

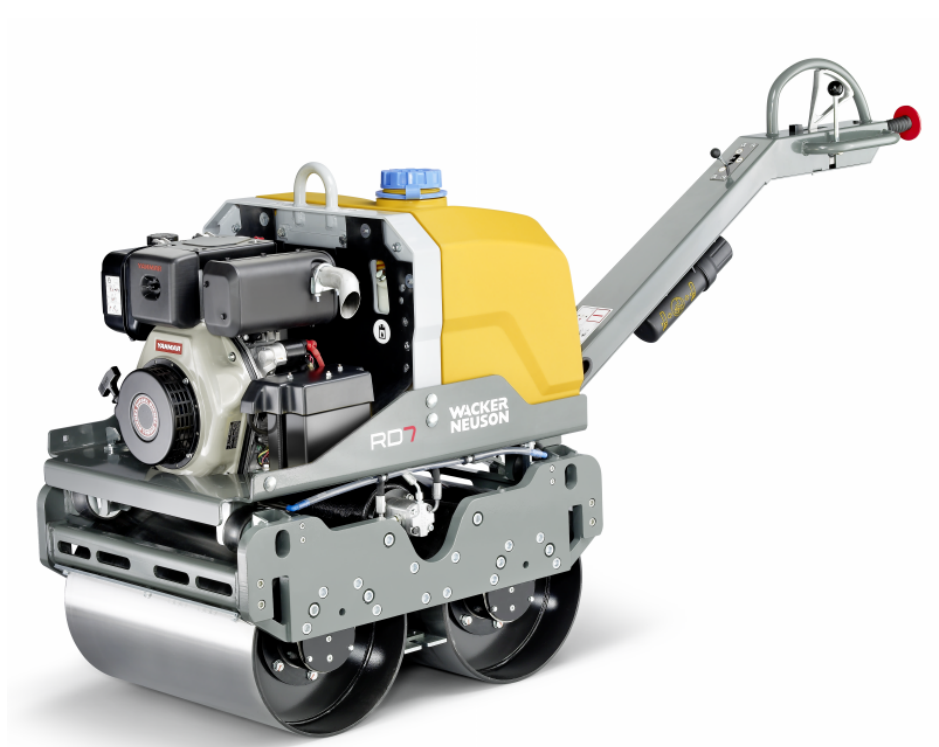


**WACKER
NEUSON**

Spare parts catalog
Catalogue de pièces de rechange
Catálogo de piezas de repuesto

Roller
Rouleaux
Rodillos

RD7H



Type	RD7H
Material Number	5100006333
Version	100
Language	en fr es



www.wackerneuson.com

Copyright © 12.2023
Wacker Neuson Produktion GmbH & Co. KG
Printed in Germany.
All rights reserved.

General information on the spare parts catalog

General information

When ordering spare parts, make sure that all information on the machine is complete.

This includes the sales designation of the machine, the serial number and the year of manufacture. When placing orders for engine or axle parts, the type and serial number of the components are also required.

The following additional information is also required: Material number and item number.

The serial number is stamped into the machine frame. It can also be found on the type label. The serial number must be stated in full.

The machine on the cover picture may have special equipment (options/accessories). The illustration is not binding for the version.

The number of spare parts stated in the spare parts catalog refers to the assembly shown in this drawing.

This spare parts catalog contains all options that are available for the machine from the factory. For this reason, options may also be shown with which the machine is not equipped. Not all options shown are available in all countries/regions.

Options/accessories are partially retrofittable. Not all options can be combined with each other.

In some cases, the catalog also shows components that are not available as spare parts. These components are not depicted as items on the drawings. The illustration serves only the purpose of understanding and makes no claim to the illustrated component.

The "left" and "right" indications in the description or information always refer to the machine in the direction of forward travel..

We are constantly working to improve and optimize our products in the course of technical development. For this reason, it may be possible that illustrations in the spare parts catalog differ from the actual design.

The manufacturer reserves the right to make changes to the spare parts at any time. This applies both to the stated quantity of spare parts and to the technical design. To obtain the latest information on the machine, please contact an authorized dealer.

Technical specifications, dimensions and weights are not binding and correspond to the state at the time of printing. Responsibility for errors or omissions not accepted.

Unauthorized technical modifications to the machine lead to a significant impairment of operational safety.

Operational safety is only ensured by using original spare parts and approved attachments/accessories.

The manufacturer shall assume no liability for damage caused by unauthorized technical modifications or the non-use of original spare parts.

Conversion table

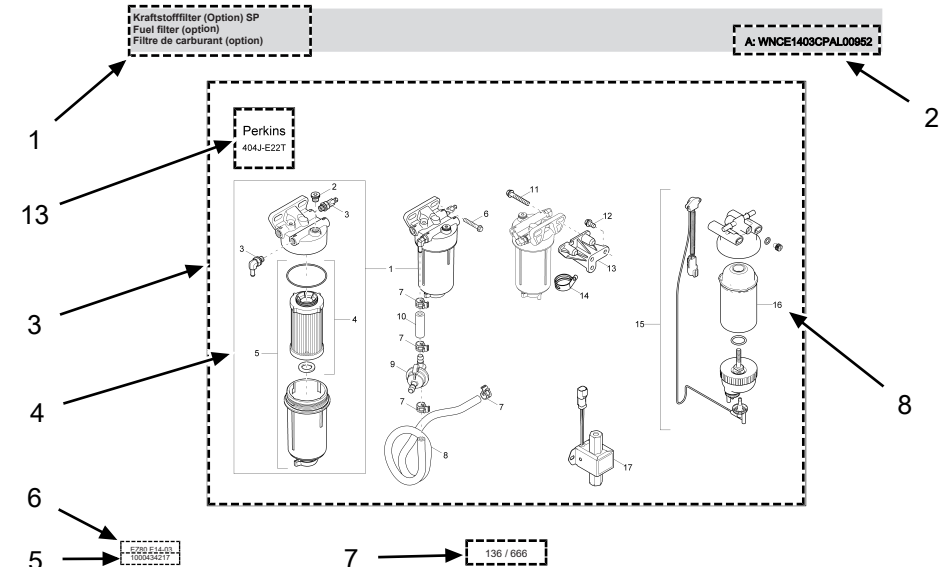
Volumes	
1 ml	0.034 US fl.oz.
1 l	0.260 gal
Lengths	
1 mm	0.039 in
1 m	3.280 ft
Mass	
1 kg	2.200 lbs
1 g	0.035 oz
Speed	
1 km/h	0.620 mph
Torque	
1 Nm	0.740 ft.lbs



General information on the spare parts catalog

Structure

- 1. Description of the module/spare parts catalog page
- 2. Further information (Information) on the respective assembly/spare parts catalog page or the material number. This may include the following:
 - < WXXXXXXXXX1234567 or A: WXXXXXXXXX1234567: valid until serial number
 - > WXXXXXXXXX1234568 or E: WXXXXXXXXX1234568: valid from serial number
 - Option: this material is only needed for a specific option
 - etc.
- 3. Drawing area: All spare parts that are available in the assembly are displayed here.
- 4. Several spare parts within a frame/or bracket indicate a set/kit. If the corresponding item number is ordered, all spare parts that this item number encompasses are delivered.
- 5. Number of the assembly. Attention! This number cannot be ordered!
- 6. Sales designation of the machine or sales material number - Version
- 7. Page reference
- 8. Item number (Ref.)
- 9. Material number (Part No.)
- 10. Material description
- 11. Installed quantity (Qty.)
- 12. Quantity unit (Unit)
- 13. Optional: The respective option is represented by a pictogram here.



Kraftstofffilter (Option) SP Fuel filter (option) Filtre de carburant (option)					A: WNCE1403CPAL00952		
Ref.	Part No.	Beschreibung	Description	Description	Information	Qty.	Unit
1	1000386655	Kraftstofffilter	Fuel filter	Filtre de carburant		1	pc
2	1000386249	Stopfen	Plug	Bouchon		1	pc
3	1000389229	Verschraubung	Screw joint	Raccord		2	pc
4	1000386656	Filtereinsatz	Filter insert	Cartouche filtrante		1	pc
5	1000433955	Filtergehäuse	Filter housing	Bolte de filtre		1	pc
6	1000139973	Schraube	Screw	Vis		1	pc
7	1000389241	Schlauchschelle	Hose clamp	Bride de fixation flexible		4	pc
8	1000389247	Kraftstoffschlauch	Fuel line	Tuyau flexible de combustible		1	pc
9	1000434006	Druckbegrenzungsventil	Pressure limit reliefvalve	Soupape limitrice de pression		1	pc
10	1000389230	Kraftstoffschlauch	Fuel line	Tuyau flexible de combustible		1	pc
11	1000139973	Schraube	Screw	Vis		1	pc
12	1000088388	Schraube	Screw	Vis		3	pc
13	1000433952	Arm	Arm	Bras		1	pc
14	1000328508	Klammer	Clamp	Attache		1	pc
15	1000433949	Kraftstofffilter	Fuel filter	Filtre de carburant		1	pc
16	1000433950	Kraftstofffilter	Fuel filter	Filtre de carburant		1	pc
17	1000389262	Kraftstoffpumpe	Fuel pump	Pompe de remplissage	A: WNCE1403CPAL00952	1	pc



Informations générales sur le catalogue de pièces détachées

Généralités

Pour commander des pièces détachées, il convient de veiller à ce que toutes les informations concernant la machine soient complètes.

Il s'agit de la désignation commerciale de la machine, du numéro de série et de l'année de fabrication. Pour les commandes de pièces de moteur ou d'essieu, il faut également indiquer le type et le numéro de série des composants.

De plus, les informations suivantes sont nécessaires : Numéro de l'article et numéro du poste

Le numéro de série est gravé dans le cadre de la machine. Il se trouve également sur la plaque signalétique. Il convient d'indiquer le numéro de série entier.

La machine sur l'illustration en couverture peut présenter des équipements spéciaux (options/accessoires). La représentation n'est pas contractuelle au regard de l'exécution.

Le nombre de pièces détachées indiqué dans le catalogue de pièces détachées se réfère au module représenté sur ce schéma.

Dans ce catalogue de pièces détachées, toutes les options disponibles pour la machine en usine sont illustrées. Pour cette raison, il est possible que certaines des options illustrées ne soient pas sur la machine. Les options illustrées ne sont pas toutes disponibles dans tous les pays/toutes les régions.

Certaines options/certains accessoires peuvent être ajoutés. Les options ne peuvent pas toutes être combinées entre elles.

Dans certains cas, il n'y a pas de pièces détachées pour certains des composants illustrés. Ces composants ne sont pas positionnés sur les schémas. La représentation permet uniquement une meilleure compréhension et ne fait naître aucun droit au composant illustré.

Les précisions « gauche » et « droite » dans la description ou les informations se réfèrent toujours à la machine en marche avant.

En raison des évolutions techniques, nous travaillons toujours à l'amélioration et à l'optimisation de nos produits. Pour cette raison, il est possible que les illustrations du catalogue de pièces détachées divergent de l'exécution réelle.

Le fabricant se réserve le droit d'apporter à tout moment des modifications aux pièces détachées. Il en va ainsi de la quantité de pièces détachées indiquée et de l'exécution technique. Pour recevoir les dernières informations concernant la machine, nous vous prions de contacter un concessionnaire.

Les données techniques, dimensions et poids sont donnés à titre indicatif et correspondent à la situation au moment de l'impression. Sous réserve d'erreurs.

Toute modification technique non autorisée apportée à la machine nuit de manière substantielle à la sécurité opérationnelle.

La sécurité opérationnelle est garantie uniquement par l'utilisation de pièces détachées originales et d'équipements/d'accessoires homologués.

Le fabricant ne répond pas des dommages occasionnés par une modification technique non autorisée ou par la non-utilisation de pièces détachées originales.

Table de conversion

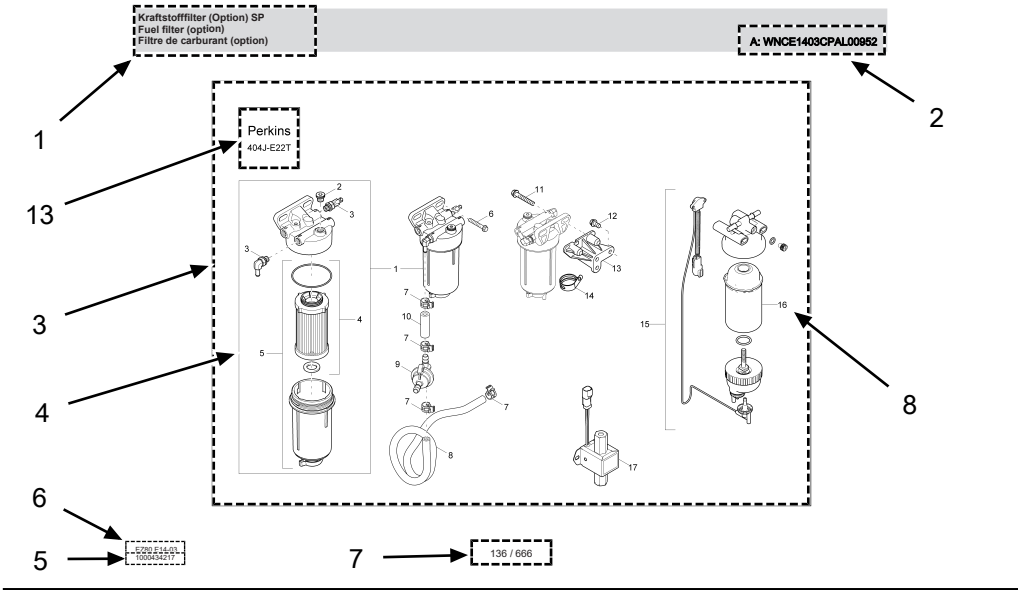
Volume	
1 ml	0.034 US fl.oz.
1 l	0.260 gal
Longueur	
1 mm	0.039 in
1 m	3.280 ft
Poids	
1 kg	2.200 lbs
1 g	0.035 oz
Vitesse	
1 km/h	0.620 mph
Couple	
1 Nm	0.740 ft.lbs



Informations générales sur le catalogue de pièces détachées

Montage

- 1. Description du module/de la page du catalogue de pièces détachées
- 2. Informations complémentaires (Information) sur le module/la page du catalogue de pièces détachées ou le numéro de l'article. Elles peuvent contenir les indications suivantes :
 - < WXXXXXXXXX1234567 ou A : WXXXXXXXXX1234567 : valable jusqu'au numéro de série
 - > WXXXXXXXXX1234568 ou E : WXXXXXXXXX1234568 : valable à partir du numéro de série
 - Option : cet article est seulement nécessaire pour une option déterminée.
 - etc.
- 3. Zone de dessin : Ici, toutes les pièces détachées du module sont illustrées.
- 4. Plusieurs pièces détachées dans un cadre/ou une parenthèse représentent un jeu/un kit. Si le numéro de poste correspondant est indiqué lors de la commande, toutes les pièces détachées s'y trouvant seront livrées.
- 5. Numéro du module. Attention ! Ce numéro ne peut être commandé !
- 6. Désignation commerciale de la machine ou numéro commercial de l'article - version
- 7. Page
- 8. Numéro du poste (Ref.)
- 9. Numéro de l'article (Part No.)
- 10. Description de l'article
- 11. Quantité (Qty.)
- 12. Unités (Unit)
- 13. Option : Ici l'option est illustrée à l'aide d'un pictogramme.



Kraftstofffilter (Option) SP			A: WNCE1403CPAL00952		
Fuel filter (option)					
Filtre de carburant (option)					
Ref.	Part No.	Beschreibung	Description	Description	Information
1	1000386655	Kraftstofffilter	Fuel filter	Filtre de carburant	1 pc
2	1000389249	Stopfen	Plug	Bouchon	1 pc
3	1000389229	Verschraubung	Screw joint	Raccord	2 pc
4	1000386656	Filtereinsatz	Filter insert	Cartouche filtrante	1 pc
5	1000433955	Filtergehäuse	Filter housing	Bolte de filtre	1 pc
6	1000139973	Schraube	Screw	Vis	1 pc
7	1000389241	Schlauchschelle	Hose clamp	Bride de fixation flexible	4 pc
8	1000389247	Kraftstoffschlauch	Fuel line	Tuyau flexible de combustible	1 pc
9	1000434006	Druckbegrenzungsventil	Pressure limit reliefvalve	Soupape limitrice de pression	1 pc
10	1000389230	Kraftstoffschlauch	Fuel line	Tuyau flexible de combustible	1 pc
11	1000139973	Schraube	Screw	Vis	1 pc
12	1000088388	Schraube	Screw	Vis	3 pc
13	1000433952	Arm	Arm	Bras	1 pc
14	1000328508	Klammer	Clamp	Attache	1 pc
15	1000433949	Kraftstofffilter	Fuel filter	Filtre de carburant	1 pc
16	1000433950	Kraftstofffilter	Fuel filter	Filtre de carburant	1 pc
17	1000389262	Kraftstoffpumpe	Fuel pump	Pompe de remplissage	A: WNCE1403CPAL00952 1 pc

8 9 10 2 11 12

1403
1000434217

137 / 666

Información general sobre el libro de repuestos

Consideraciones generales

Al realizar un pedido de repuestos, debe asegurarse de que todos los datos de la máquina estén completos.

Estos incluyen la denominación de ventas de la máquina, el número de serie y también el año de fabricación. En el caso de pedidos de piezas del motor o del eje, se requieren también el tipo y el número de serie de los componentes.

Se requieren, asimismo, los siguientes datos: número de material y número de ítem.

El número de serie puede verse en el chasis de la máquina. Se encuentra, además, sobre la placa de identificación. Asimismo, el número de serie debe indicarse por completo.

La máquina que figura en la portada puede mostrar equipamientos especiales (opciones/accesorios). La representación no es determinante para el modelo.

La cifra de los repuestos indicada en el catálogo de repuestos se vincula con el módulo mostrado en este dibujo.

En este catálogo de repuestos se muestran todas las opciones que pueden obtenerse de fábrica para la máquina. Por este motivo, pueden mostrarse también opciones con las que la máquina no esté equipada. No todas las opciones mostradas se encuentran disponibles en todos los países/regiones.

Las opciones/accesorios pueden, en parte, instalarse con posterioridad. No todas las opciones pueden combinarse entre sí.

En muchos casos se muestran también componentes que no pueden obtenerse como repuestos. Estos componentes no están posicionados en los dibujos. La representación solo tiene el propósito de facilitar la comprensión y no crea derecho alguno sobre el componente mostrado.

Las indicaciones «izquierdo/a» y «derecho/a» de la descripción o de la información se refieren siempre a la máquina en dirección de marcha hacia delante.

En el curso de nuestra innovación técnica, trabajamos constantemente para mejorar y optimizar nuestros productos. Por tal motivo, es posible que haya imágenes en el catálogo de repuestos que varíen en comparación con su diseño real.

El fabricante se reserva el derecho de realizar en todo momento modificaciones a los repuestos. Esto resulta aplicable tanto para las cantidades indicadas de los repuestos como para su diseño técnico. Para obtener la información más reciente sobre la máquina, le rogamos contactarse con un concesionario.

Los datos técnicos, las medidas y los pesos no son vinculantes y se corresponden con la situación al momento de la impresión. Se reserva el derecho a corregir errores.

Las modificaciones técnicas no permitidas de la máquina afectan negativamente la seguridad operativa.

La seguridad operativa se garantiza únicamente a través de la utilización de repuestos originales y de dispositivos adosados/accesorios autorizados.

El fabricante no se responsabilizará por daños que resulten de una modificación técnica no permitida o de la no utilización de repuestos originales.

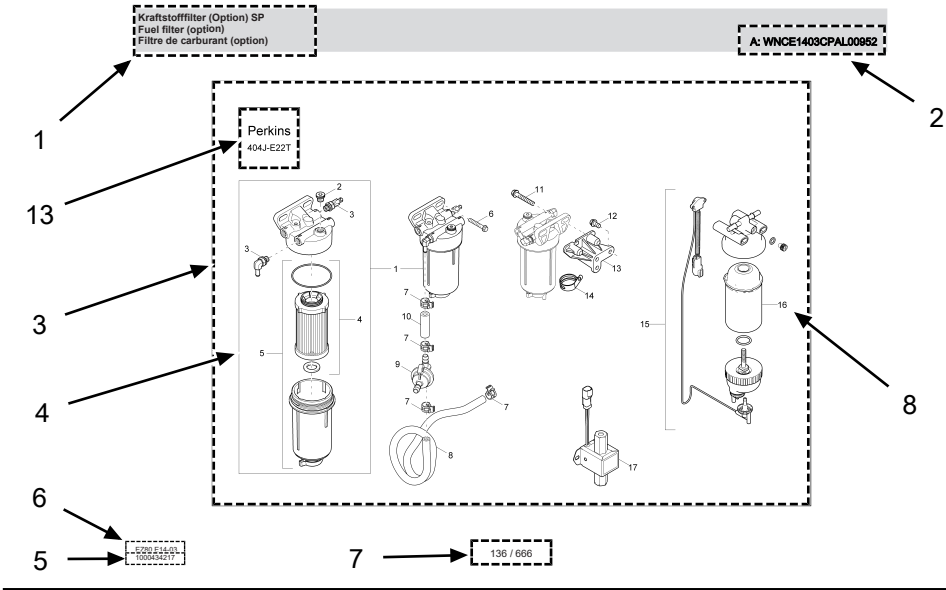
Tablas de conversión

Volumen	
1 ml	0.034 fl.oz. EE. UU.
1 l	0.260 gal
Longitudes	
1 mm	0.039 in
1 m	3.280 ft
Peso	
1 kg	2.200 lbs
1 g	0.035 oz
Velocidad	
1 km/h	0.620 mph
Par de giro	
1 Nm	0.740 ft.lbs



Estructura

- Descripción del módulo/de la página del catálogo de repuestos
- Información adicional (Information) sobre el respectivo módulo/la página del catálogo de repuestos o el número de material. Esta puede incluir lo siguiente:
 - < WXXXXXXXXX1234567 o A: WXXXXXXXXX1234567: válido hasta el número de serie
 - > WXXXXXXXXX1234568 o E: WXXXXXXXXX1234568: válido a partir del número de serie
 - Opción: este material solo se necesita para una opción determinada
 - etc.
- Superficie de dibujo: Aquí se muestran todos los repuestos que se encuentran en el módulo.
- La presencia de varios repuestos dentro de un marco/entre paréntesis indica que se trata de un juego/kit. En caso de realizar un pedido del número de ítem correspondiente, se entregarán todos los repuestos que se encuentran allí.
- Número del módulo. ¡Precaución! ¡Este número no puede pedirse!
- Denominación de venta de la máquina o número de material de venta - versión
- Indicación de página
- Número de ítem (Ref.)
- Número de material (Part No.)
- Descripción del material
- Cantidad montada (Qty.)
- Unidad de cantidad (Unit)
- Opcional: aquí se muestra la respectiva opción mediante un pictograma.



Kraftstofffilter (Option) SP Fuel filter (option) Filtre de carburant (option)					A: WNCE1403CPAL00952		
Ref.	Part No.	Beschreibung	Description	Description	Information	Qty.	Unit
1	1000386655	Kraftstofffilter	Fuel filter	Filtre de carburant		1	pc
2	1000389249	Stopfen	Plug	Bouchon		1	pc
3	1000389229	Verschraubung	Screw joint	Raccord		2	pc
4	1000386656	Filtereinsatz	Filter insert	Cartouche filtrante		1	pc
5	1000433955	Filtergehäuse	Filter housing	Bolte de filtre		1	pc
6	1000139973	Schraube	Screw	Vis		1	pc
7	1000389241	Schlauchschelle	Hose clamp	Bride de fixation flexible		4	pc
8	1000389247	Kraftstoffschlauch	Fuel line	Tuyau flexible de combustible		1	pc
9	1000434006	Druckbegrenzungsventil	Pressure limit reliefvalve	Souape limite de pression		1	pc
10	1000389230	Kraftstoffschlauch	Fuel line	Tuyau flexible de combustible		1	pc
11	1000139973	Schraube	Screw	Vis		1	pc
12	1000088388	Schraube	Screw	Vis		3	pc
13	1000433952	Arm	Arm	Bras		1	pc
14	1000328508	Klammer	Clamp	Attache		1	pc
15	1000433949	Kraftstofffilter	Fuel filter	Filtre de carburant		1	pc
16	1000433950	Kraftstofffilter	Fuel filter	Filtre de carburant		1	pc
17	1000389262	Kraftstoffpumpe	Fuel pump	Pompe de remplissage	A: WNCE1403CPAL00952	1	pc

8 9 10 2 11 12

1000434217

137 / 666



WACKER
NEUSON

Contents
Table des matières
Índice

1	Drum cpl. (front) Bandage cpl. (avant) Rodillo cpl. (delante)	14
2	Drum cpl. (back) Bandage cpl. (arrière) Rodillo cpl. (atrás)	16
3	Center pole cpl. Timon cpl. Barra de mando cpl.	18
4	Center pole Timon Barra de mando	22
5	Jack ring cpl. Oeillet cpl. Ojete para grua cpl.	24
6	Frame cpl. Châssis cpl. Chasis cpl.	26
7	Engine cpl. Moteur cpl. Motor cpl.	28
8	Sprinkler system cpl. Système d'arrosage cpl. Sistema de rociado cpl.	32
9	Water tank cpl. Réservoir d'eau cpl. Tanque de agua cpl.	34
10	Exciter cpl. Excitateur cpl. Excitador cpl.	36
11	Oil cooler cpl. Refroidisseur d'huile cpl. Radiador de aceite cpl.	38



Contents
Table des matières
Índice

12	Oil tank cpl. Réservoir d'huile cpl. Tanque de aceite cpl.	40
13	Hydraulic filter cpl. Filtre hydraulique cpl. Filtro hidráulico cpl.	42
14	Pipes drive cpl. Tuyaux entraînement cpl. Tubo de motorización cpl.	44
15	Hydraulic hose - hydraulic filter Flexible hydraulique - filtre Manguera hidráulica - filtro hidráulico	46
16	Hydraulic hose - oil cooler Tuyau hydraulique - Manguera hidráulica -radiador de aceite	48
17	Hydraulic hose - oil tank Tuyau hydraulique - Manguera hidráulica -tanque de aceite	50
18	Hydraulic hose - drive system Tuyau hydraulique - Manguera hidráulica -sistema impulsor	52
19	Hydraulic hose - exciter Tuyau hydraulique -excitatrice Manguera hidráulica -excitador	54
20	Vibration valve cpl. Vérin vibration cpl. Válvula de vibración cpl.	56
21	Side plate cpl. Plaque latérale complète Acoplamiento de placa lateral	58
22	Starting crank Manivelle de démarrage Manivela de arranque	60



Contents
Table des matières
Índice

23	Labels Autocollants Calcomanías	62
24	Engine Moteur Motor	
24.1	Crankcase Carter Cárter	64
24.2	Crankcase Carter Cárter	66
24.3	Crankshaft, bearing flange Vilebrequin, colerette- Cigüeñal, brida-rodamiento	70
24.4	Camshaft Arbre à cames Arbol de levas	72
24.5	Piston, connecting rod,cylinder Piston, bielle, cylindre Pistón, biela, cilindro	74
24.6	Cylinder head Culasse Culata	76
24.7	Oil pump, governor Pompe à huile, régulateur Bomba de aceite, regulador	80
24.8	Command cover Couvercle de commande Tapa del mando	82
24.9	Push rod, fly wheel Poussoir, volant Varilla de empuje, volante	84



Contents
Table des matières
Índice

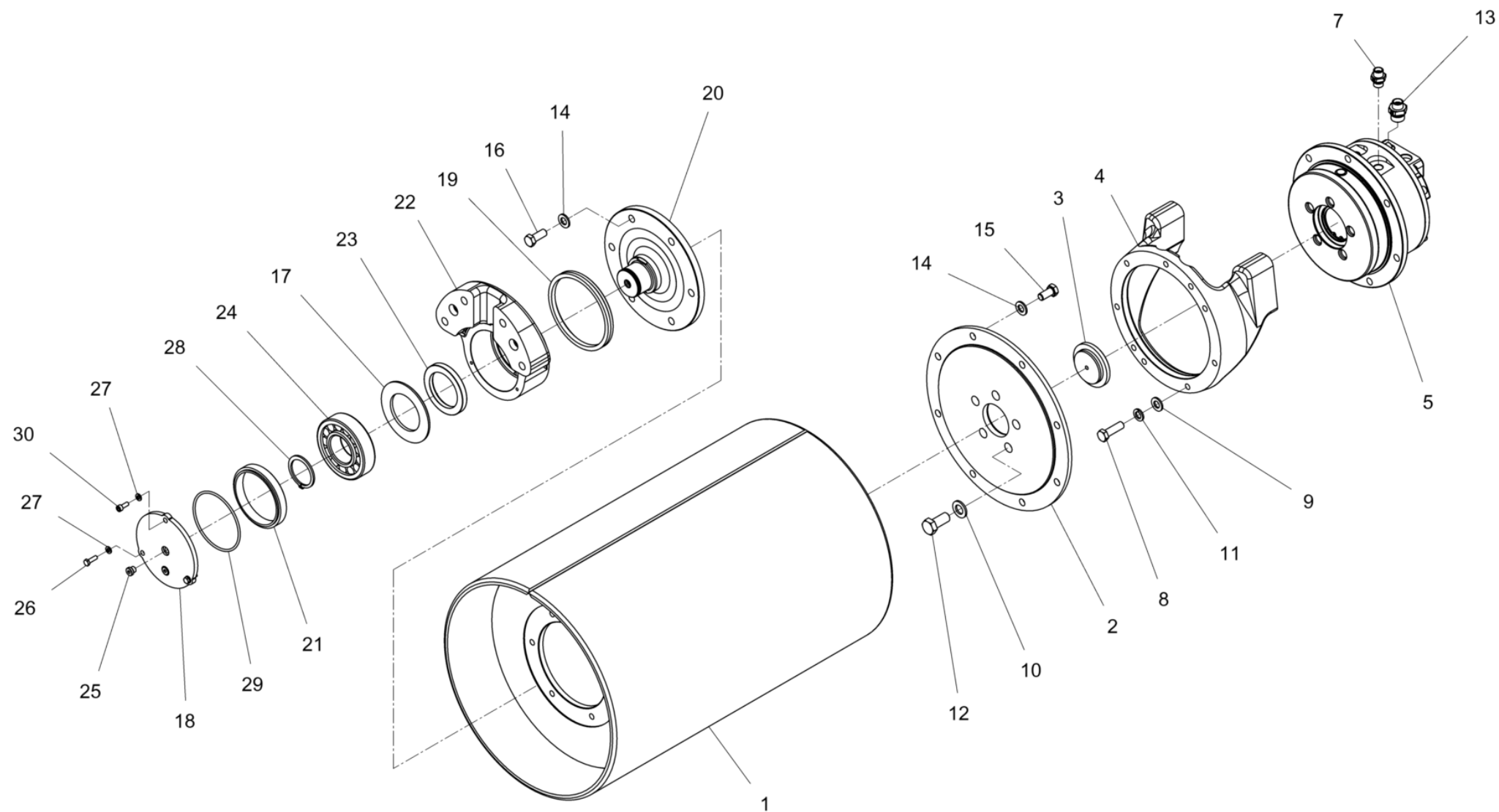
24.10	Extra fuel device, specialequipment Surcharge, des extra Sobrealimentación, arranque -accesorios	86
24.11	Air ducting Carter ventilation Conducción de aire	90
24.12	Breather, governor Ventilation, régulateur de Ventilación, regulador derevoluciones	92
24.13	Fuel system Système d'essence Sistema de combustible	94
24.14	Air cleaner Filtre à air Filtro del aire	98
24.15	Exhaust silencer Silencieux Silenciador	100
24.16	Starting crank Manivelle de démarrage Manivela de arranque	102
24.17	Automatic shut-off mech. Interruption automatique Cierre automático	104
24.18	Coupling housing Carter de branchement Caja de conexión	106
24.19	Engine equipment epa Equipement moteur epa Equipamiento de motor epa	108
24.20	Spare parts kits Jeu de pièces de rechange Juegos de repuestos	110



Note
Note
Observaciones



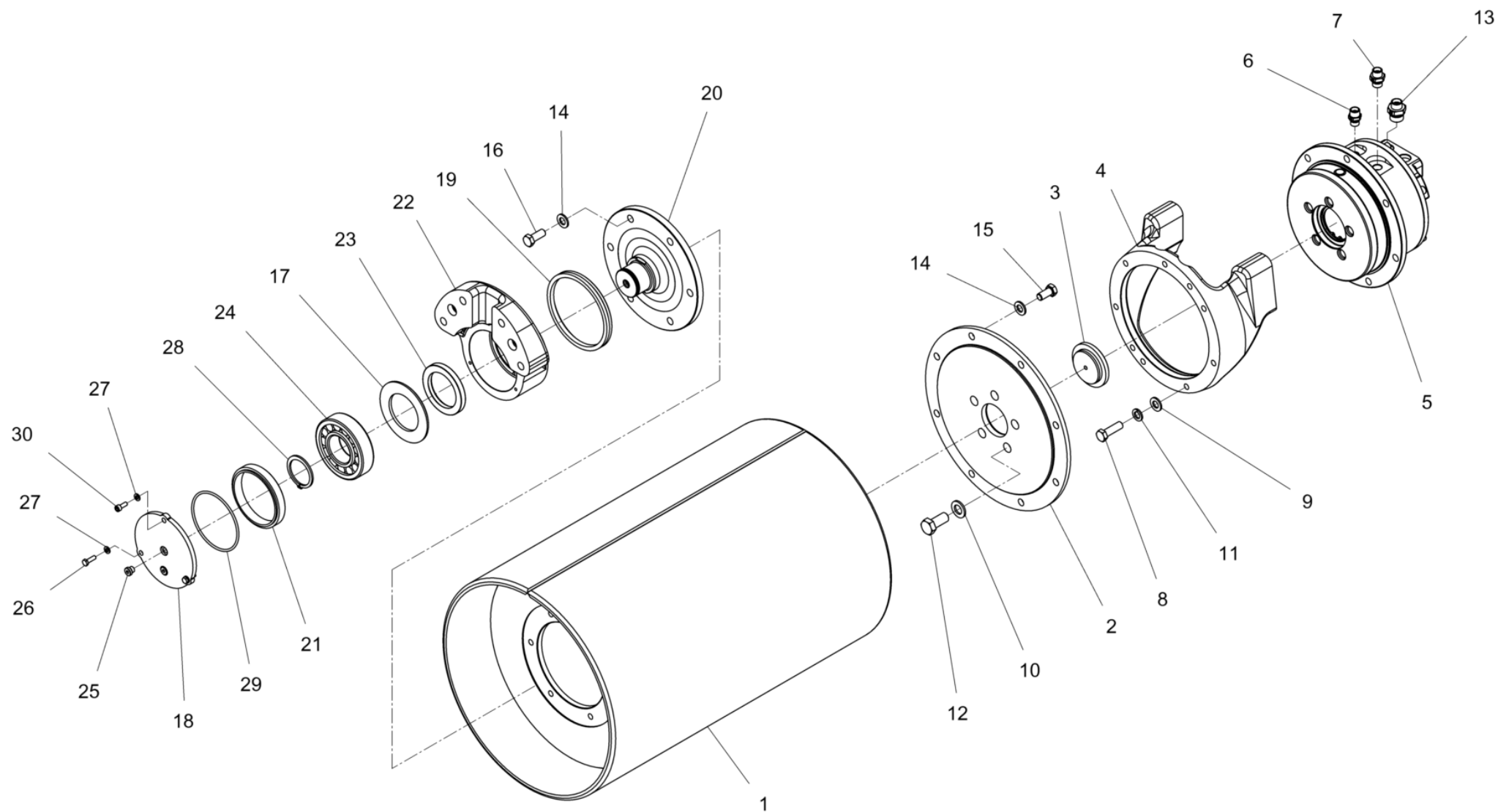
Drum cpl. (front)
 Bandage cpl. (avant)
 Rodillo cpl. (delante)



Drum cpl. (front)
Bandage cpl. (avant)
Rodillo cpl. (delante)

Item	Item no.	Description	Description	Descripción	Information	Pc.	Unit
1	5100006584	Drum	Bandage	Rodillo		1	pc
2	5100006932	Flange	Bride	Brida		1	pc
3	5100006600	Centering ring	Bague de centrage	Anillo de centrage		1	pc
4	5100006581	Holder	Attache	Soporte		1	pc
5	5100006468	Hydraulic motor	Moteur hydraulique	Motor hidráulico		1	pc
5	5100006901	Gasket set	Jeu de joints	Juego de juntas		1	pc
5	5100006902	Gasket set	Jeu de joints	Juego de juntas		1	pc
7	5100006570	Male stud connector	Connecteur mâle	Conector de racor roscado macho		1	pc
8	5100006615	Hexagon head screw	Vis à tête hexagonale	Tornillo hexagonal		7	pc
9	5100006538	Washer	Rondelle	Arandela		7	pc
10	5100006552	Washer	Rondelle	Arandela		5	pc
11	5100006625	Lock washer	Rondelle de ressort	Arandela elástica		7	pc
12	5100006675	Hexagon head screw	Vis à tête hexagonale	Tornillo hexagonal		5	pc
13	5100006569	Male stud connector	Connecteur mâle	Conector de racor roscado macho		2	pc
14	5100006538	Washer	Rondelle	Arandela		14	pc
15	5100006616	Hexagon head screw	Vis à tête hexagonale	Tornillo hexagonal		8	pc
16	5100006557	Hexagon head screw	Vis à tête hexagonale	Tornillo hexagonal		6	pc
17	5100006602	Spacing ring	Bague d'espacement	Anillo distanciador		1	pc
18	5100006608	Covering	Couverture	Cubierta		1	pc
19	5100006633	V-ring	Rondelle truarc renversée	Anillo en v		1	pc
20	5100006582	Bearing pin	Axe de support	Perno cojinete		1	pc
21	5100006601	Sealing ring	Bague d'étanchéité	Anillo sellante		1	pc
22	5100006585	Bearing house	Boîtier de palier	Soporte del cojinete		1	pc
23	5100006594	Rotary shaft seal	Bague d'étanchéité	Anillos de retén radial		1	pc
24	5100006593	Cylindrical roller bearing	Roulement à rouleau	Rodamiento de rodillos cilíndricos		1	pc
25	5100006628	Plug	Connecteur	Enchufe		2	pc
26	5100006529	Hexagon head screw	Vis à tête hexagonale	Tornillo hexagonal		2	pc
27	5100006546	Washer	Rondelle	Arandela		3	pc
28	5100006634	Retaining ring	Bague d'arrêt	Anillo de retención		1	pc
29	5100006549	O-ring	Bague-o	Anillo-o		1	pc
30	5100006626	Cheese head screw	Vis à tête cylindrique	Tornillo cilíndrico		1	pc

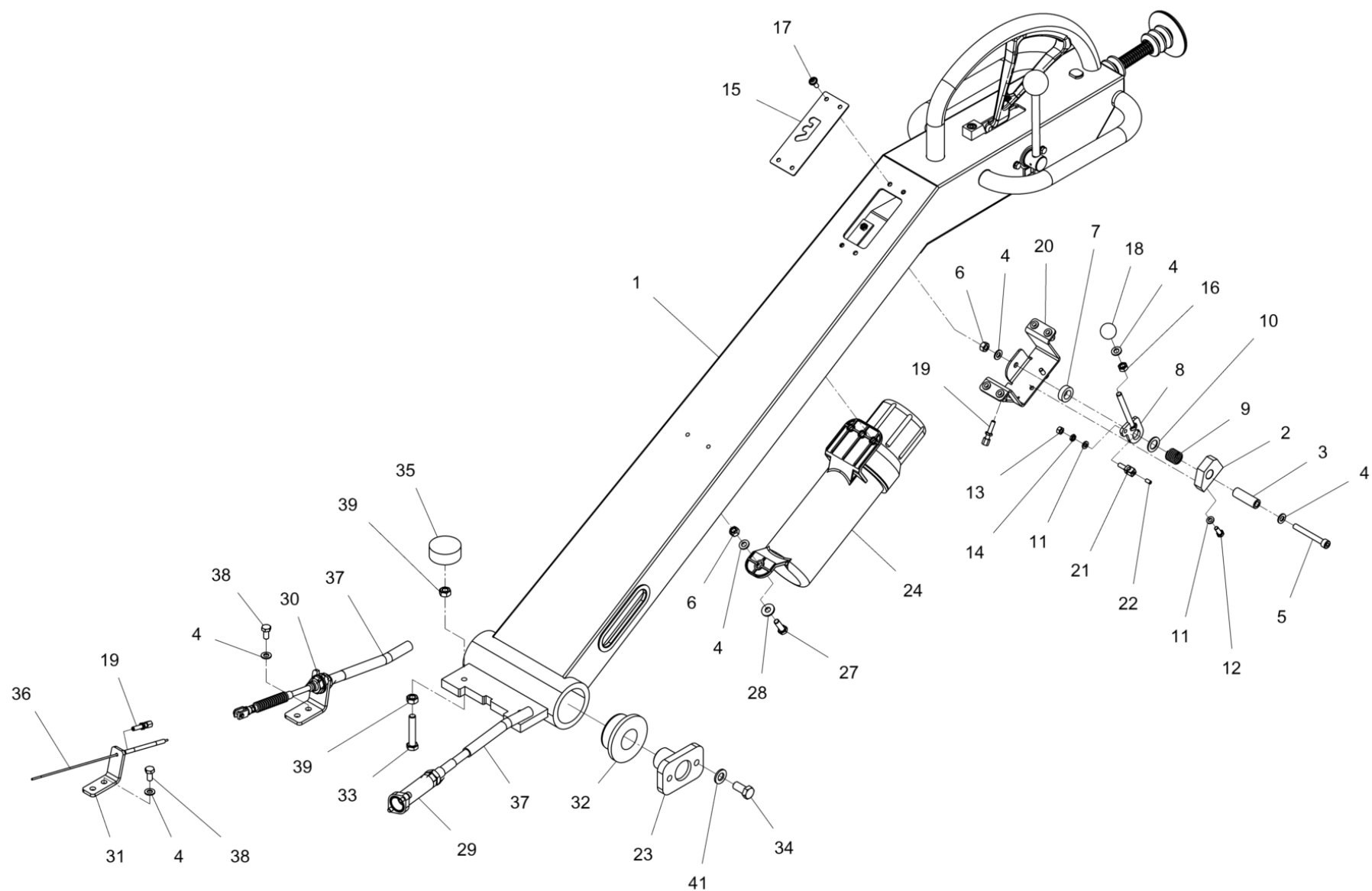
Drum cpl. (back)
 Bandage cpl. (arrière)
 Rodillo cpl. (atrás)



Drum cpl. (back)
Bandage cpl. (arrière)
Rodillo cpl. (atrás)

Item	Item no.	Description	Description	Descripción	Information	Pc.	Unit
1	5100006584	Drum	Bandage	Rodillo		1	pc
2	5100006932	Flange	Bride	Brida		1	pc
3	5100006600	Centering ring	Bague de centrage	Anillo de centrage		1	pc
4	5100006581	Holder	Attache	Soporte		1	pc
5	5100006469	Hydraulic motor	Moteur hydraulique	Motor hidráulico		1	pc
5	5100006903	Gasket set	Jeu de joints	Juego de juntas		1	pc
6	5100006568	Male stud connector	Connecteur mâle	Conector de racor roscado macho		1	pc
7	5100006570	Male stud connector	Connecteur mâle	Conector de racor roscado macho		1	pc
8	5100006615	Hexagon head screw	Vis à tête hexagonale	Tornillo hexagonal		7	pc
9	5100006538	Washer	Rondelle	Arandela		7	pc
10	5100006552	Washer	Rondelle	Arandela		5	pc
11	5100006625	Lock washer	Rondelle de ressort	Arandela elástica		7	pc
12	5100006675	Hexagon head screw	Vis à tête hexagonale	Tornillo hexagonal		5	pc
13	5100006569	Male stud connector	Connecteur mâle	Conector de racor roscado macho		2	pc
14	5100006538	Washer	Rondelle	Arandela		14	pc
15	5100006616	Hexagon head screw	Vis à tête hexagonale	Tornillo hexagonal		8	pc
16	5100006557	Hexagon head screw	Vis à tête hexagonale	Tornillo hexagonal		6	pc
17	5100006602	Spacing ring	Bague d'espacement	Anillo distanciador		1	pc
18	5100006608	Covering	Couverture	Cubierta		1	pc
19	5100006633	V-ring	Rondelle truarc renversée	Anillo en v		1	pc
20	5100006582	Bearing pin	Axe de support	Perno cojinete		1	pc
21	5100006601	Sealing ring	Bague d'étanchéité	Anillo sellante		1	pc
22	5100006585	Bearing house	Boîtier de palier	Soporte del cojinete		1	pc
23	5100006594	Rotary shaft seal	Bague d'étanchéité	Anillos de retén radial		1	pc
24	5100006593	Cylindrical roller bearing	Roulement à rouleau	Rodamiento de rodillos cilíndricos		1	pc
25	5100006628	Plug	Connecteur	Enchufe		2	pc
26	5100006529	Hexagon head screw	Vis à tête hexagonale	Tornillo hexagonal		2	pc
27	5100006546	Washer	Rondelle	Arandela		3	pc
28	5100006634	Retaining ring	Bague d'arrêt	Anillo de retención		1	pc
29	5100006549	O-ring	Bague-o	Anillo-o		1	pc
30	5100006626	Cheese head screw	Vis à tête cylindrique	Tornillo cilíndrico		1	pc

Center pole cpl.
 Timon cpl.
 Barra de mando cpl.

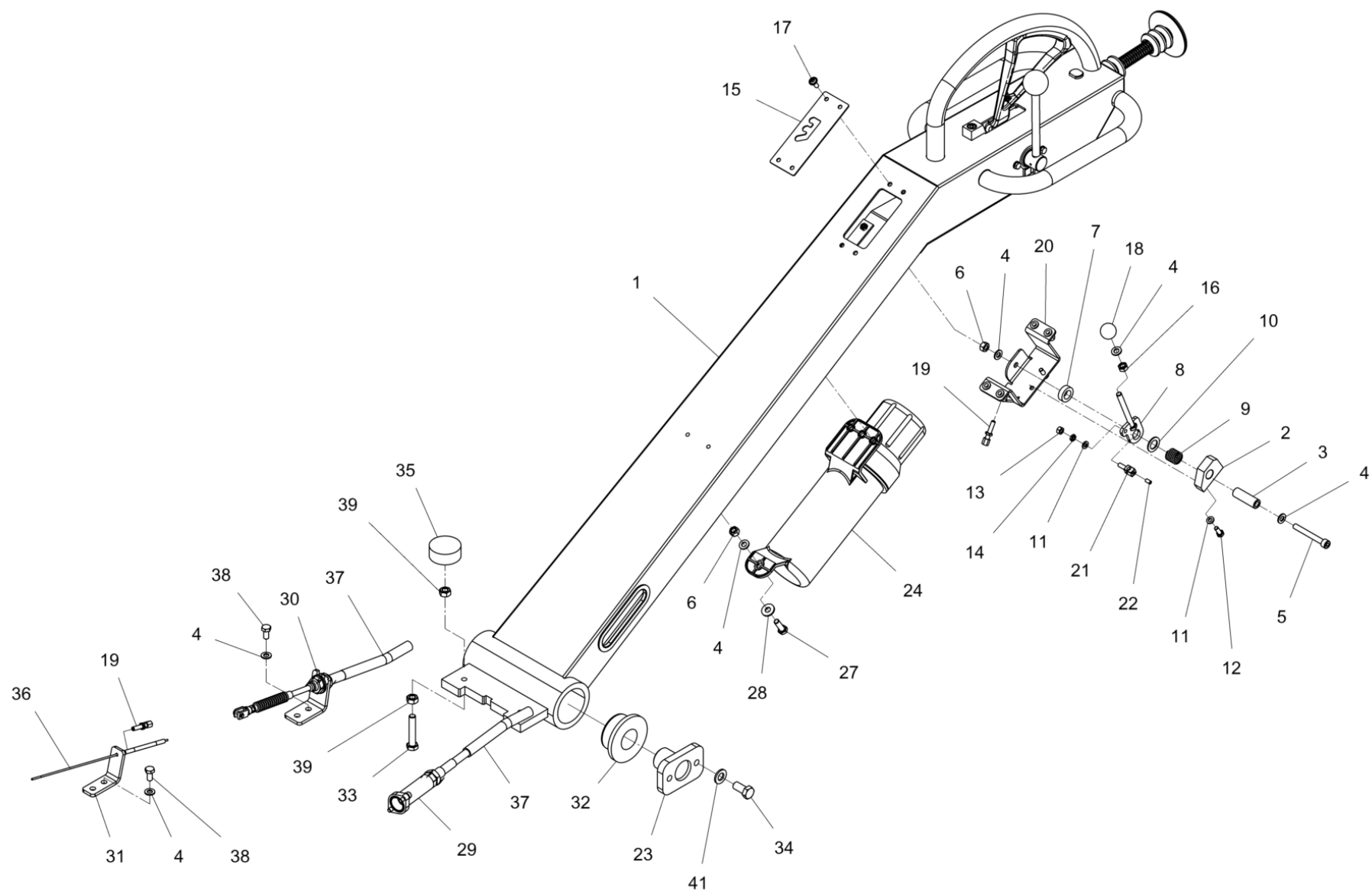


Center pole cpl.
Timon cpl.
Barra de mando cpl.

Item	Item no.	Description	Description	Descripción	Information	Pc.	Unit
1	5100006841	Center pole	Timon	Barra de mando		1	pc
2	5100006705	Plate	Plaque	Placa		1	pc
3	5100006706	Collar	Douille	Collar		1	pc
4	5100006553	Washer	Rondelle	Arandela		10	pc
5	5100006632	Cheese head screw	Vis à tête cylindrique	Tornillo cilíndrico		1	pc
6	5100006543	Hexagon nut	Écrou hexagonal	Tuerca hexagonal		4	pc
7	5100006707	Spacer ring	Bague d'espacement	Anillo distanciador		1	pc
8	5100006836	Lever	Levier	Palanca		1	pc
9	5100006708	Spring	Ressort	Resorte		1	pc
10	5100006709	Washer	Rondelle	Arandela		1	pc
11	5100006546	Washer	Rondelle	Arandela		3	pc
12	5100006539	Hexagon head screw	Vis à tête hexagonale	Tornillo hexagonal		2	pc
13	5100006542	Hexagon nut	Écrou hexagonal	Tuerca hexagonal		1	pc
14	5100006740	Hexagon nut	Écrou hexagonal	Tuerca hexagonal		1	pc
15	5100006834	Cover	Couvercle	Tapa		1	pc
16	5100006562	Hexagon nut	Écrou hexagonal	Tuerca hexagonal		1	pc
17	5100006661	Screw	Vis	Tornillo		4	pc
18	5100006739	Handle ball	Balle poignée	Empuñadura esférica		1	pc
19	5100006779	Adjustment screw	Vis d'ajustage	Tornillo de ajuste		2	pc
20	5100006835	Holder cpl.	Support cpl.	Soporte cpl.		1	pc
21	5100006831	Pivot	Pivot	Pivote		1	pc
22	5100006866	Threaded pin	Goupille fileté	Varilla roscada		1	pc
23	5100006636	Drawbar holder	Support de timon	Soporte de barra de mando		2	pc
24	5100006780	Document box	Document box	Document box		1	pc
27	5100006537	Hexagon head screw	Vis à tête hexagonale	Tornillo hexagonal		3	pc
28	5100006547	Washer	Rondelle	Arandela		3	pc
29	5100006610	Valve cover	Couvre-culasse	Tapa de válvula		1	pc
30	5100006599	Holder	Support	Soporte		1	pc
31	5100006651	Bowden holder	Support bowden	Soporte bowden		1	pc
32	5100006583	Drawbar busch	Timon douille	Barra de mando busch		2	pc
33	5100006652	Hexagon head screw	Vis à tête hexagonale	Tornillo hexagonal		2	pc
34	5100006616	Hexagon head screw	Vis à tête hexagonale	Tornillo hexagonal		4	pc
35	5100006623	Drawbar buffer	Tampon de timon	Separador de barra de mando		2	pc
36	5100006846	Bowden cable hatz	Câble bowden hatz	Cable bowden hatz		1	pc
37	5100006524	Protective sleeve	Machon de protection	Casquillo protector		0.3	m
38	5100006558	Hexagon head screw	Vis à tête hexagonale	Tornillo hexagonal		4	pc



Center pole cpl.
 Timon cpl.
 Barra de mando cpl.

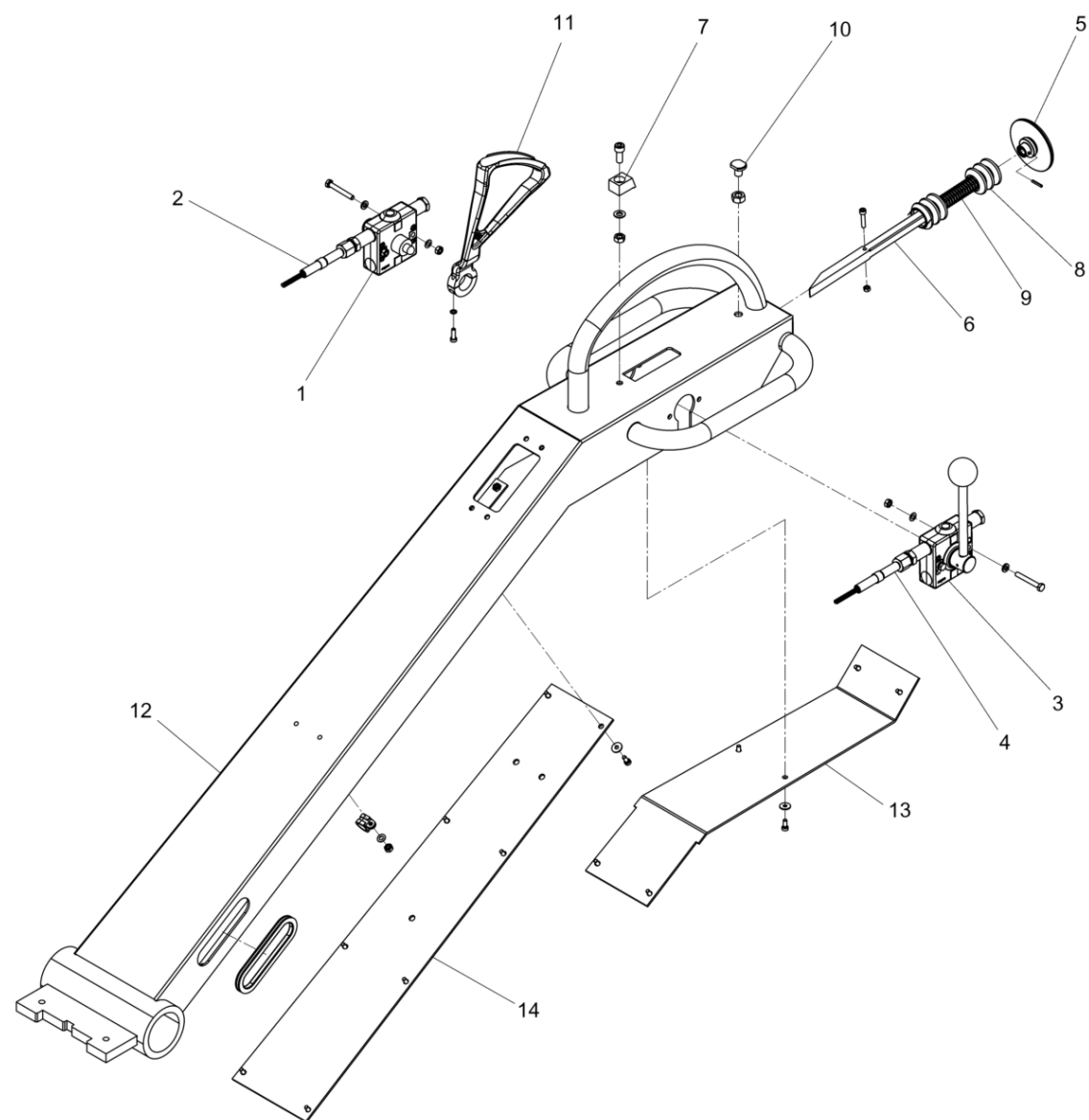


Center pole cpl.
Timon cpl.
Barra de mando cpl.

Item	Item no.	Description	Description	Descripción	Information	Pc.	Unit
39	5100006563	Hexagon nut	Écrou hexagonal	Tuerca hexagonal		4	pc
41	5100006538	Washer	Rondelle	Arandela		4	pc



Center pole
Timon
Barra de mando

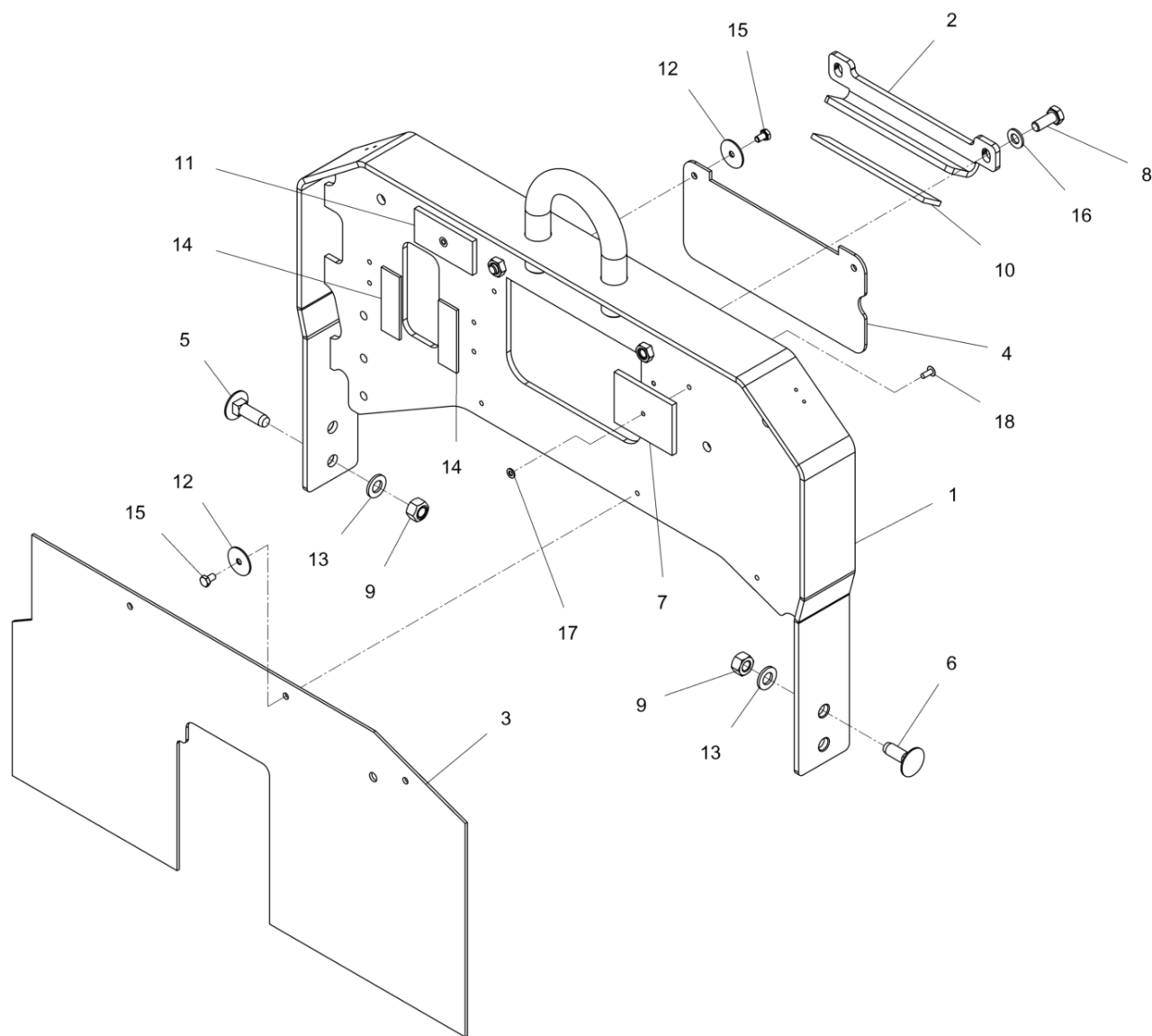


Center pole
Timon
Barra de mando

Item	Item no.	Description	Description	Descripción	Information	Pc.	Unit
1	5100006886	Operating lever cpl.	Boîtier de com. avec câble cpl	Accionamiento cpl.		1	pc
2	5100006887	Bowden cable	Câble bowden	Cable bowden		1	pc
3	5100006888	Governor lever	Régulateur	Regulador		1	pc
4	5100006889	Bowden cable	Câble bowden	Cable bowden		1	pc
5	5100006890	Off-switch	Interrupteur	Interruptor		1	pc
6	5100006891	Bolt	Boulon	Perno		1	pc
7	5100006892	Leaver stop	Stoppeur	Elemento de parada		1	pc
8	5100006893	Bellows	Soufflet	Fuelle		1	pc
9	5100006894	Compression spring	Ressort de pression	Resorte de compresión		1	pc
10	5100006895	Screw	Vis	Tornillo		1	pc
11	5100006896	Drive lever	Levier de conduite	Palanca de marcha		1	pc
12	5100006897	Center pole	Timon	Barra de mando		1	pc
13	5100006898	Covering	Couverture	Cubierta		1	pc
14	5100006899	Covering	Couverture	Cubierta		1	pc



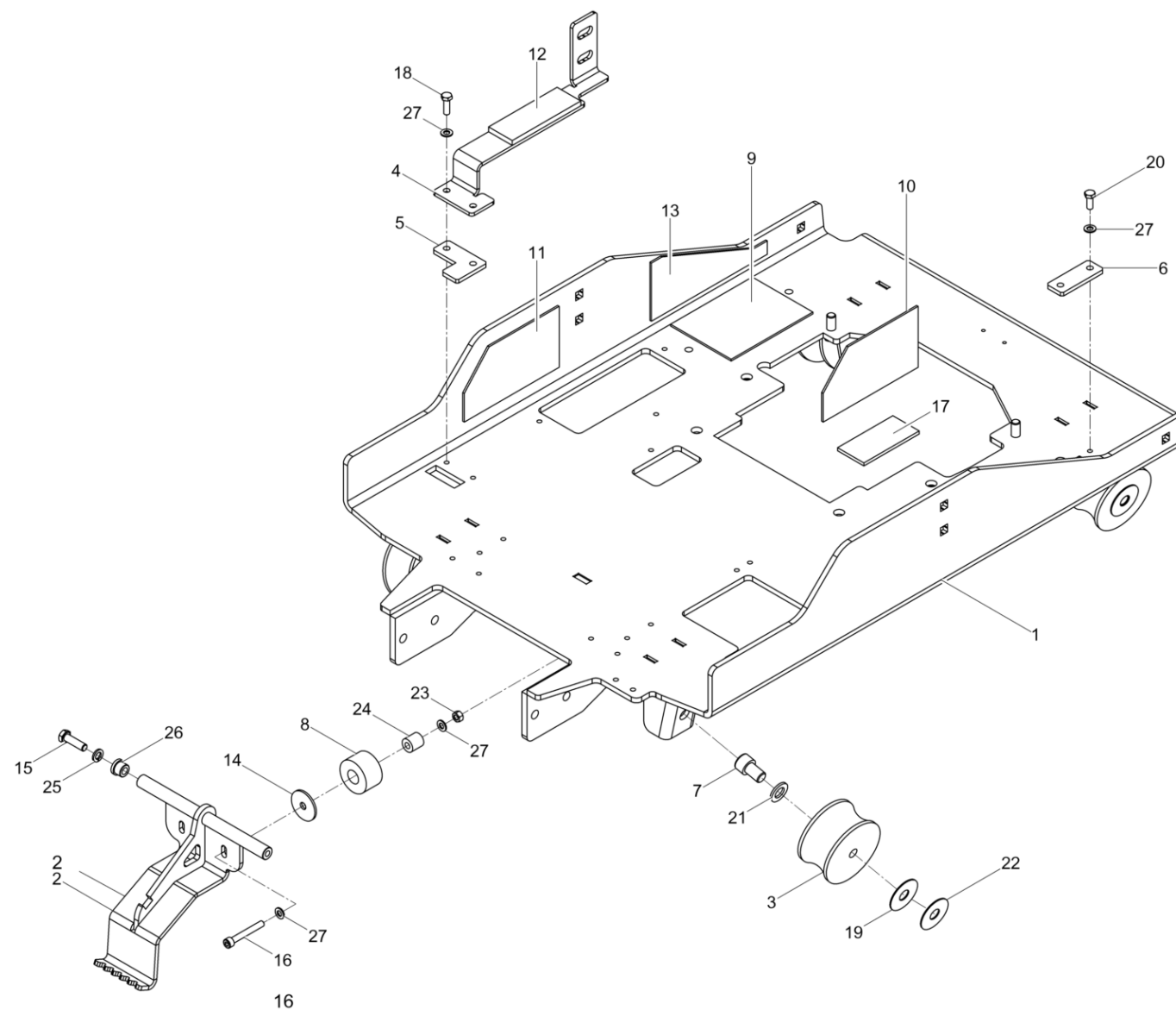
Jack ring cpl.
Oeillet cpl.
Ojete para grua cpl.



Jack ring cpl.
Oeillet cpl.
Ojete para grua cpl.

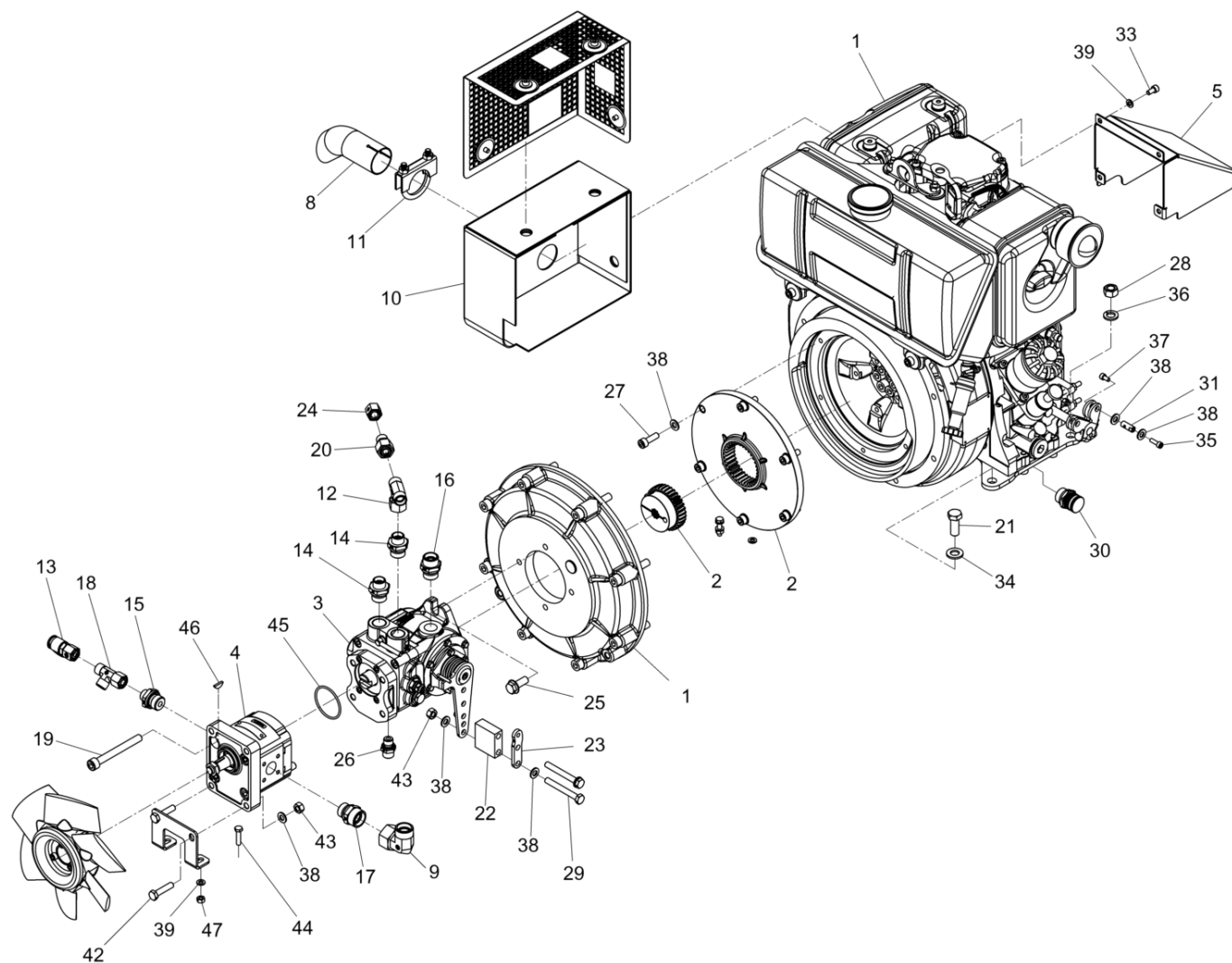
Item	Item no.	Description	Description	Descripción	Information	Pc.	Unit
1	5100006644	Lifting bail	Étrier de levage	Dispositivo de alzado		1	pc
2	5100006645	Retaining plate	Plaque de retenue	Placa de retención		1	pc
3	5100006838	Covering	Couvercle	Cobertura		1	pc
4	5100006839	Covering	Couvercle	Cobertura		1	pc
5	5100006657	Screw	Vis	Tornillo		2	pc
6	5100006828	Screw	Vis	Tornillo		2	pc
7	5100006683	Rubber insert	Elément en caoutchouc	Elemento de goma		1	pc
8	5100006556	Hexagon head screw	Vis à tête hexagonale	Tornillo hexagonal		1	pc
9	5100006545	Hexagon nut	Écrou hexagonal	Tuerca hexagonal		4	pc
10	5100006682	Rubber insert	Elément en caoutchouc	Elemento de goma		1	pc
11	5100006684	Rubber insert	Elément en caoutchouc	Elemento de goma		1	pc
12	5100006534	Distance washer	Disque d'écartement	Distanciador		5	pc
13	5100006538	Washer	Rondelle	Arandela		4	pc
14	5100006840	Rubber insert	Elément en caoutchouc	Elemento de goma		2	pc
15	5100006528	Hexagon head screw	Vis à tête hexagonale	Tornillo hexagonal		5	pc
16	5100006551	Washer	Rondelle	Arandela		2	pc
17	5100006914	Disc	Disque	Disco		2	pc
18	5100006915	Rivet	Rivet	Remache		2	pc





Frame cpl.
Châssis cpl.
Chasis cpl.

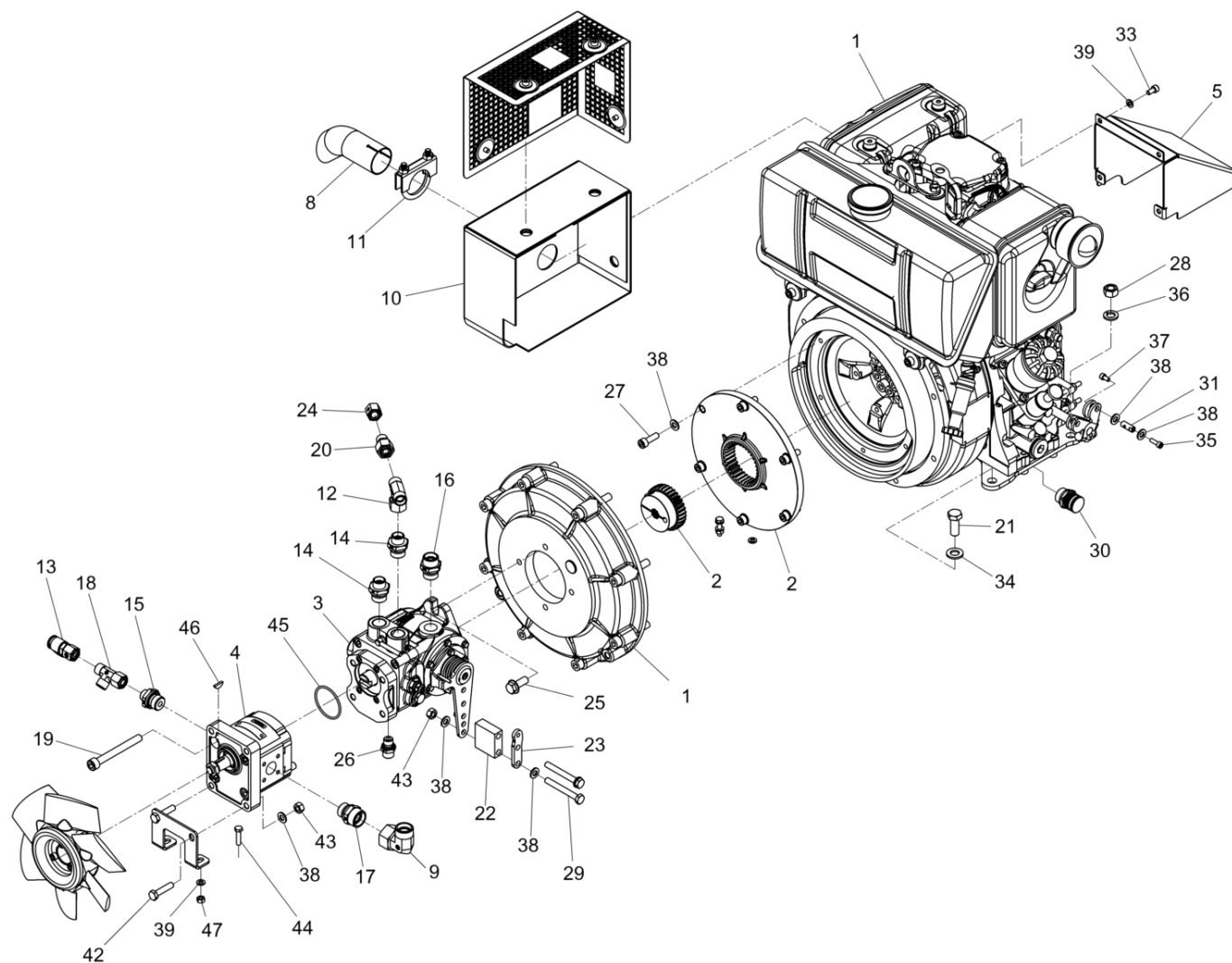
Item	Item no.	Description	Description	Descripción	Information	Pc.	Unit
1	5100006643	Basic plate hatz	Plaque de base hatz	Placa básica hatz		1	pc
2	5100006596	Center pole lock	Dispositif d'arrêt	Dispositivo de retención		1	pc
3	5100006595	Shockmount	Tampon metallique oscillant	Tope caucho-metal		4	pc
4	5100006674	Supporting plate	Plaque de support	Placa de soporte		1	pc
5	5100006637	Stop plate	Plaque d'arrêt	Placa de tope		1	pc
6	5100006598	Stop element	Élément d'arrêt	Elemento de tope		1	pc
7	5100006620	Cheese head screw	Vis à tête cylindrique	Tornillo cilíndrico		4	pc
8	5100006627	Locking spring	Ressort d'arrêt	Resorte de bloqueo		2	pc
9	5100006733	Rubber insert	Elément en caoutchouc	Elemento de goma		1	pc
10	5100006687	Rubber insert	Elément en caoutchouc	Elemento de goma		1	pc
11	5100006686	Rubber insert	Elément en caoutchouc	Elemento de goma		1	pc
12	5100006681	Rubber insert	Elément en caoutchouc	Elemento de goma		1	pc
13	5100006679	Rubber insert	Elément en caoutchouc	Elemento de goma		1	pc
14	5100006530	Washer	Rondelle	Arandela		2	pc
15	5100006561	Hexagon head screw	Vis à tête hexagonale	Tornillo hexagonal		2	pc
16	5100006632	Cheese head screw	Vis à tête cylindrique	Tornillo cilíndrico		2	pc
17	5100006680	Rubber insert	Elément en caoutchouc	Elemento de goma		1	pc
18	5100006537	Hexagon head screw	Vis à tête hexagonale	Tornillo hexagonal		2	pc
19	5100006833	Distance washer	Disque d'écartement	Distanciador		4	pc
20	5100006559	Hexagon head screw	Vis à tête hexagonale	Tornillo hexagonal		2	pc
21	5100006552	Washer	Rondelle	Arandela		4	pc
22	5100006832	Distance washer	Disque d'écartement	Distanciador		4	pc
23	5100006543	Hexagon nut	Écrou hexagonal	Tuerca hexagonal		2	pc
24	5100006655	Buffer housing	Boîtier de tampon	Carcasa intermedia		2	pc
25	5100006629	Lock washer	Rondelle de ressort	Arandela elástica		2	pc
26	5100006597	Bush	Boîte	Buje		2	pc
27	5100006553	Washer	Rondelle	Arandela		8	pc



Engine cpl.
Moteur cpl.
Motor cpl.

Item	Item no.	Description	Description	Descripción	Information	Pc.	Unit
1	5100006907	Diesel engine	Moteur diesel	Motor diésel		1	pc
2	5100006613	Engine clutch	Embrayage moteur	Acoplamiento del motor		1	pc
3	5100006586	Axial pump	Pompe axiale	Bomba axial		1	pc
4	5100006587	Gear pump	Pompe à engrenages	Bomba de engranajes		1	pc
5	5100006729	Cover	Couvercle	Tapa		1	pc
6	5100006611	Fan wheel	Roue d'aération	Rueda del ventilador		1	pc
8	5100006837	Exhaust pipe	Tube d'échappement	Tubo de escape		1	pc
9	5100006580	Angular connection	Fixation à angulaire	Atornilladura angular		1	pc
10	5100006923	Insulator	Isolant	Aislador		1	pc
11	5100006526	Exhaust pipe clip	Clip tube d'échappement	Abrazadera para caño de escape		1	pc
12	5100006566	Screw connection	Raccord	Atornilladura		1	pc
13	5100006760	Test port	Raccordement	Conexión de medición		1	pc
14	5100006742	Male stud connector	Connecteur mâle	Conector de racor roscado macho		2	pc
15	5100006571	Male stud connector	Connecteur mâle	Conector de racor roscado macho		1	pc
16	5100006577	Male stud connector	Connecteur mâle	Conector de racor roscado macho		1	pc
17	5100006578	Male stud connector	Connecteur mâle	Conector de racor roscado macho		1	pc
18	5100006588	Screw connection	Raccord	Atornilladura		1	pc
19	5100006730	Cheese head screw	Vis à tête cylindrique	Tornillo cilíndrico		2	pc
20	5100006567	Tube end reducer	Réducteur d'extrémité de tube	Reductor de extremo de tubo		1	pc
21	5100006557	Hexagon head screw	Vis à tête hexagonale	Tornillo hexagonal		2	pc
22	5100006940	Spacer	Pièce d'écartement	Pieza distanciadora		1	pc
23	5100006941	Lever	Levier	Palanca		2	pc
24	5100006761	Locking plug	Bouchon de fermeture	Tapón de cierre		1	pc
25	5100006564	Screw	Vis	Tornillo		2	pc
26	5100006575	Male stud connector	Connecteur mâle	Conector de racor roscado macho		1	pc
27	5100006631	Cheese head screw	Vis à tête cylindrique	Tornillo cilíndrico		6	pc
28	5100006554	Hexagon nut	Écrou hexagonal	Tuerca hexagonal		2	pc
29	5100006942	Hexhead screw	Vis à tête hexagonale	Tornillo hexagonal		2	pc
30	5100006766	Oil drain plug	Vis de vidange d'huile	Tornillo de purga de aceite		1	pc
31	5100006689	Holder	Support	Soporte		1	pc
33	5100006723	Cheese head screw	Vis à tête cylindrique	Tornillo cilíndrico		4	pc
34	5100006538	Washer	Rondelle	Arandela		2	pc
35	5100006695	Cheese head screw	Vis à tête cylindrique	Tornillo cilíndrico		1	pc
36	5100006625	Lock washer	Rondelle de ressort	Arandela elástica		2	pc
37	5100006755	Cheese head screw	Vis à tête cylindrique	Tornillo cilíndrico		1	pc
38	5100006553	Washer	Rondelle	Arandela		14	pc

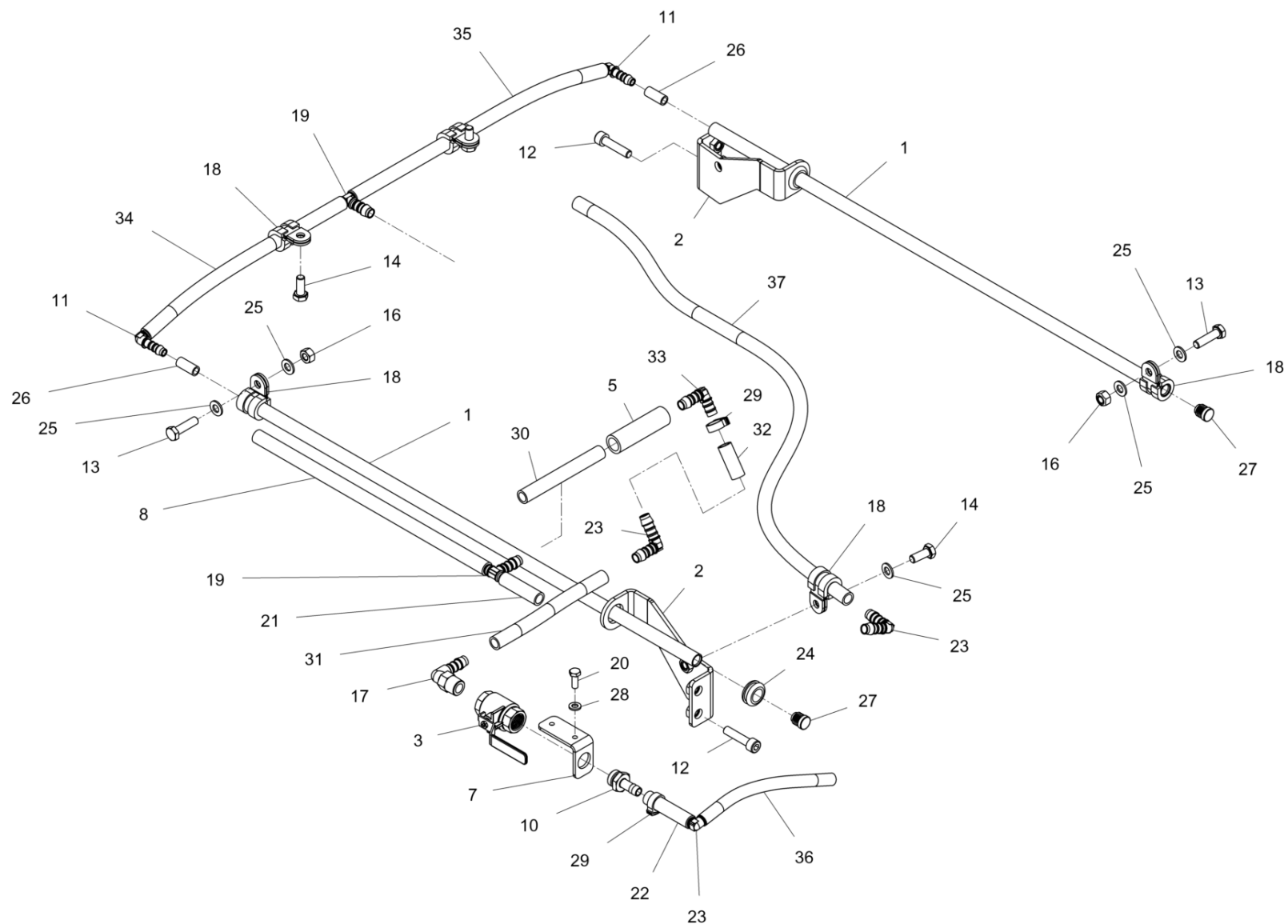




Engine cpl.
Moteur cpl.
Motor cpl.

Item	Item no.	Description	Description	Descripción	Information	Pc.	Unit
39	5100006546	Washer	Rondelle	Arandela		8	pc
41	5100006754	Holder	Support	Soporte		1	pc
42	5100006555	Hexagon head screw	Vis à tête hexagonale	Tornillo hexagonal		2	pc
43	5100006543	Hexagon nut	Écrou hexagonal	Tuerca hexagonal		4	pc
44	5100006943	Hexhead screw	Vis à tête hexagonale	Tornillo hexagonal		2	pc
45	5100006912	O-ring 47x2,5	Bague-o 47x2,5	Anillo-o 47x2,5		1	pc
46	5100006944	Fitting key	Clavette	Chaveta		1	pc
47	5100006542	Hexagon nut	Écrou hexagonal	Tuerca hexagonal		2	pc



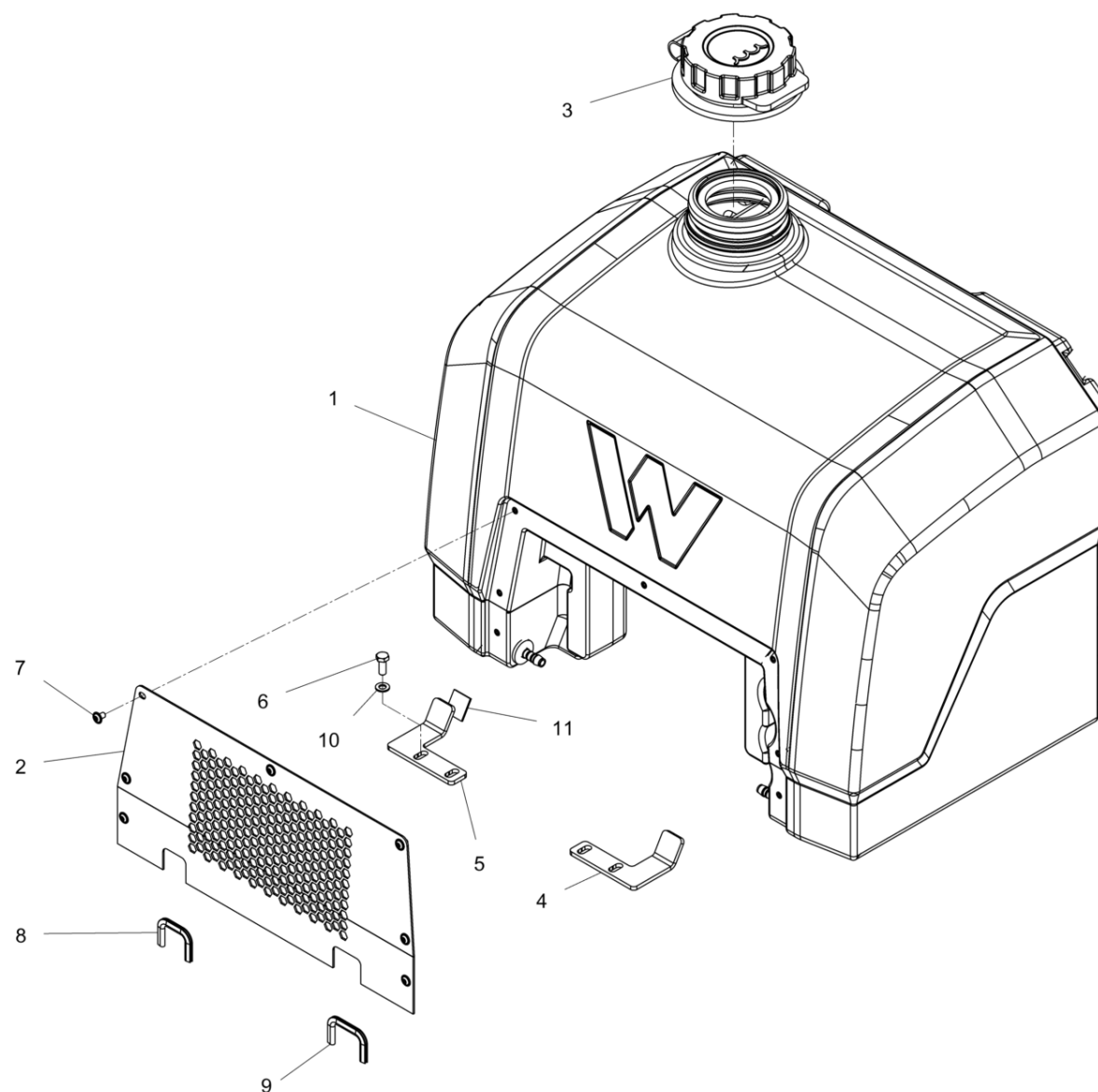


Sprinkler system cpl.
Système d'arrosage cpl.
Sistema de rociado cpl.

Item	Item no.	Description	Description	Descripción	Information	Pc.	Unit
1	5100006607	Sprinkling pipe	Tuyau d'arrosage	Tubo de riego		2	pc
2	5100006693	Holder	Support	Soporte		2	pc
3	5100006756	Ball valve	Robinet à boisseau sphérique	Llave esférica		1	pc
5	5100006535	Protective hose	Gaine de protection	Manguera de protección		0.07	m
7	5100006700	Holder	Support	Soporte		1	pc
8	5100006791	Hose	Tuyau	Manguera		1	pc
10	5100006533	Adapter	Adaptateur	Adaptador		1	pc
11	5100006531	Elbow	Coude	Codo		2	pc
12	5100006677	Cheese head screw	Vis à tête cylindrique	Tornillo cilíndrico		4	pc
13	5100006541	Hexagon head screw	Vis à tête hexagonale	Tornillo hexagonal		2	pc
14	5100006559	Hexagon head screw	Vis à tête hexagonale	Tornillo hexagonal		3	pc
16	5100006543	Hexagon nut	Écrou hexagonal	Tuerca hexagonal		2	pc
17	5100006757	Nozzle	Buse	Tobera		1	pc
18	5100006694	Clamps	Colliers	Abrazaderas		5	pc
19	5100006648	T connector	Connecteur en t	Conector en t		2	pc
20	5100006539	Hexagon head screw	Vis à tête hexagonale	Tornillo hexagonal		2	pc
21	5100006792	Hose	Tuyau	Manguera		1	pc
22	5100006794	Hose	Tuyau	Manguera		1	pc
23	5100006647	L connector	Connecteur en l	Conector en l		3	pc
24	5100006653	Rubber grommet	Passe-fils en caoutchouc	Manguito de goma		2	pc
25	5100006553	Washer	Rondelle	Arandela		7	pc
26	5100006758	Hose	Tuyau	Manguera de silicona		3	pc
27	5100006654	Plug	Connecteur	Enchufe		2	pc
28	5100006546	Washer	Rondelle	Arandela		2	pc
29	5100006879	Clamp	Collier de serrage	Abrazadera		2	pc
30	5100006916	Hose	Tuyau	Manguera		1	pc
31	5100006917	Hose	Tuyau	Manguera		1	pc
32	5100006918	Hose	Tuyau	Manguera		1	pc
33	5100006919	Elbow connector	Vissage d'angle	Racor en codo		1	pc
34	5100006924	Hose 10x14x290	Tuyau 10x14x290	Manguera 10x14x290		1	pc
35	5100006925	Hose 10x14x340	Tuyau 10x14x340	Manguera 10x14x340		1	pc
36	5100006926	Hose 10x14x180	Tuyau 10x14x180	Manguera 10x14x180		1	pc
37	5100006927	Hose 10x14x730	Tuyau 10x14x730	Manguera 10x14x730		1	pc



Water tank cpl.
Réservoir d'eau cpl.
Tanque de agua cpl.

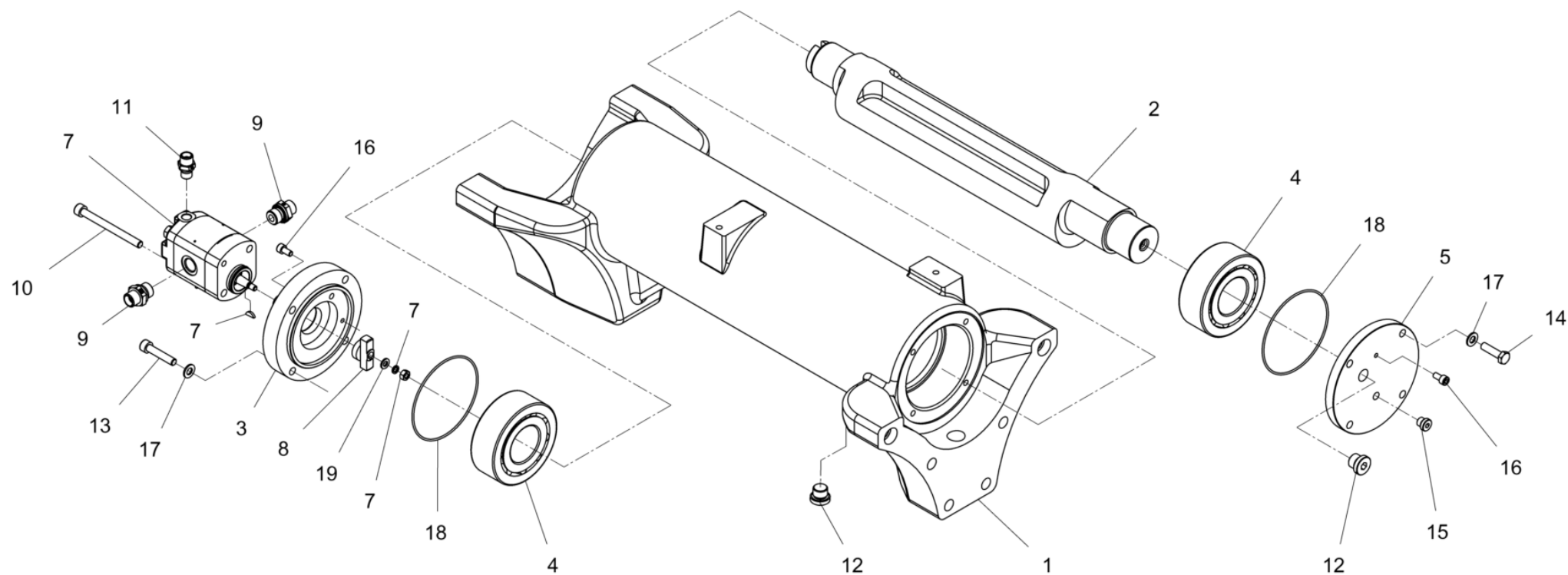


Water tank cpl.
Réservoir d'eau cpl.
Tanque de agua cpl.

Item	Item no.	Description	Description	Descripción	Information	Pc.	Unit
1	5100006724	Water tank	Réservoir d'eau	Tanque de agua		1	pc
2	5100006782	Grid	Grille	Rejilla		1	pc
3	5100006589	Tank cover	Couvercle du réservoir	Tapa de tanque		1	pc
4	5100006640	Retaining plate	Plaque de retenue	Placa de retención		1	pc
5	5100006639	Retaining plate	Plaque de retenue	Placa de retención		1	pc
6	5100006559	Hexagon head screw	Vis à tête hexagonale	Tornillo hexagonal		4	pc
7	5100006660	Screw	Vis	Tornillo		7	pc
8	5100006862	Edge protection	Protege arete	Protección de cantos		1	pc
9	5100006863	Edge protection	Protege arete	Protección de cantos		1	pc
10	5100006553	Washer	Rondelle	Arandela		4	pc
11	5100006685	Rubber insert	Elément en caoutchouc	Elemento de goma		2	pc



Exciter cpl.
Excitateur cpl.
Excitador cpl.

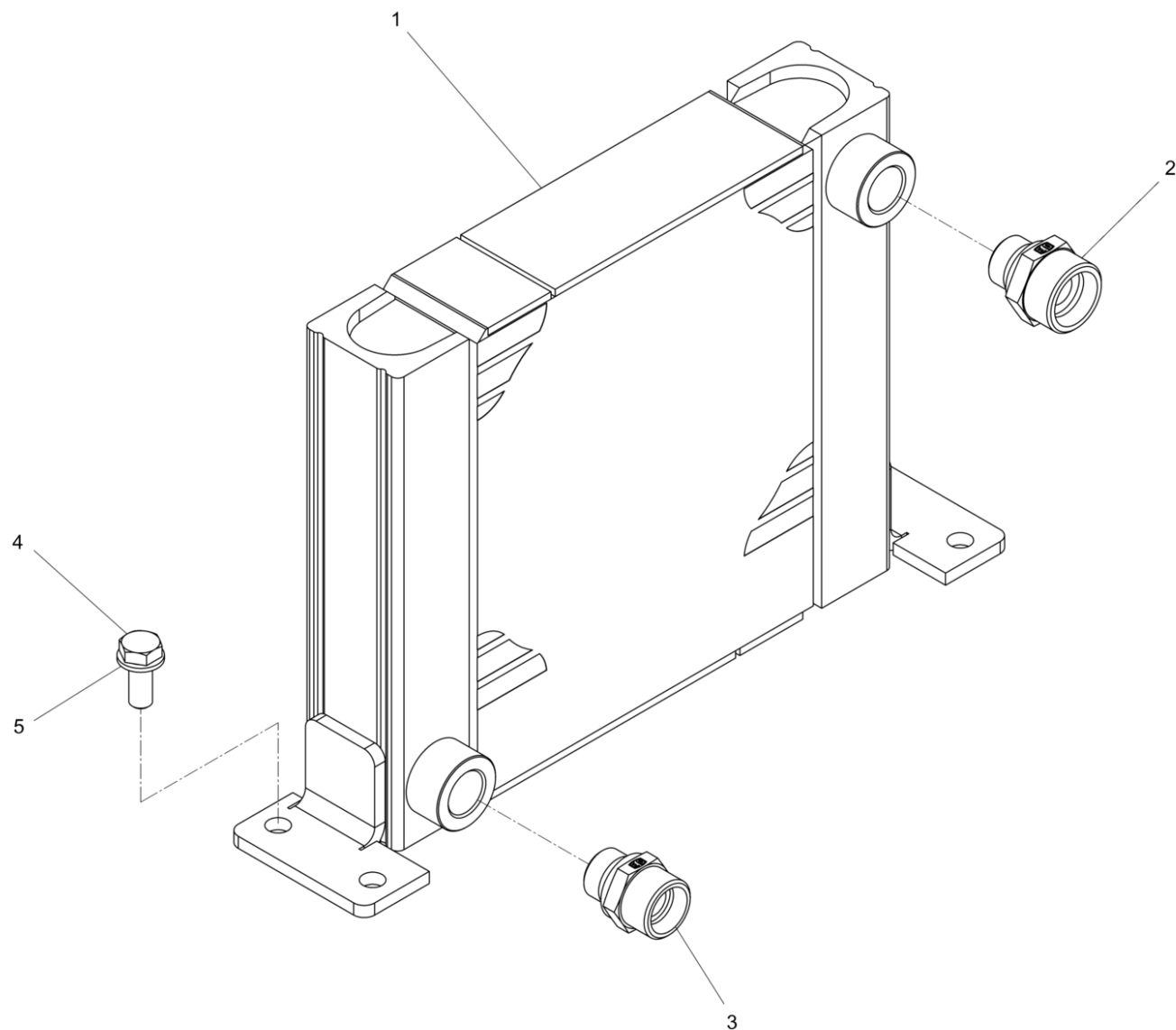


Exciter cpl.
Excitateur cpl.
Excitador cpl.

Item	Item no.	Description	Description	Descripción	Information	Pc.	Unit
1	5100006781	Exciter housing	Carter excitateur	Carcasa del excitador		1	pc
2	5100006785	Shaft	Arbre	Árbol		1	pc
3	5100006788	Flange	Bride	Brida		1	pc
4	5100006789	Spherical roller bearing	Roulement	Lubrificante para engranajes		2	pc
5	5100006787	Cover	Couvercle	Tapa		1	pc
7	5100006797	Hydraulic motor	Moteur hydraulique	Motor hidráulico		1	pc
7	5100006904	Gasket set	Jeu de joints	Juego de juntas		1	pc
8	5100006783	Clutch	Embrayage	Embrague		1	pc
9	5100006572	Male stud connector	Connecteur mâle	Conector de racor roscado macho		2	pc
10	5100006614	Cheese head screw	Vis à tête cylindrique	Tornillo cilíndrico		2	pc
11	5100006845	Male stud connector	Connecteur mâle	Conector de racor roscado macho		1	pc
12	5100006662	Plug	Connecteur	Enchufe		2	pc
13	5100006617	Cheese head screw	Vis à tête cylindrique	Tornillo cilíndrico		4	pc
14	5100006541	Hexagon head screw	Vis à tête hexagonale	Tornillo hexagonal		4	pc
15	5100006628	Plug	Connecteur	Enchufe		1	pc
16	5100006723	Cheese head screw	Vis à tête cylindrique	Tornillo cilíndrico		2	pc
17	5100006553	Washer	Rondelle	Arandela		8	pc
18	5100006786	O-ring	Bague-o	Anillo-o		2	pc
19	5100006546	Washer	Rondelle	Arandela		1	pc



Oil cooler cpl.
Refroidisseur d'huile cpl.
Radiador de aceite cpl.

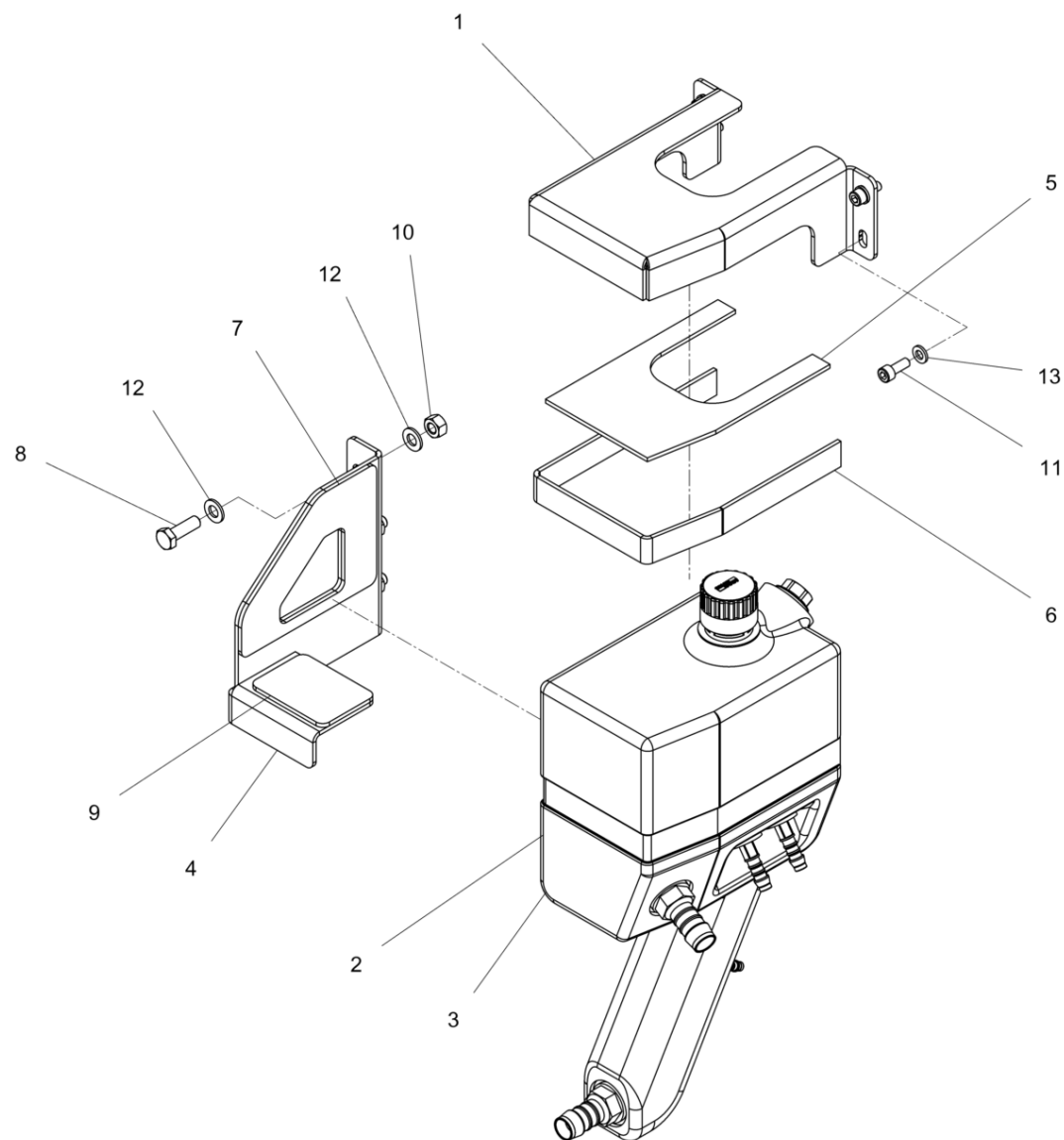


Oil cooler cpl.
Refroidisseur d'huile cpl.
Radiador de aceite cpl.

Item	Item no.	Description	Description	Descripción	Information	Pc.	Unit
1	5100006710	Oil cooler	Refroidisseur d'huile	Radiador de aceite		1	pc
2	5100006579	Male stud connector	Connecteur mâle	Conector de racor roscado macho		1	pc
3	5100006576	Male stud connector	Connecteur mâle	Conector de racor roscado macho		1	pc
4	5100006559	Hexagon head screw	Vis à tête hexagonale	Tornillo hexagonal		4	pc
5	5100006553	Washer	Rondelle	Arandela		4	pc



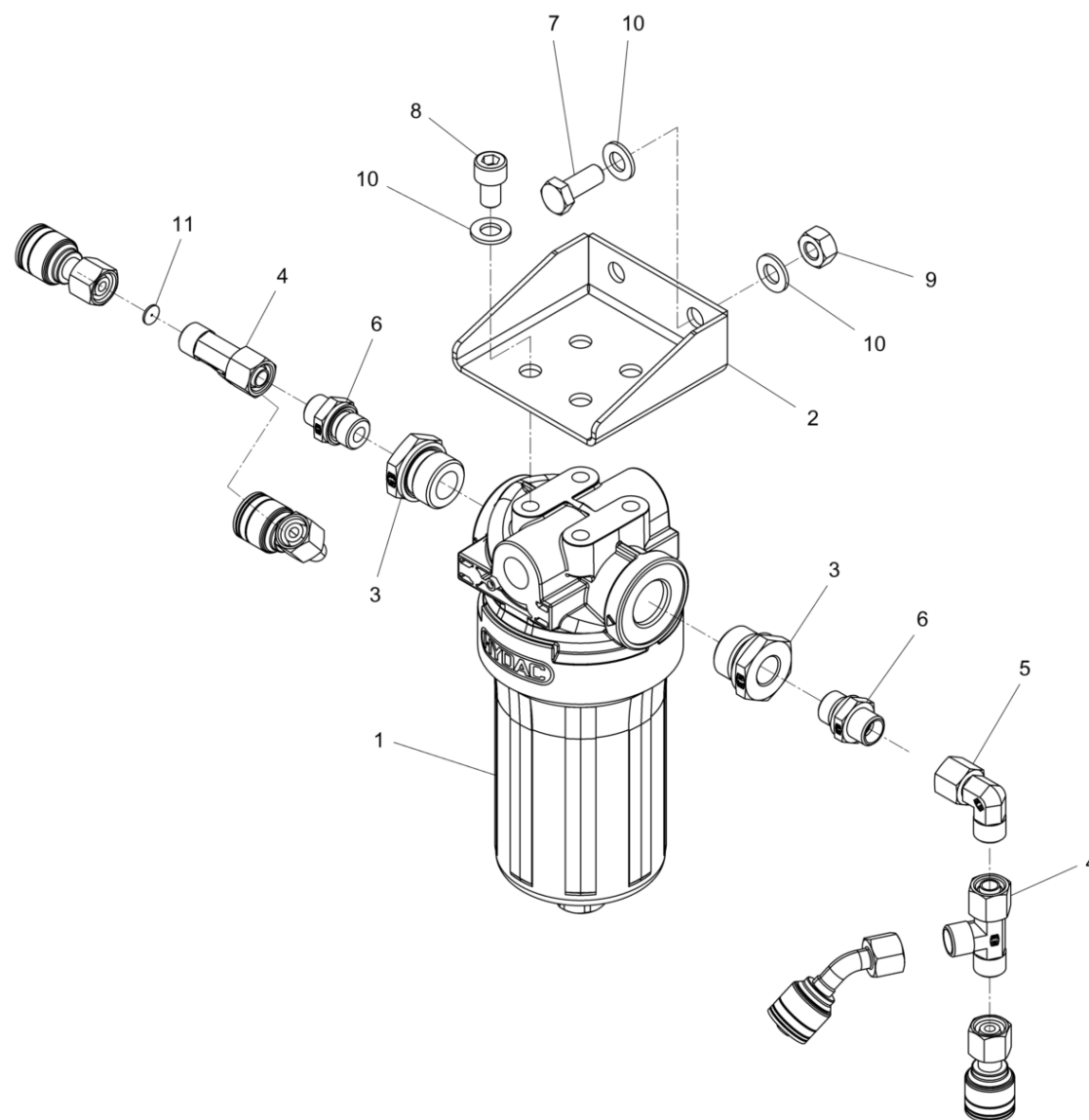
Oil tank cpl.
 Réservoir d'huile cpl.
 Tanque de aceite cpl.



Oil tank cpl.
Réservoir d'huile cpl.
Tanque de aceite cpl.

Item	Item no.	Description	Description	Descripción	Information	Pc.	Unit
1	5100006701	Holder	Support	Soporte		1	pc
3	5100006704	Oil tank cpl.	Réservoir d'huile cpl.	Tanque de aceite cpl.		1	pc
4	5100006646	Holder	Support	Soporte		1	pc
5	5100006702	Rubber insert	Elément en caoutchouc	Elemento de goma		1	pc
6	5100006703	Rubber insert	Elément en caoutchouc	Elemento de goma		1	pc
7	5100006829	Rubber insert	Elément en caoutchouc	Elemento de goma		1	pc
8	5100006537	Hexagon head screw	Vis à tête hexagonale	Tornillo hexagonal		3	pc
9	5100006830	Rubber insert	Elément en caoutchouc	Elemento de goma		1	pc
10	5100006543	Hexagon nut	Écrou hexagonal	Tuerca hexagonal		3	pc
11	5100006626	Cheese head screw	Vis à tête cylindrique	Tornillo cilíndrico		4	pc
12	5100006553	Washer	Rondelle	Arandela		6	pc
13	5100006546	Washer	Rondelle	Arandela		4	pc

Hydraulic filter cpl.
Filtre hydraulique cpl.
Filtro hidráulico cpl.

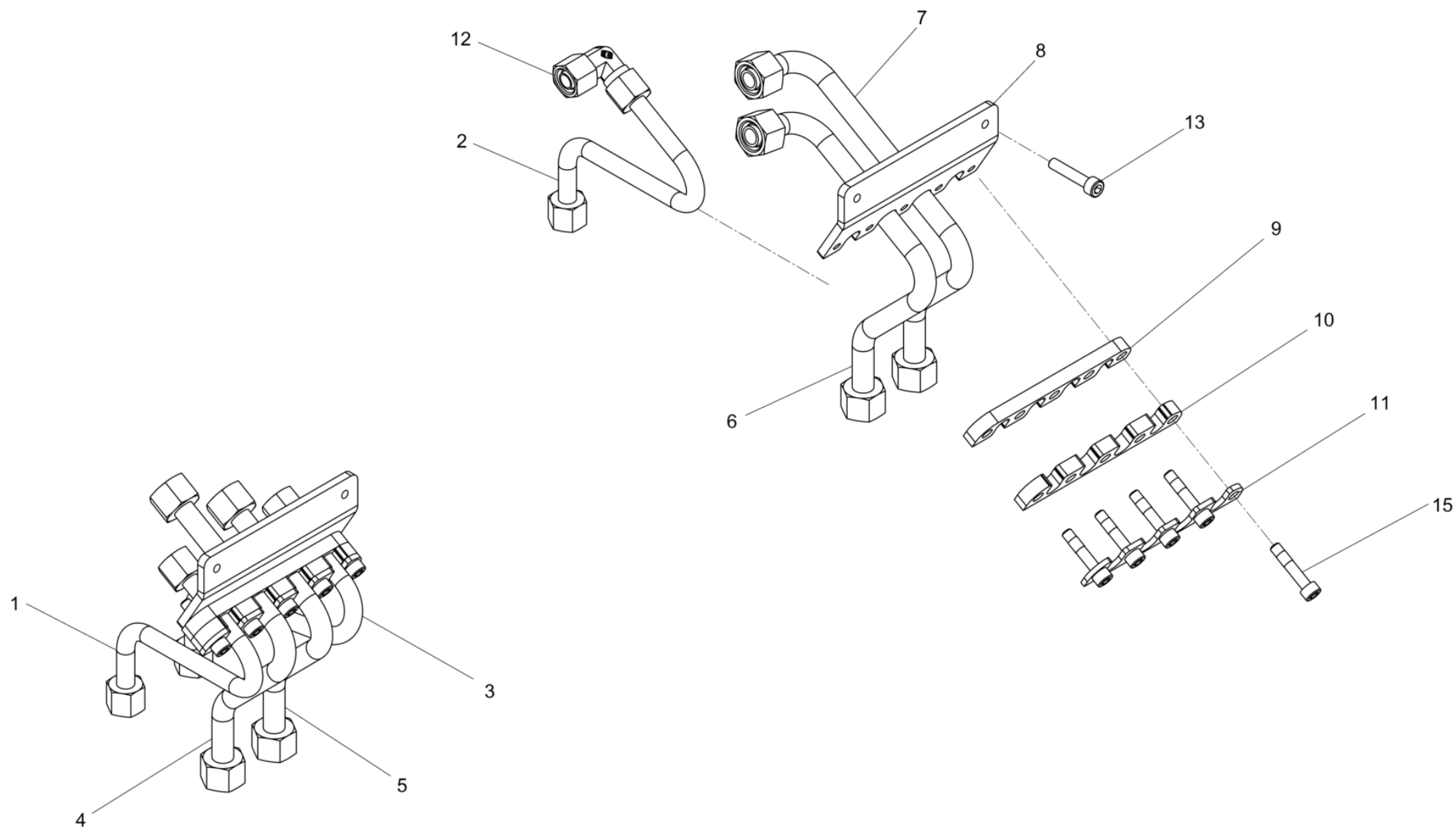


Hydraulic filter cpl.
Filtre hydraulique cpl.
Filtro hidráulico cpl.

Item	Item no.	Description	Description	Descripción	Information	Pc.	Unit
1	5100006764	Hydraulic filter	Filtre hydraulique	Filtro hidráulico		1	pc
1	5100006900	Filter element	Élément du filtre	Elemento del filtro		1	pc
2	5100006763	Holder	Support	Soporte		1	pc
3	5100006765	Reduction adapter	Raccord	Empalme de reducción		2	pc
4	5100006588	Screw connection	Raccord	Atornilladura		2	pc
5	5100006565	Angular connection	Fixation à angulaire	Atornilladura angular		1	pc
6	5100006572	Male stud connector	Connecteur mâle	Conector de racor roscado macho		2	pc
7	5100006556	Hexagon head screw	Vis à tête hexagonale	Tornillo hexagonal		2	pc
8	5100006624	Cheese head screw	Vis à tête cylindrique	Tornillo cilíndrico		4	pc
9	5100006544	Hexagon nut	Écrou hexagonal	Tuerca hexagonal		2	pc
10	5100006551	Washer	Rondelle	Arandela		8	pc
11	5100006762	Aperture	Orifice	Apertura		1	pc



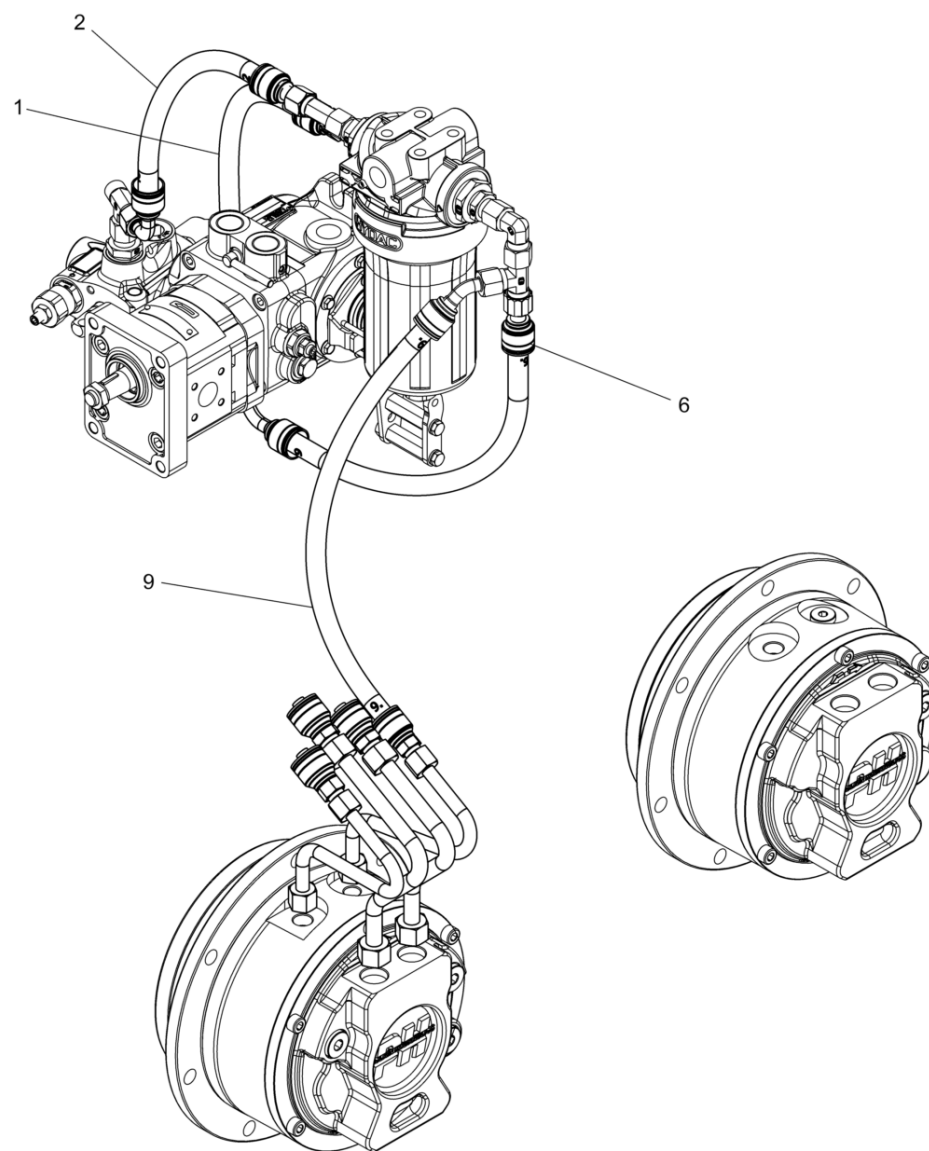
Pipes drive cpl.
 Tuyaux entraînement cpl.
 Tubo de motorización cpl.



Pipes drive cpl.
Tuyaux entraînement cpl.
Tubo de motorización cpl.

Item	Item no.	Description	Description	Descripción	Information	Pc.	Unit
1	5100006696	Hydraulic line	Tuyau hydraulique	Manguera hidráulica		1	pc
2	5100006690	Hydraulic line	Tuyau hydraulique	Manguera hidráulica		1	pc
3	5100006697	Hydraulic line	Tuyau hydraulique	Manguera hidráulica		1	pc
4	5100006714	Hydraulic line	Tuyau hydraulique	Manguera hidráulica		1	pc
5	5100006713	Hydraulic line	Tuyau hydraulique	Manguera hidráulica		1	pc
6	5100006712	Hydraulic line	Tuyau hydraulique	Manguera hidráulica		1	pc
7	5100006711	Hydraulic line	Tuyau hydraulique	Manguera hidráulica		1	pc
8	5100006718	Holder lower	Support inférieur	Soporte inferior		2	pc
9	5100006715	Holder lower	Support inférieur	Soporte inferior		2	pc
10	5100006716	Holder upper	Support supérieur	Soporte superior		2	pc
11	5100006717	Holder upper	Support supérieur	Soporte superior		2	pc
12	5100006565	Angular connection	Fixation à angulaire	Atornilladura angular		1	pc
13	5100006630	Cheese head screw	Vis à tête cylindrique	Tornillo cilíndrico		4	pc
15	5100006913	Cheese head screw	Vis à tête cylindrique	Tornillo cilíndrico		10	pc



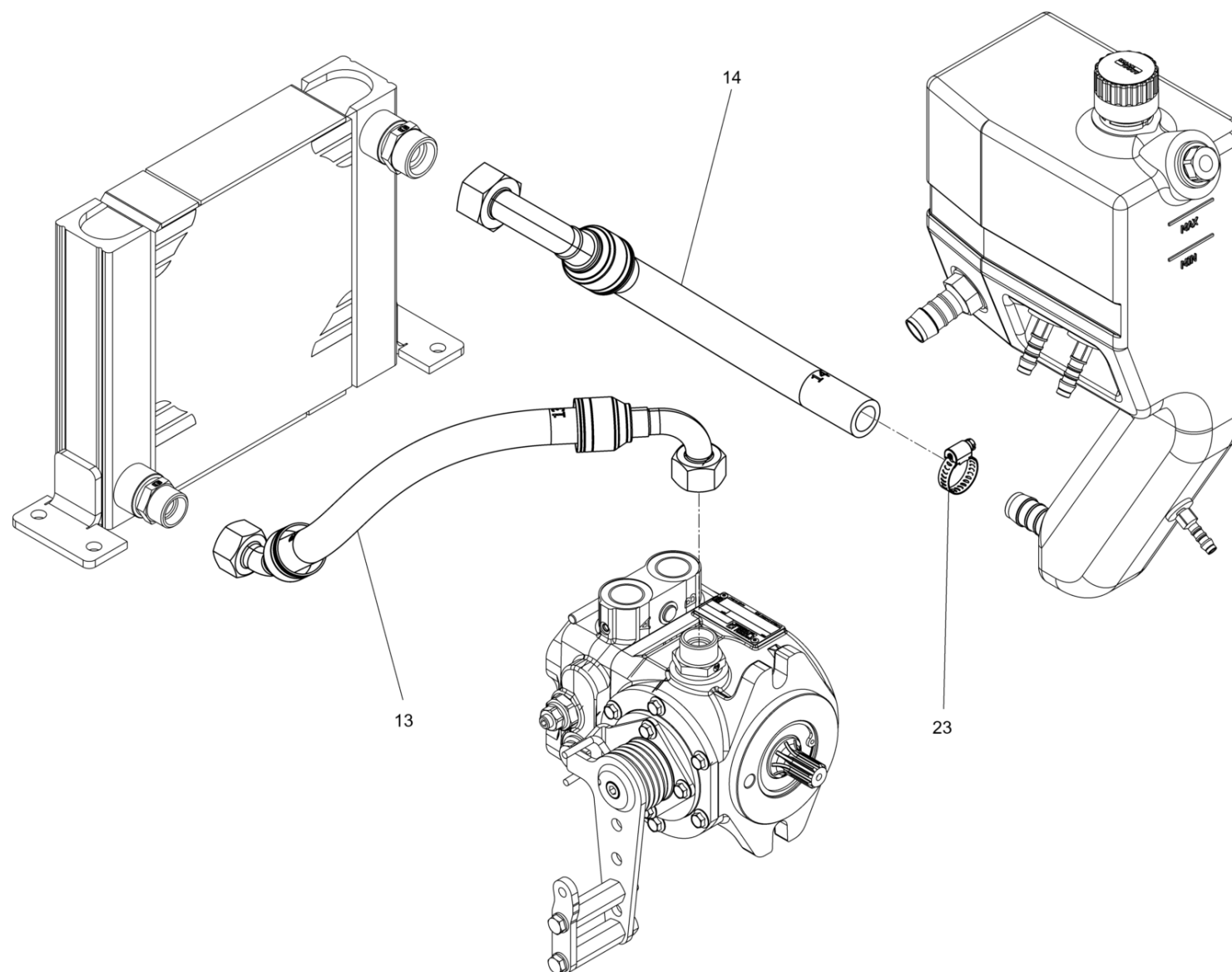


Hydraulic hose - hydraulic filter
Flexible hydraulique - filtre
Manguera hidráulica - filtro hidráulico

Item	Item no.	Description	Description	Descripción	Information	Pc.	Unit
1	5100006743	Hydraulic hose	Flexible hydraulique	Manguera hidráulica		1	pc
2	5100006744	Hydraulic hose	Flexible hydraulique	Manguera hidráulica		1	pc
6	5100006746	Hydraulic hose	Flexible hydraulique	Manguera hidráulica		1	pc
9	5100006747	Hydraulic hose	Flexible hydraulique	Manguera hidráulica		1	pc



Hydraulic hose - oil cooler
Tuyau hydraulique -
Manguera hidráulica -radiador de aceite

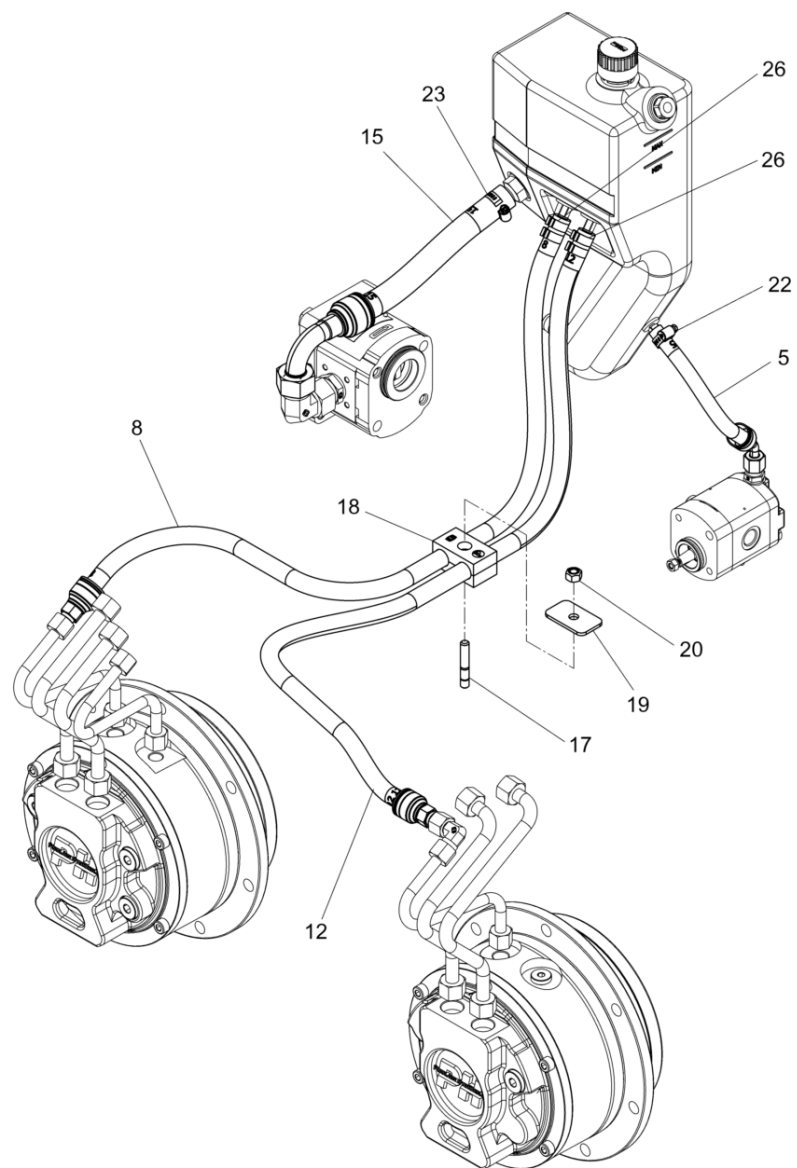


Hydraulic hose - oil cooler
Tuyau hydraulique -
Manguera hidráulica -radiador de aceite

Item	Item no.	Description	Description	Descripción	Information	Pc.	Unit
13	5100006750	Hydraulic hose	Flexible hydraulique	Manguera hidráulica		1	pc
14	5100006751	Hydraulic hose	Flexible hydraulique	Manguera hidráulica		1	pc
23	5100006550	Worm drive hose clip	Collier de serrage	Abrazadera con sinfín		1	pc



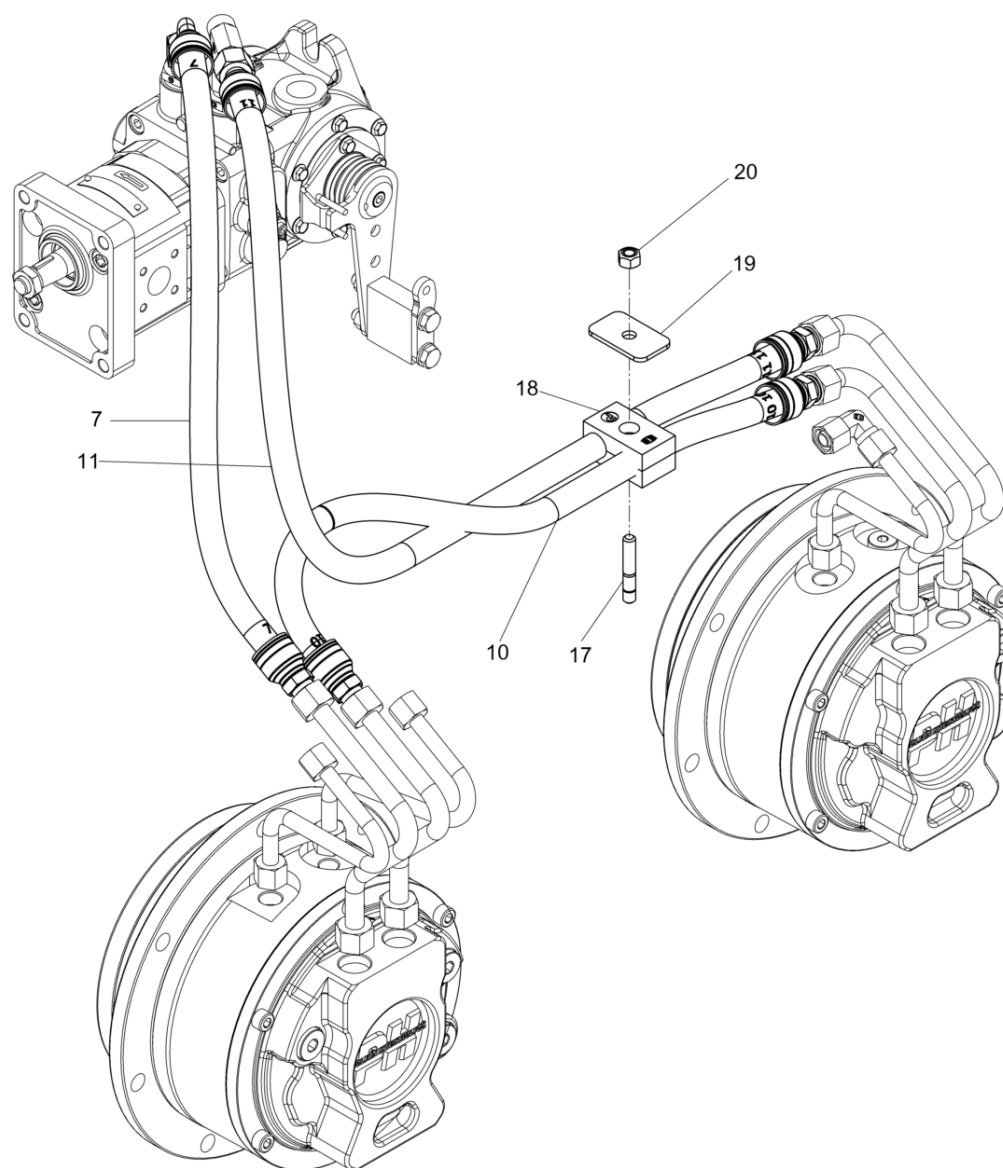
Hydraulic hose - oil tank
Tuyau hydraulique -
Manguera hidráulica -tanque de aceite



Hydraulic hose - oil tank
Tuyau hydraulique -
Manguera hidráulica -tanque de aceite

Item	Item no.	Description	Description	Descripción	Information	Pc.	Unit
5	5100006842	Hose	Tuyau	Manguera		1	pc
8	5100006843	Hose	Tuyau	Manguera		1	pc
12	5100006844	Hose	Tuyau	Manguera		1	pc
15	5100006752	Hydraulic hose	Flexible hydraulique	Manguera hidráulica		1	pc
17	5100007404	Threaded pin	Goupille fileté	Varilla roscada		1	pc
18	5100006719	Clamp	Collier	Abrazadera		2	pc
19	5100006874	Plate	Plaque	Placa		1	pc
20	5100006543	Hexagon nut	Écrou hexagonal	Tuerca hexagonal		1	pc
22	5100006527	Worm drive hose clip	Collier de serrage	Abrazadera con sinfín		1	pc
23	5100006550	Worm drive hose clip	Collier de serrage	Abrazadera con sinfín		1	pc
26	5100006962	Clamp	Collier	Abrazadera		2	pc

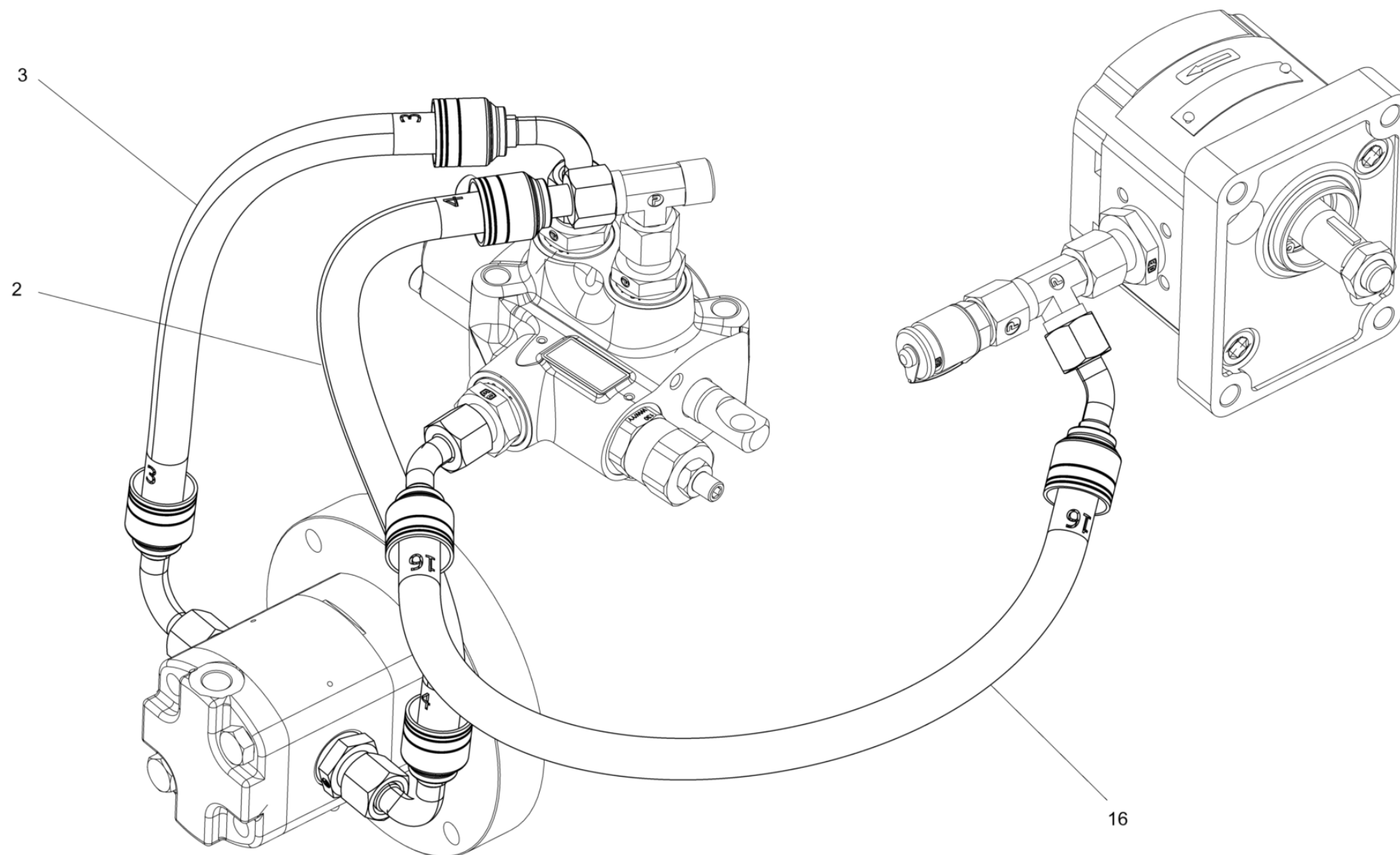




Hydraulic hose - drive system
Tuyau hydraulique -
Manguera hidráulica -sistema impulsor

Item	Item no.	Description	Description	Descripción	Information	Pc.	Unit
7	5100006857	Hose	Tuyau	Manguera		1	pc
10	5100006748	Hydraulic hose	Flexible hydraulique	Manguera hidráulica		1	pc
11	5100006749	Hydraulic hose	Flexible hydraulique	Manguera hidráulica		1	pc
17	5100007404	Threaded pin	Goupille fileté	Varilla roscada		1	pc
18	5100006719	Clamp	Collier	Abrazadera		2	pc
19	5100006874	Plate	Plaque	Placa		1	pc
20	5100006543	Hexagon nut	Écrou hexagonal	Tuerca hexagonal		1	pc

Hydraulic hose - exciter
Tuyau hydraulique -excitatrice
Manguera hidráulica -excitador

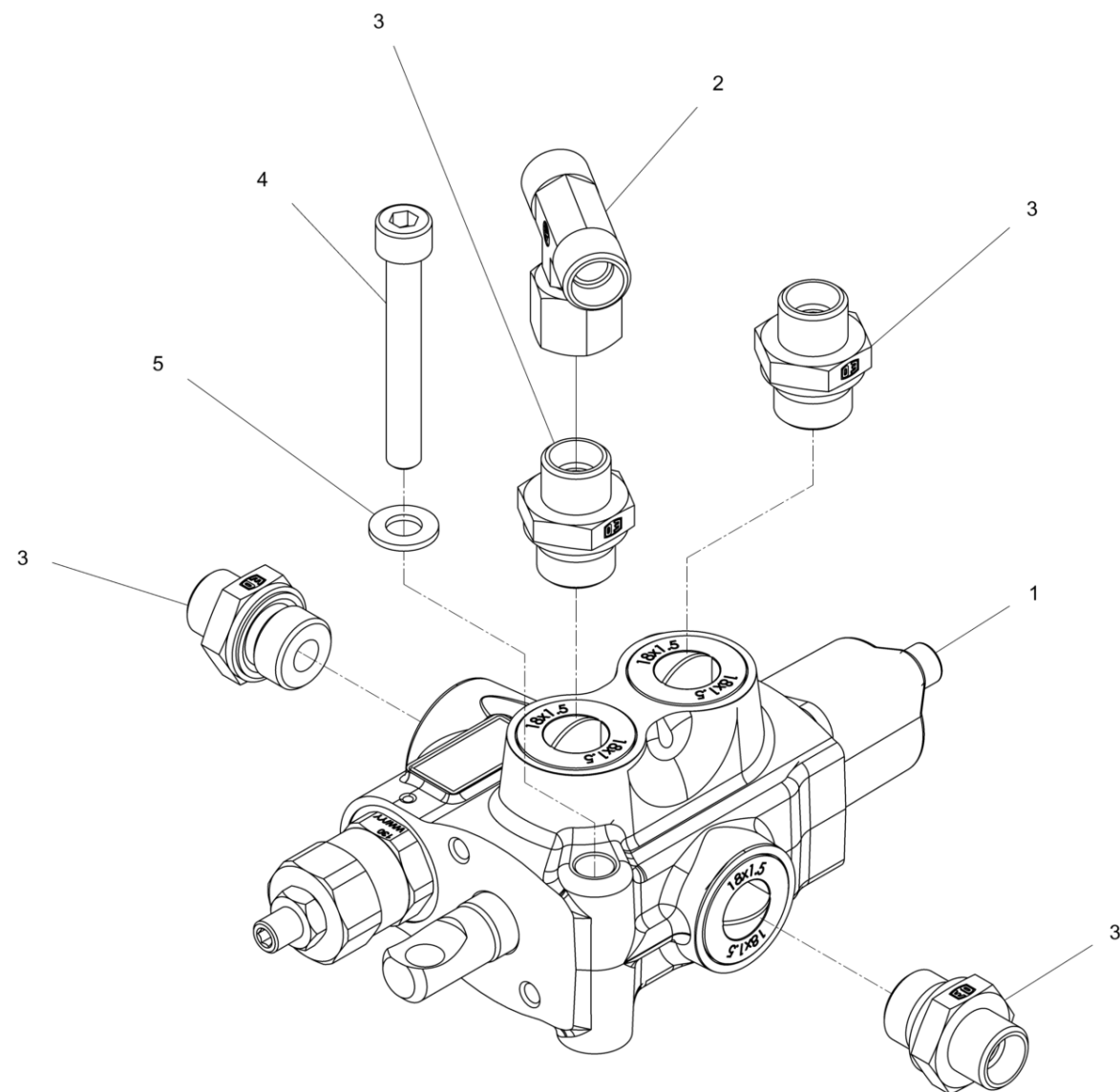


Hydraulic hose - exciter
Tuyau hydraulique -excitatrice
Manguera hidráulica -excitador

Item	Item no.	Description	Description	Descripción	Information	Pc.	Unit
2	5100006744	Hydraulic hose	Flexible hydraulique	Manguera hidráulica		1	pc
3	5100006745	Hydraulic hose	Flexible hydraulique	Manguera hidráulica		1	pc
16	5100006753	Hydraulic hose	Flexible hydraulique	Manguera hidráulica		1	pc



Vibration valve cpl.
 Vérin vibration cpl.
 Válvula de vibración cpl.

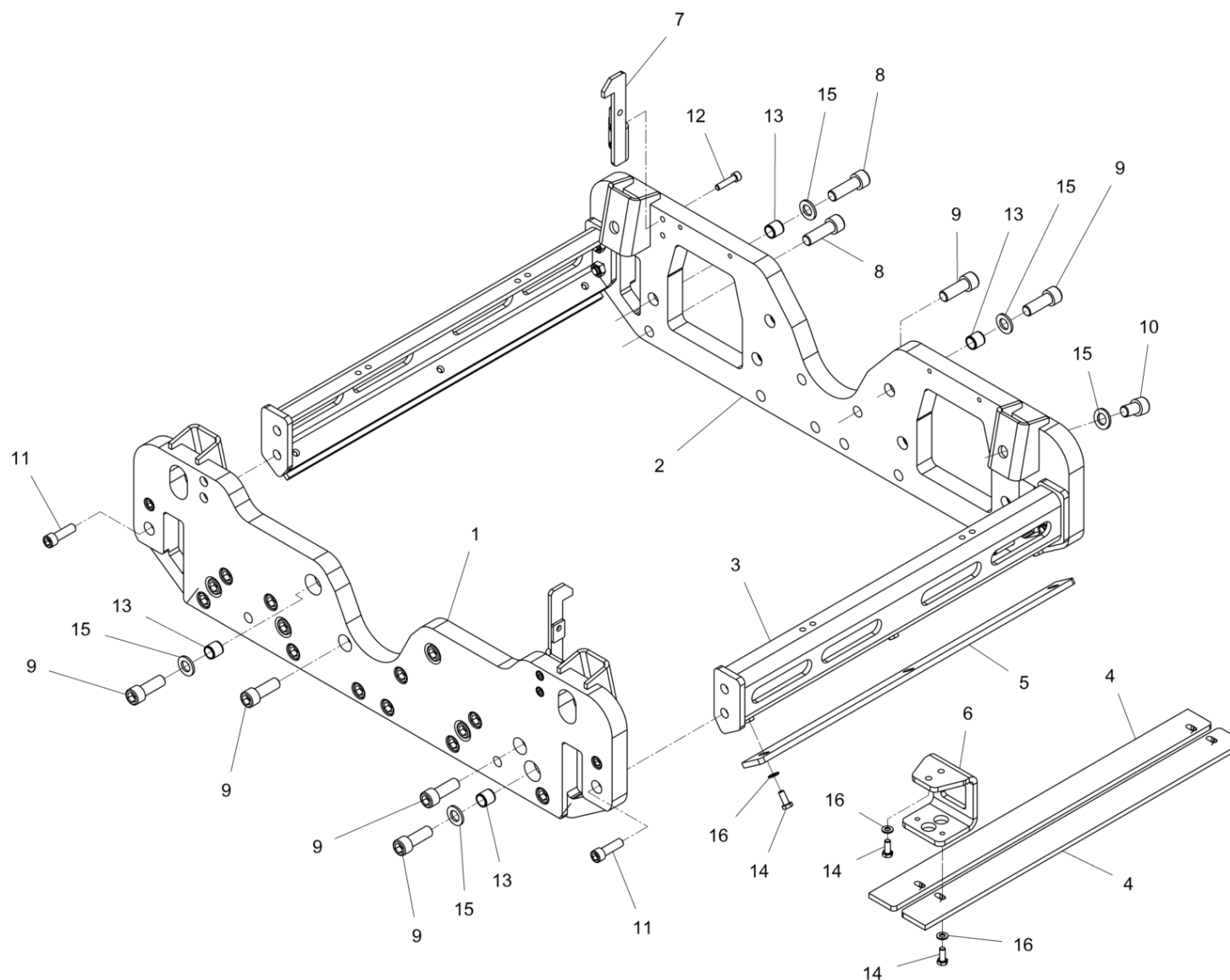


Vibration valve cpl.
Vérin vibration cpl.
Válvula de vibración cpl.

Item	Item no.	Description	Description	Descripción	Information	Pc.	Unit
1	5100006590	Hydraulic valve	Vérin hydraulique	Válvula hidráulica		1	pc
2	5100006574	Screw connection	Raccord	Atornilladura		1	pc
3	5100006573	Male stud connector	Connecteur mâle	Conector de racor roscado macho		4	pc
4	5100006622	Cheese head screw	Vis à tête cylindrique	Tornillo cilíndrico		2	pc
5	5100006553	Washer	Rondelle	Arandela		2	pc



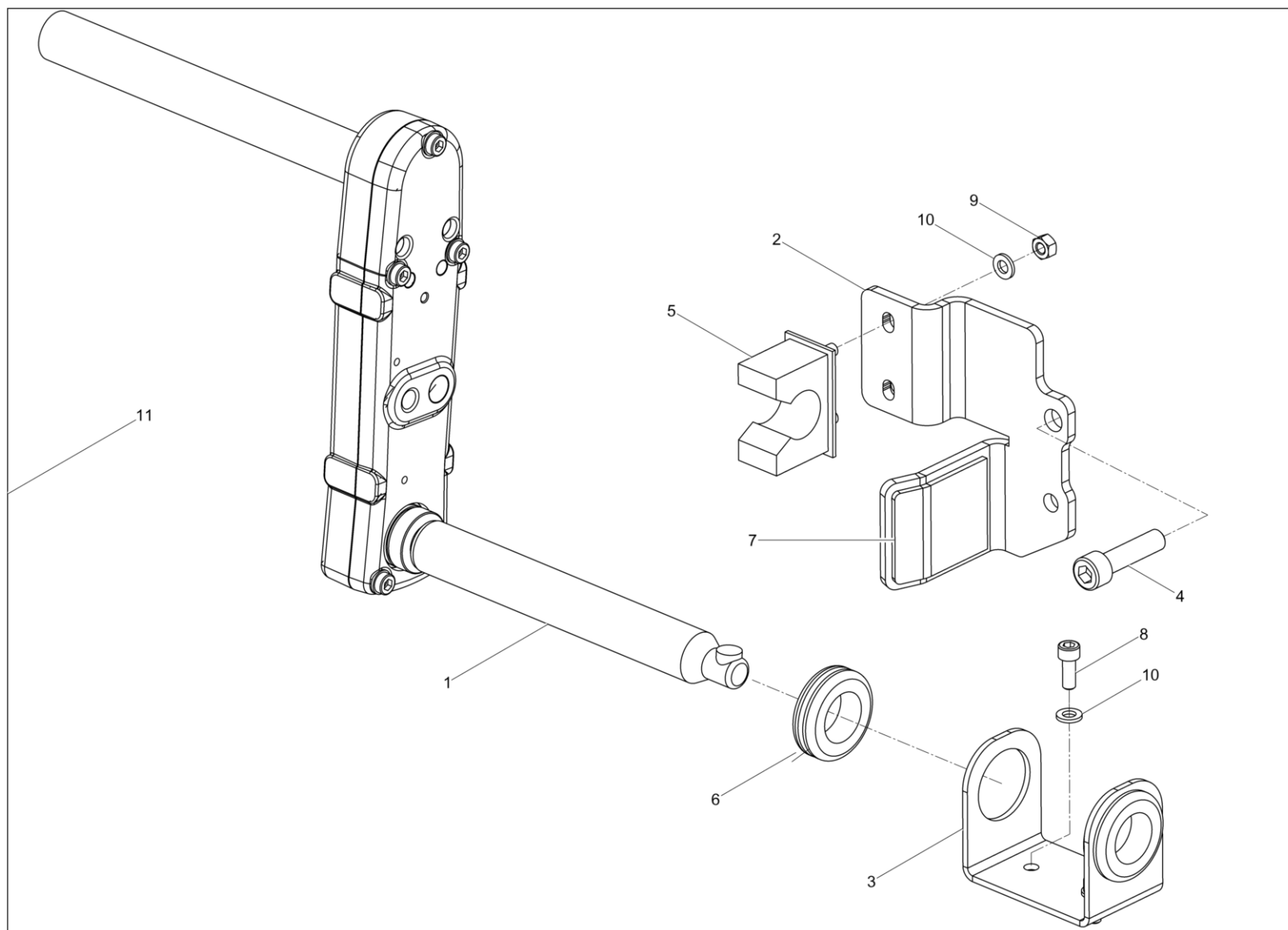
Side plate cpl.
Plaque latérale complète
Acoplamiento de placa lateral



Side plate cpl.
Plaque latérale complète
Acoplamiento de placa lateral

Item	Item no.	Description	Description	Descripción	Information	Pc.	Unit
1	5100006591	Side plate left	Plaque latérale gauche	Placa lateral izquierda		1	pc
2	5100006592	Side plate right	Plaque latérale droite	Placa lateral derecha		1	pc
3	5100006638	Holder outer	Support extérieur	Soporte exterior		2	pc
4	5100006606	Inner scraper	Grattoir intérieur	Rascador interior		2	pc
5	5100006605	Outer scraper	Grattoir extérieur	Rascador exterior		2	pc
6	5100006635	Holder inner	Support intérieur	Soporte interior		2	pc
7	5100006609	Lift limiter	Limiteur en hauteur	Limitador de elevación		2	pc
8	5100006618	Cheese head screw	Vis à tête cylindrique	Tornillo cilíndrico		8	pc
9	5100006619	Cheese head screw	Vis à tête cylindrique	Tornillo cilíndrico		24	pc
10	5100006620	Cheese head screw	Vis à tête cylindrique	Tornillo cilíndrico		4	pc
11	5100006621	Cheese head screw	Vis à tête cylindrique	Tornillo cilíndrico		8	pc
12	5100006677	Cheese head screw	Vis à tête cylindrique	Tornillo cilíndrico		4	pc
13	5100006603	Busch	Boîte	Buje		12	pc
14	5100006559	Hexagon head screw	Vis à tête hexagonale	Tornillo hexagonal		14	pc
15	5100006552	Washer	Rondelle	Arandela		16	pc
16	5100006553	Washer	Rondelle	Arandela		14	pc

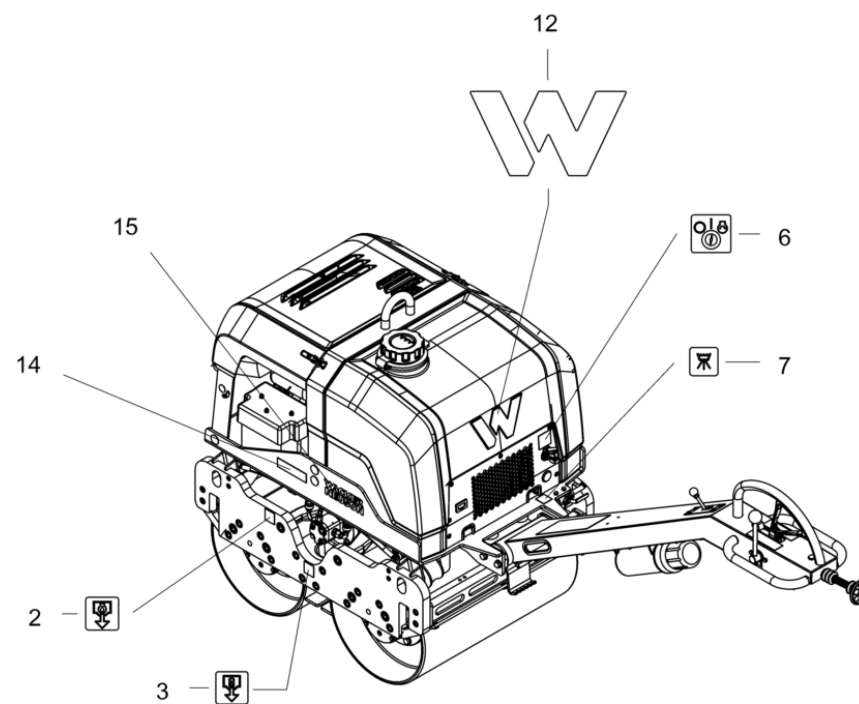
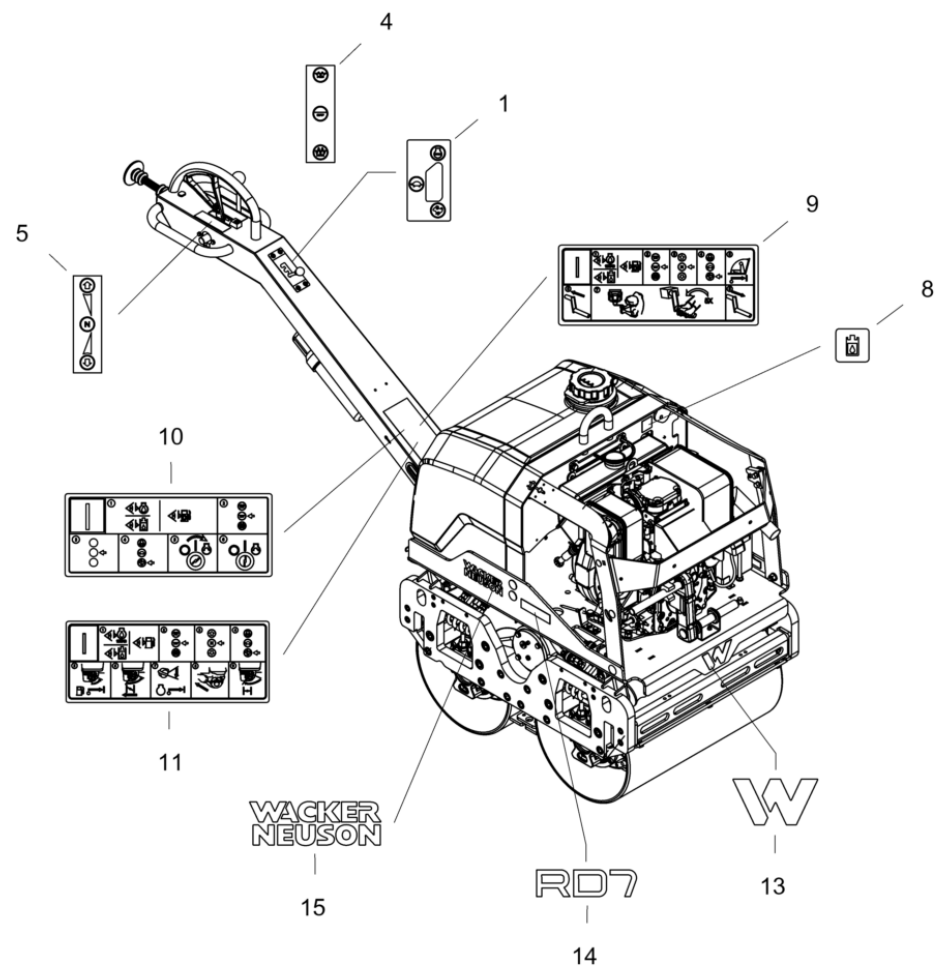
Starting crank
Manivelle de démarrage
Manivela de arranque



Starting crank
Manivelle de démarrage
Manivela de arranque

Item	Item no.	Description	Description	Descripción	Information	Pc.	Unit
1	5100006726	Crank handle	Poignée manivelle	Manivela		1	pc
2	5100006725	Holder	Support	Soporte		1	pc
3	5100006691	Holder	Support	Soporte		1	pc
4	5100006768	Cheese head screw	Vis à tête cylindrique	Tornillo cilíndrico		1	pc
5	5100006670	Holder	Support	Soporte		1	pc
6	5100006692	Rubber grommet	Passe-fils en caoutchouc	Manguito de goma		2	pc
7	5100006759	Rubber insert	Elément en caoutchouc	Elemento de goma		1	pc
8	5100006626	Cheese head screw	Vis à tête cylindrique	Tornillo cilíndrico		2	pc
9	5100006542	Hexagon nut	Écrou hexagonal	Tuerca hexagonal		2	pc
10	5100006546	Washer	Rondelle	Arandela		4	pc
11	5100006355	Crank handle rd7	Poignée manivelle	Manivela		1	pc

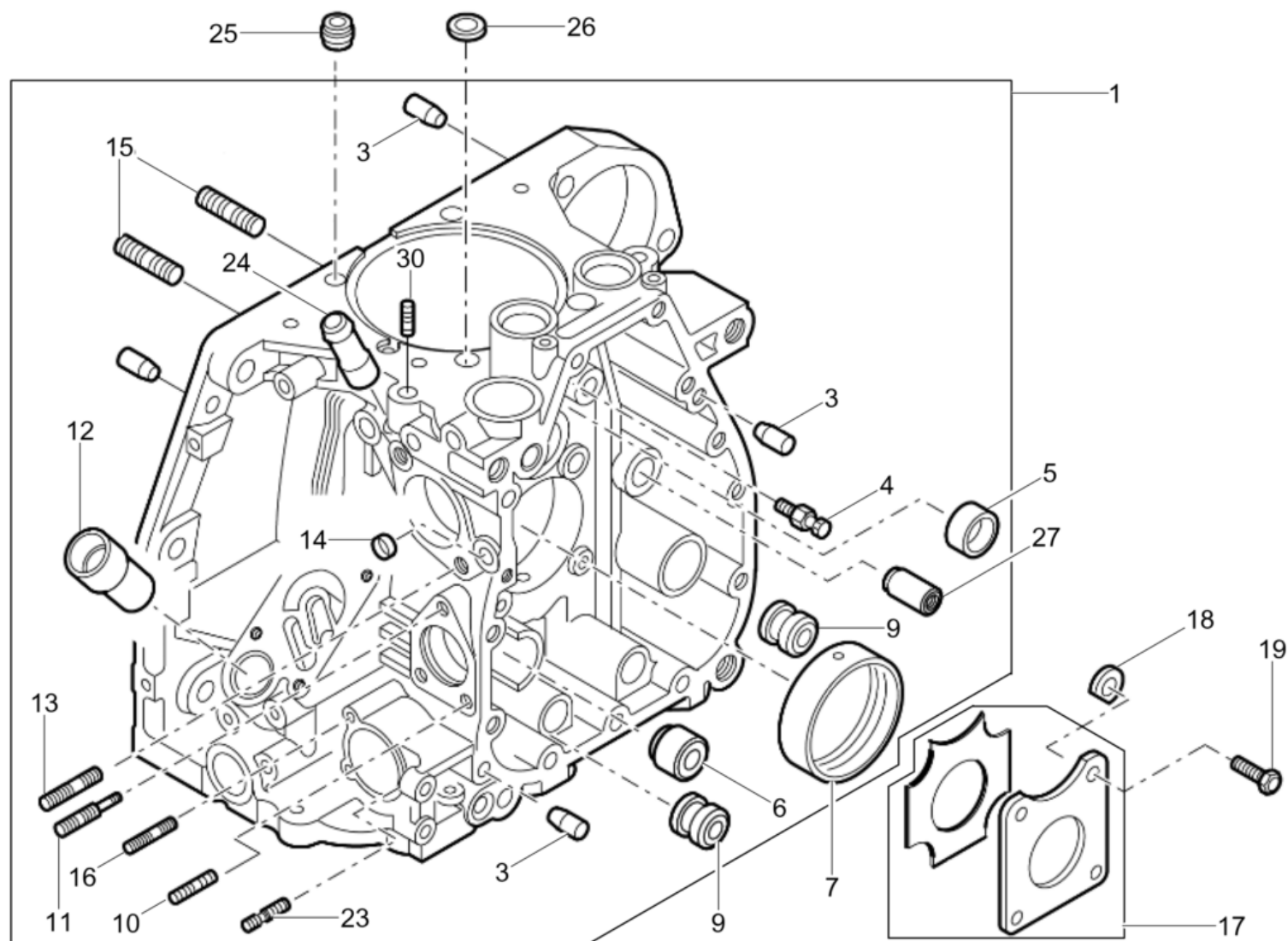




Labels
Autocollants
Calcomanías

Item	Item no.	Description	Description	Descripción	Information	Pc.	Unit
1	5100006798	Label	Moto-réducteur	Calcomania		1	pc
2	5100006802	Label	Autocollant	Calcomania		1	pc
3	5100006804	Label	Autocollant	Calcomania		1	pc
4	5100006806	Label	Autocollant	Calcomania		1	pc
5	5100006808	Label	Autocollant	Calcomania		1	pc
6	5100006809	Label	Autocollant	Calcomania		1	pc
7	5100006810	Label	Autocollant	Calcomania		1	pc
8	5100006812	Label	Autocollant	Calcomania		1	pc
9	5100006820	Label	Autocollant	Calcomania		1	pc
10	5100006821	Label	Autocollant	Calcomania		1	pc
11	5100006822	Label	Autocollant	Calcomania		1	pc
12	5100006823	Label logo	Autocollant logo	Calcomania insignia		1	pc
13	5100006824	Label logo	Autocollant logo	Calcomania insignia		1	pc
14	5100006825	Type label	Autocollant de type	Tipo etiqueta autoadhesiva		2	pc
15	5100006826	Label logo	Autocollant logo	Calcomania insignia		2	pc
16	5100006922	Label	Autocollant	Calcomania		1	pc

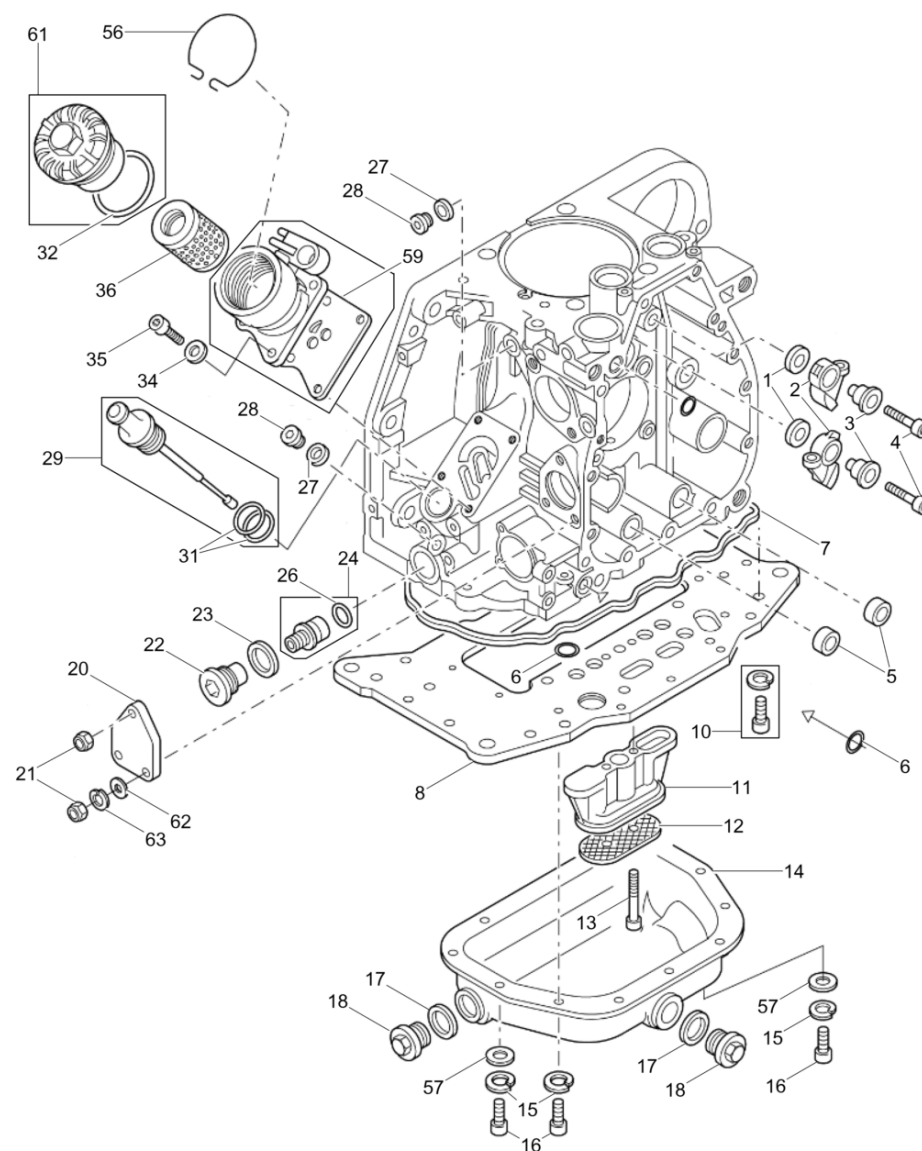




Crankcase
Carter
Cárter

Item	Item no.	Description	Description	Descripción	Information	Pc.	Unit
1	5000207773	Crankcase	Carter	Cárter		1	pc
3	5000108694	Straight pin	Goupille cylindrique	Pasador cilíndrico	/ 8m6 x 20	4	pc
4	5000104392	Grease jet	Gicleur graisseur	Gicleur de lubricación		1	pc
5	5000226589	Bearing bush	Bôte de roulement	Casquillo del cojinete		1	pc
6	5000202384	Push-in plug	Bouchon	Tapón		1	pc
7	5000106637	Slide bearing	Roulement de glissement	Cojinete deslizante	/ -0,5	1	pc
7	5100060797	Bearing	Roulement	Rodamiento		1	pc
9	5000202386	Push-in plug	Bouchon	Tapón		2	pc
10	5000202433	Threaded bolt	Boulon fileté	Perno roscado	/ M6 x 16	2	pc
11	5000094925	Stud bolt	Boulon	Perno prisionero		1	pc
12	5000099415	Oil fill tube	Tube-remplisseur d'huile	Tubo llenador de aceite		1	pc
13	5000226600	Stud	Boulon	Perno prisionero	/ M8x25	2	pc
14	5000202447	Washer	Rondelle	Arandela	/ A3C	1	pc
15	5000226601	Stud	Boulon	Perno prisionero	/ M8x22	8	pc
16	5000099414	Stud	Boulon	Perno prisionero	/ M6 x 22	2	pc
17	5100030356	Check disc cpl.	Disque cpl.	Arandela tope cpl.		1	pc
18	5000098454	Washer	Rondelle	Arandela	/ 1,2	1	pc
18	5000098455	Washer	Rondelle	Arandela	/ 1,05	1	pc
19	5000098456	Hexagonal head cap screw	Vis à tête hexagonale	Tornillo hexagonal		4	pc
23	5000099414	Stud	Boulon	Perno prisionero	/ M6 x 22	1	pc
25	5100051910	Gasket	Joint	Junta		2	pc
26	5000104397	Rubber ring	Bague en caoutchouc	Anillo de goma		2	pc
27	5000202406	Bush	Boîte	Buje		1	pc
30	5000107715	Pin	Goupille	Pasador	/ M6 x 10	1	pc

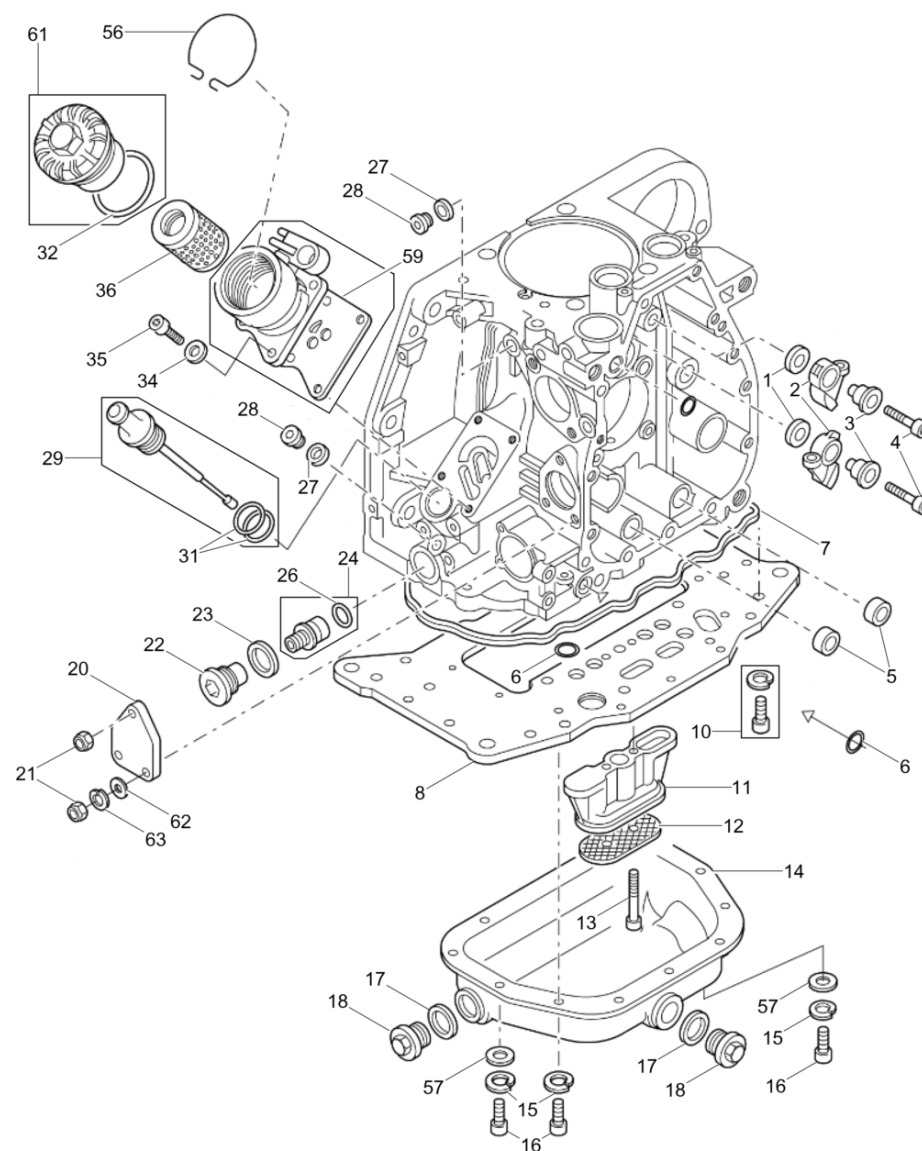




Crankcase
Carter
Cárter

Item	Item no.	Description	Description	Descripción	Information	Pc.	Unit
1	5000104365	Washer	Rondelle	Arandela	/ 10.1 x 22 x 3	2	pc
2	5000094937	Sliding lever	Levier glissant	Palanca deslizante		2	pc
3	5000094936	Cam follower spindle shaft	Contre-came	Rodillo de leva		2	pc
4	5000217112	Cheese head screw	Vis à tête cylindrique	Tornillo cilíndrico	/ M6 x 30	2	pc
5	5000094935	Washer	Rondelle	Arandela		2	pc
6	5000094934	O-ring	Joint torique	Anillo-o	/ 9,5 x 2,5	3	pc
7	5000094952	Gasket	Joint	Junta		1	pc
8	5000104403	Plate	Plaque	Placa		1	pc
10	5000202463	Hexagon socket head screw	Vis à six pans creux	Tornillo a seis lados huecos	/ M8 x 25	22	pc
11	5000104404	Suction housing	Carter d'aspiration	Carcasa de aspiración		1	pc
12	5000094955	Strainer	Tamis	Tamizador		1	pc
13	5000202423	Screw	Vis	Tornillo	/ M6 x 30	2	pc
14	5000104405	Oil pan	Cuvette carter à huile	Carter de aceite		1	pc
15	5000151456	Lock washer	Rondelle de ressort	Arandela elástica	/ 6	12	pc
16	5000202450	Hexagon socket head screw	Vis à six pans creux	Tornillo a seis lados huecos	/ M6 x 10	12	pc
17	5000202416	Oil seal	Joint d'huile	Junta de aceite	/ 52 x 80 x 10	2	pc
18	5000202314	Oil plug	Bouchon	Tapón roscado	/ AM 22x 1,5	2	pc
20	5000207539	Cover	Couvercle	Tapa		1	pc
21	5000129021	Locknut	Contre-écrou	Contratuerca	/ VM6	3	pc
22	5000126921	Screw plug	Vis de fermeture	Tornillo de cierre		1	pc
23	5000094948	Gasket	Bague d'étanchéité	Anillo de junta	/ A24 x 29	1	pc
24	5100060795	Oil pressure valve	Pressostat d'huile	Válvula presión de aceite		1	pc
26	5000126922	O-ring	Bague-o	Anillo-o	/ 18 x 2	1	pc
27	5000071121	Sealing ring	Bague d'étanchéité	Anillo sellante	/ A10 x 13,5	2	pc
28	5000151213	Screw plug	Vis de fermeture	Tornillo de cierre	/ M10 X 1	2	pc
29	5000104398	Dipstick	Jauge	Varilla de inmersión		1	pc
31	5000094933	O-ring	Joint torique	Anillo-o		2	pc
32	5000094928	Gasket	Joint	Juntaaceite		1	pc
34	5000151290	Spring washer	Rondelle à ressort	Arandela elástica	/ A6	4	pc
35	5000202437	Cheese head screw	Vis à tête cylindrique	Tornillo cilíndrico	/ M6 x 20	4	pc
36	5100051956	Oil filter	Filtre d'huile	Filtro de aceite		1	pc
56	5000104402	Spring	Ressort	Resorte		1	pc
57	5000151324	Washer	Rondelle	Arandela	/ 6.4	2	pc
59	5000106559	Seal	Joint	Junta		1	pc
61	5000094931	Cover	Couvercle	Tapa		1	pc
62	5000151324	Washer	Rondelle	Arandela	/ 6.4	2	pc



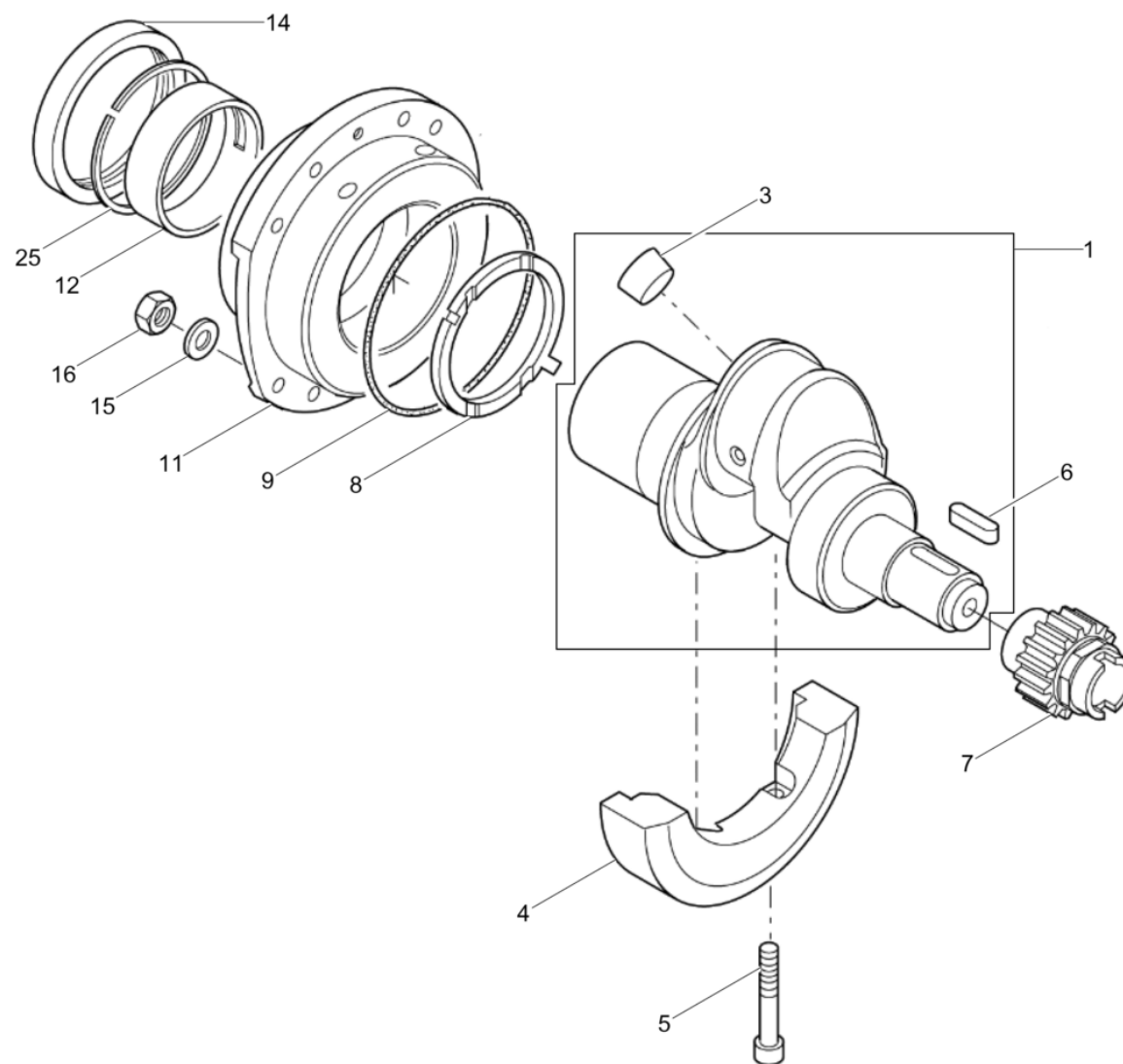


Crankcase
Carter
Cárter

Item	Item no.	Description	Description	Descripción	Information	Pc.	Unit
63	5000151456	Lock washer	Rondelle de ressort	Arandela elástica	/ 6	2	pc



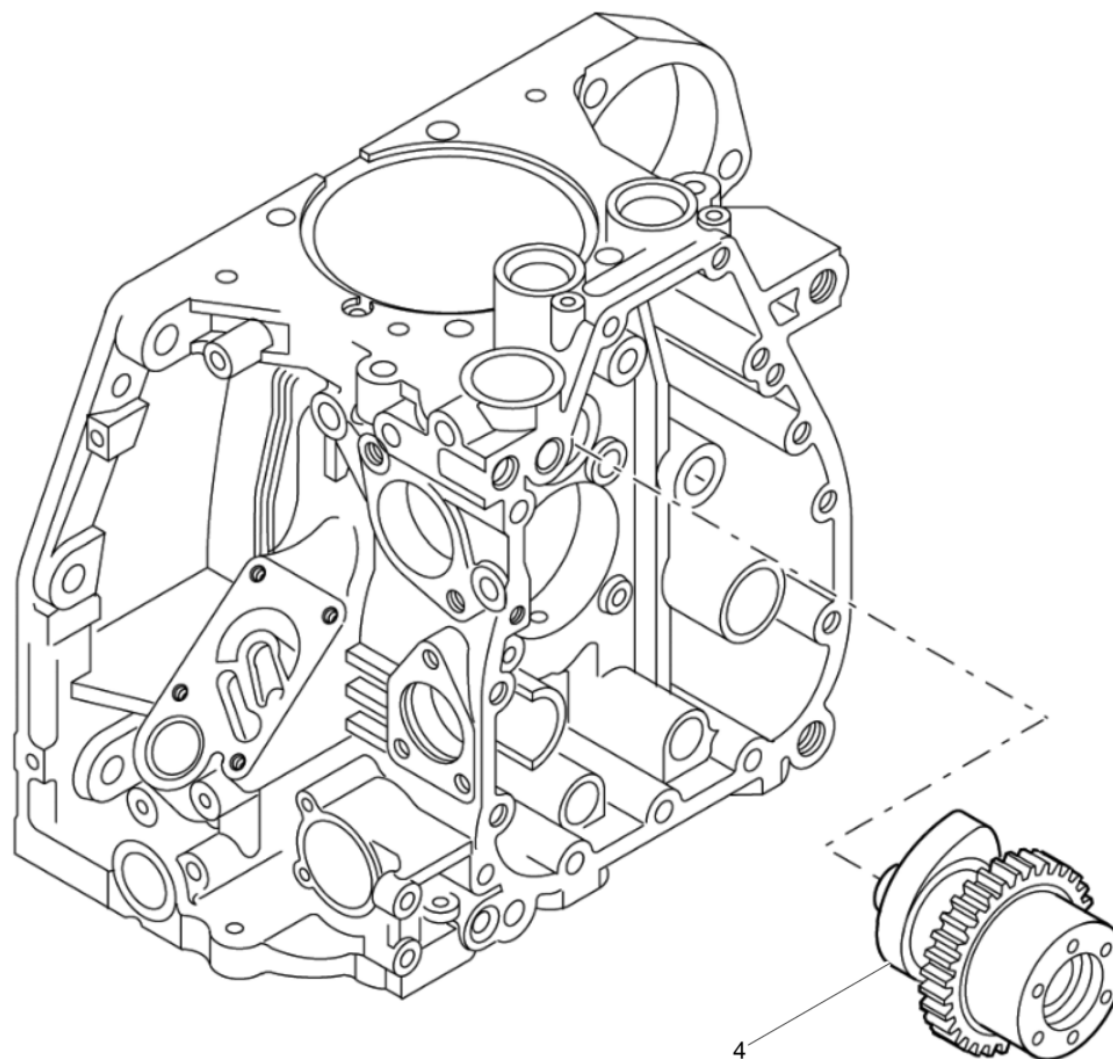
Crankshaft, bearing flange
Vilebrequin, collerette-
Cigüeñal, brida-rodamiento



Crankshaft, bearing flange
Vilebrequin, collerette-
Cigueñal, brida-rodamiento

Item	Item no.	Description	Description	Descripción	Information	Pc.	Unit
1	5000226580	Crankshaft	Vilebrequin	Cigueñal		1	pc
3	5000202451	Push-in plug	Bouchon	Tapón	/ 22	1	pc
4	5000207789	Counterweight	Contre-poids	Contrapeso		1	pc
5	5000226596	Cheese head screw	Vis à tête cylindrique	Tornillo cilíndrico	/ M8x40	2	pc
6	5000094868	Fitting key	Clavette	Chaveta	/ A6 x 4 x 32	1	pc
7	5000106529	Pinion	Pignon	Piñón		1	pc
8	5000104356	Protective plate	Plaque	Placa		1	pc
9	5000104357	O-ring	Bague-o	Anillo-o		1	pc
11	5000104358	Bearing flange cpl.	Bride de roulement cpl.	Brida de cojinete cpl.		1	pc
12	5000106636	Slide bearing	Roulement de glissement	Cojinete deslizante	/ -0,5	1	pc
12	5100060763	Bearing	Roulement	Rodamiento		1	pc
14	5000104360	Rotary shaft seal	Bague d'étanchéité	Anillo de retén radial		1	pc
15	5000202460	Washer	Rondelle	Arandela	/ 8,4	8	pc
16	5000094876	Hexagon nut	Écrou hexagonal	Tuerca hexagonal	/ M8	8	pc
25	5000125884	Retaining ring	Bague d'arrêt	Anillo de retención		1	pc

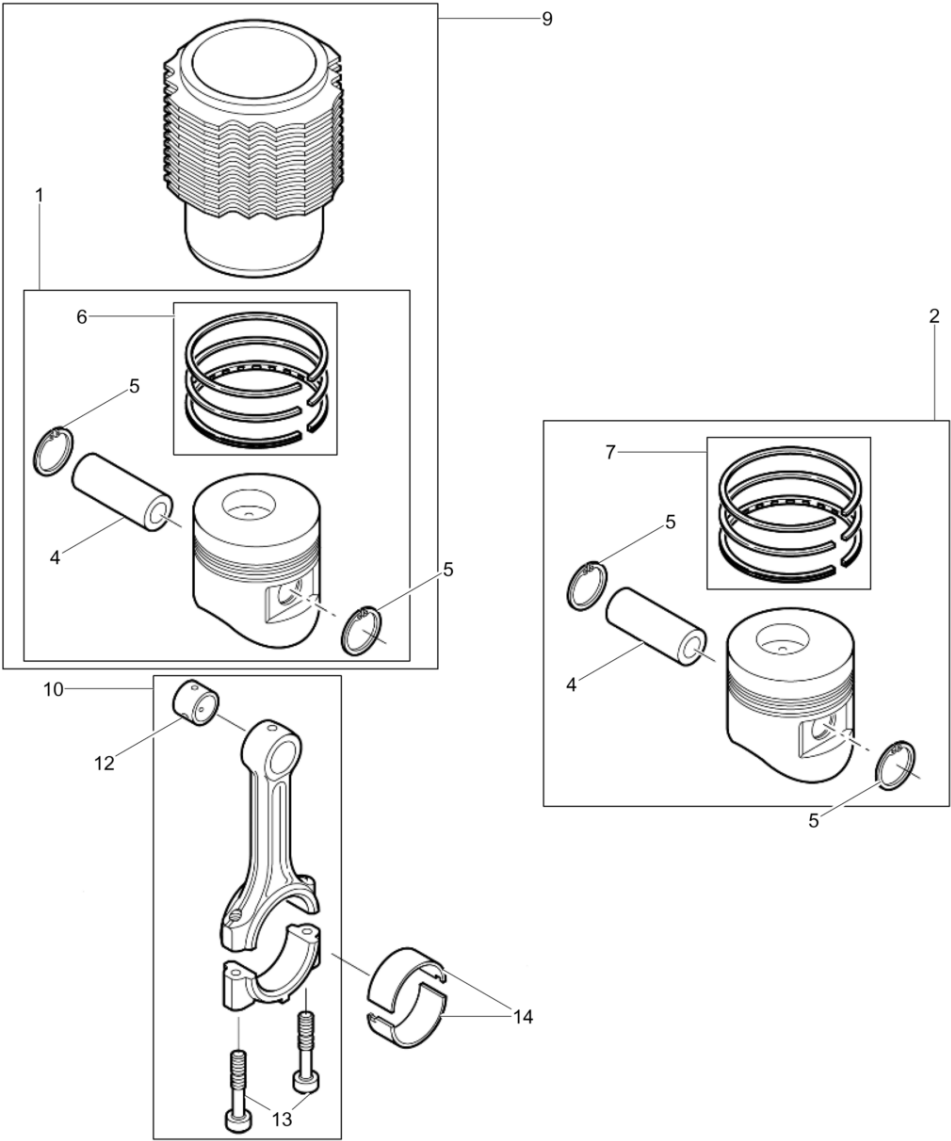




Camshaft
Arbre à cames
Arbol de levas

Item	Item no.	Description	Description	Descripción	Information	Pc.	Unit
4	5000226594	Camshaft	Arbre à cames	Árbol de levas		1	pc



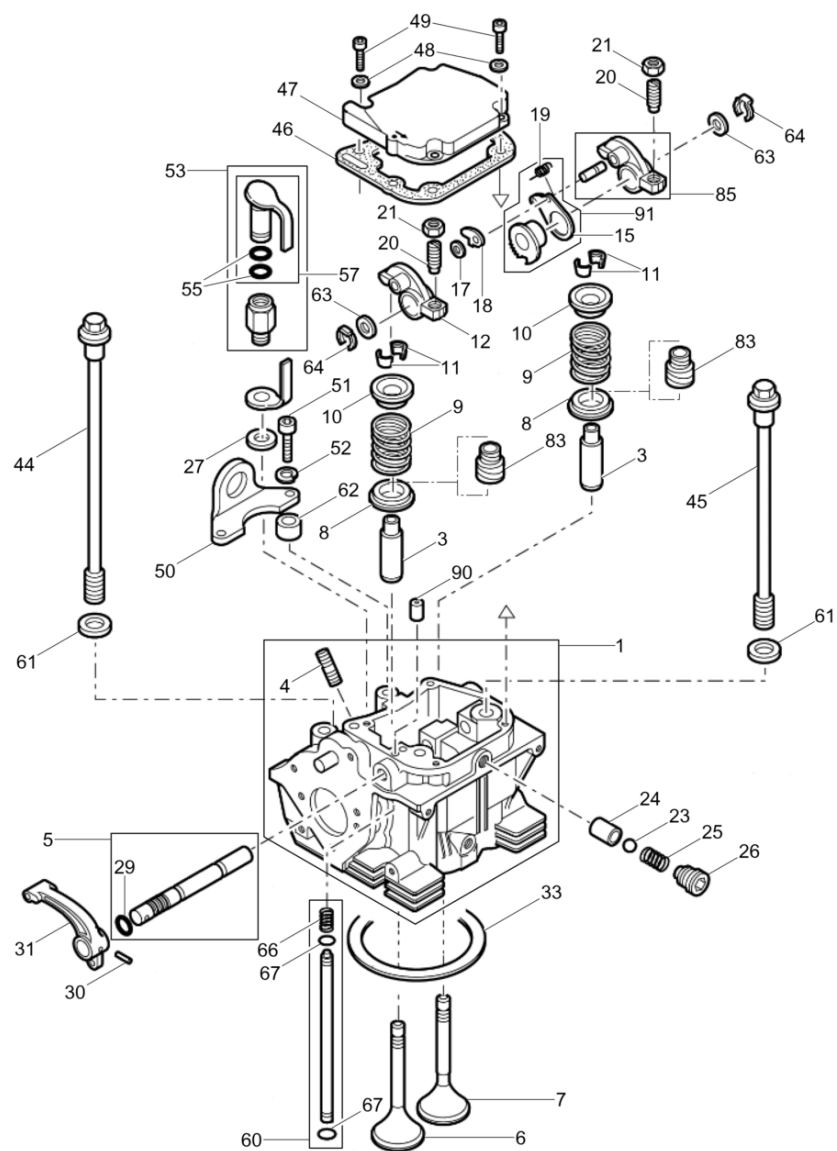


Piston, connecting rod,cylinder
Piston, bielle, cylindre
Pistón, biela, cilindro

Item	Item no.	Description	Description	Descripción	Information	Pc.	Unit
1	5100060783	Piston	Piston	Pistón		1	pc
2	5100060793	Piston +0,5	Piston +0,5	Pistón +0,5		1	pc
2	5100060794	Piston +1,0	Piston +1,0	Pistón +1,0		1	pc
4	5000104347	Piston pin	Axe de piston	Perno de pistón		1	pc
5	5000104348	Retaining ring	Bague d'arrêt	Anillo de retención		2	pc
6	5000104346	Set of piston rings	Jeu de segments de piston	Juego de aros de pistón	/ 90	1	pc
7	5000106634	Set-piston rings	Jeu de segments	Juego de anillos	/ +1,0	1	pc
7	5000207165	Set-piston rings	Jeu de segments	Juego de anillos	/ +0,5	1	pc
9	5000226587	Cylinder with piston	Cylindre avec piston	Cilindro con pistón		1	pc
10	5000104349	Connecting rod cpl.	Bielle cpl.	Biela cpl.		1	pc
12	5000104350	Connecting rod bush	Bête de bielle	Casquillo de biela		1	pc
13	5000108022	Connecting rod screw	Vis de bielle	Tornillo de la biela		2	pc
14	5000104352	Connecting rod bearing	Coussinet de bielle	Cojinete de la biela		1	pc
14	5000106635	Connecting rod bearing	Coussinet de bielle	Cojinete de la biela	/ -0,5	1	pc



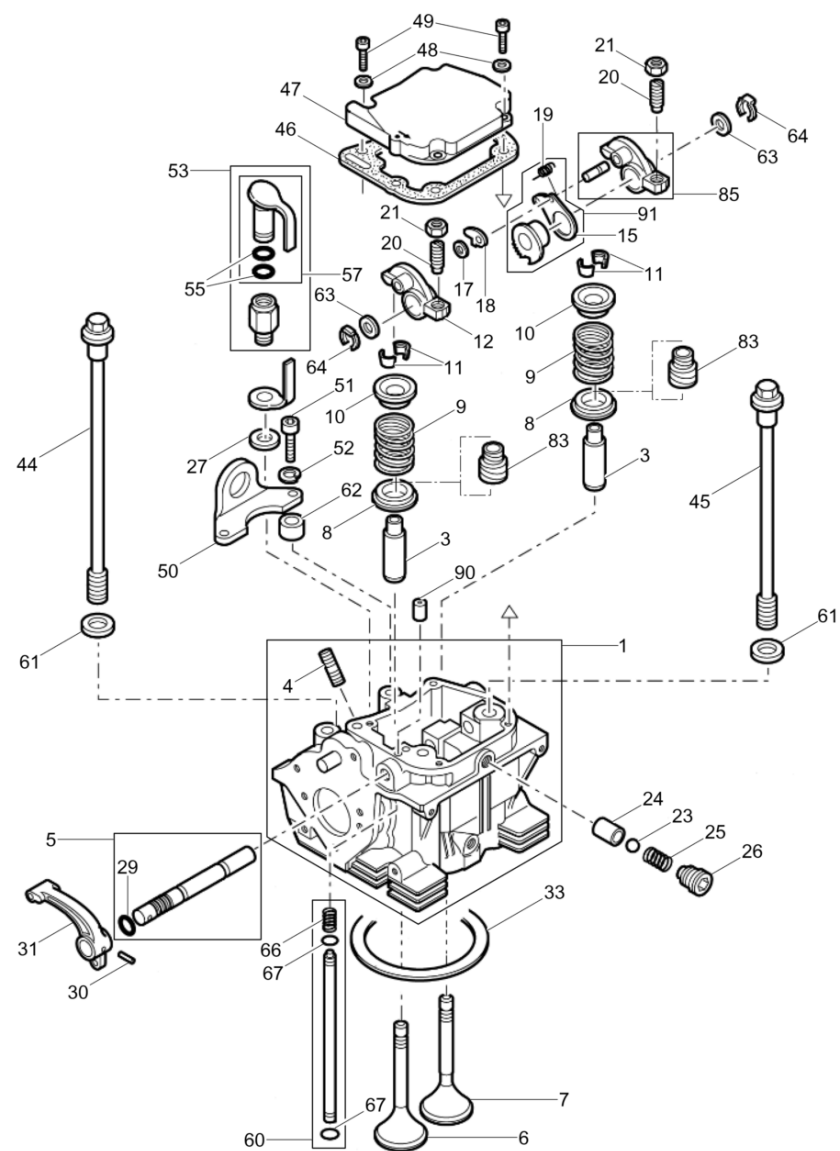
Cylinder head
Culasse
Culata



Cylinder head
Culasse
Culata

Item	Item no.	Description	Description	Descripción	Information	Pc.	Unit
1	5000226582	Cylinder head	Culasse	Culata		1	pc
3	5000126916	Valve guide	Guide de soupape	Guía de válvula		2	pc
4	5000201378	Threaded bolt	Boulon fileté	Perno roscado	/ M8 x 40	1	pc
5	5000106565	Rocker shaft	Axe de culbuteur	Eje de la balancín		1	pc
6	5100060769	Intake valve	Soupape d'admission	Válvula de admisión		1	pc
7	5100060770	Exhaust valve	Soupape d'échappement	Válvula de escape		1	pc
8	5000094902	Washer	Rondelle	Arandela		2	pc
9	5000104370	Valve spring	Ressort de soupape	Resorte de válvula		2	pc
10	5100060767	Spring holder	Support	Soporte		2	pc
11	5000047964	Set-valve cones	Jeu de cônes de soupape	Juego de conos de válvula		2	pc
12	5000098449	Inlet rocker arm	Culbuteur	Balancín de admisión		1	pc
15	5000094895	Holder	Attache	Soporte		1	pc
17	5000202427	Lock washer	Rondelle d'arrêt	Arandela de seguridad		1	pc
18	5000094897	Ratchet (pawl)	Cliquet	Trinquete		1	pc
19	5000094894	Spring	Ressort	Resorte		1	pc
20	5200001950	Adjustment screw	Vis d'ajustage	Tornillo de ajuste		2	pc
21	5004101500	Locknut	Contre-écrou	Contratuerca	/ 5/16 x 24in	2	pc
23	5000066801	Ball	Bille	Bola		1	pc
24	5000094886	Bushing	Douille	Buje		1	pc
25	5000094887	Spring	Ressort	Resorte		1	pc
26	5000094888	Screw	Vis	Tornillo		1	pc
27	5000013186	Gasket	Bague d'étanchéité	Anillo de junta	/ A12 x 15,5	1	pc
29	5000108801	O-ring	Bague-o	Anillo-o	/ 8 x 2	1	pc
30	5000020183	Spring pin	Goupille élastique	Pasador de sujeción	/ 4 x 22	1	pc
31	5000094909	Decompression lever	Manette de decompression	Palanca de descompresión		1	pc
33	5000207803	Gasket	Joint	Junta	/ 1,25	1	pc
33	5000207802	Gasket	Joint	Junta	/ 1,15	1	pc
33	5000207801	Gasket	Joint	Junta	/ 1,05	1	pc
33	5000207800	Gasket	Joint	Junta	/ 0,95	1	pc
33	5000207799	Gasket	Joint	Junta	/ 0,85	1	pc
33	5000207798	Gasket	Joint	Junta	/ 0,75	1	pc
33	5000207797	Gasket	Joint	Junta	/ 0,65	1	pc
33	5000207796	Gasket	Joint	Junta	/ 0,55	1	pc
33	5000207795	Gasket	Joint	Junta	/ 0,45	1	pc
33	5000207794	Gasket	Joint	Junta	/ 0,35	1	pc
33	5000104387	Gasket	Joint	Junta	/ 1,30	1	pc



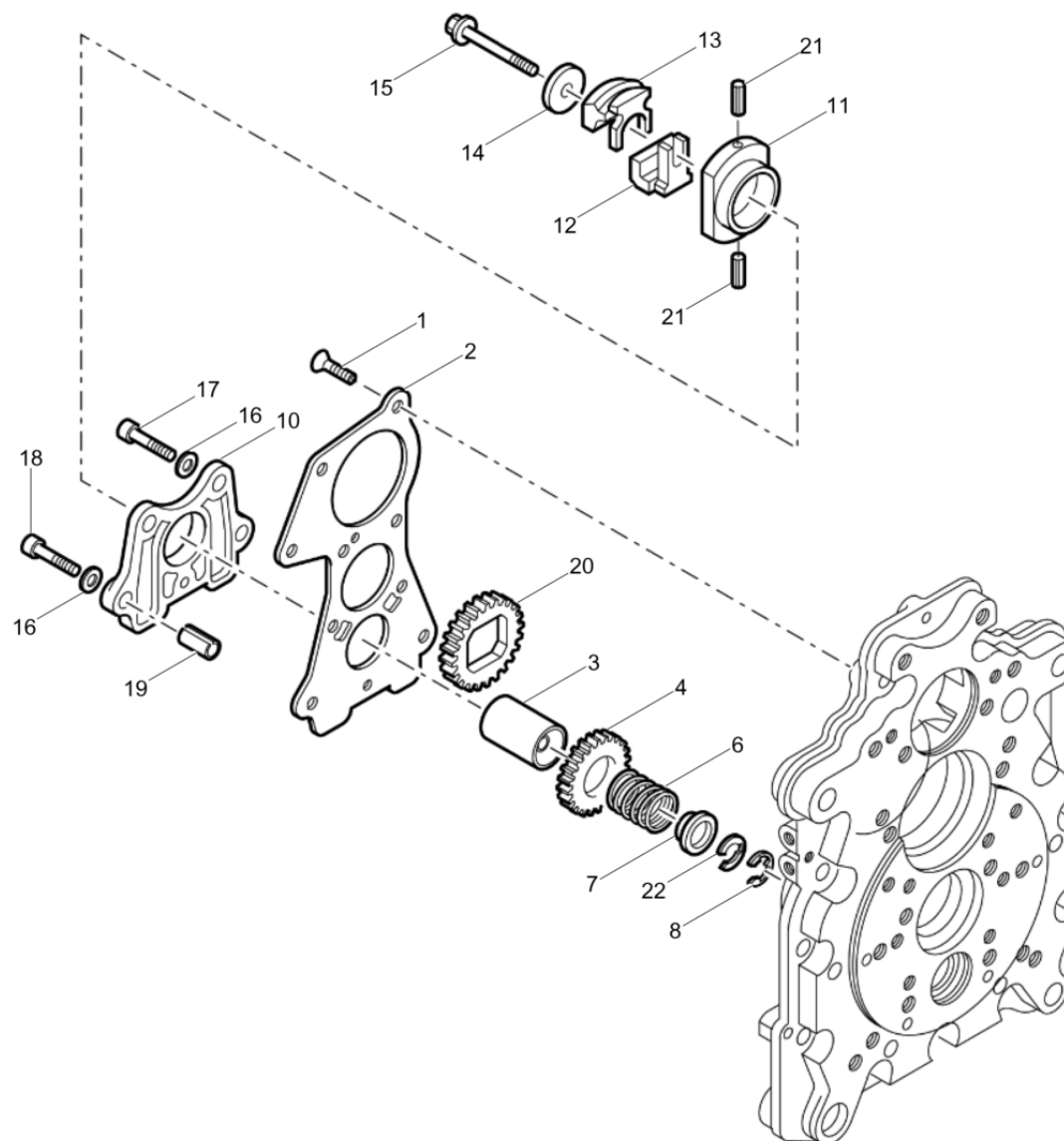


Cylinder head
Culasse
Culata

Item	Item no.	Description	Description	Descripción	Information	Pc.	Unit
33	5000104386	Gasket	Joint	Junta	/ 1,20	1	pc
33	5000104385	Gasket	Joint	Junta	/ 1,10	1	pc
33	5000104384	Gasket	Joint	Junta	/ 1,00	1	pc
33	5000104383	Gasket	Joint	Junta	/ 0,90	1	pc
33	5000104382	Gasket	Joint	Junta	/ 0,80	1	pc
33	5000104381	Gasket	Joint	Junta	/ 0,70	1	pc
33	5000104380	Gasket	Joint	Junta	/ 0,60	1	pc
33	5000104379	Gasket	Joint	Junta	/ 0,50	1	pc
33	5000104378	Gasket	Joint	Junta	/ 0,40	1	pc
33	5000104377	Gasket	Joint	Junta	/ 0,30	1	pc
44	5100060766	Cylinder head bolt	Vis de culasse	Tornillo de cabeza cilíndrica		2	pc
45	5100060765	Cylinder head bolt	Vis de culasse	Tornillo de cabeza cilíndrica		2	pc
46	5000098445	Gasket	Joint	Junta		1	pc
47	5100060761	Cylinder head cover	Couvercle supérieur	Tapa del cilindro		1	pc
48	5000151290	Spring washer	Rondelle à ressort	Arandela elástica	/ A6	4	pc
49	5000129010	Cheese head screw	Vis à tête cylindrique	Tornillo cilíndrico	/ M6 x 25	4	pc
50	5000104439	Lifting tool	Outil de levage	Herramienta levantadora		1	pc
51	5100060774	Breather tube	Tube reniflard	Breather tube		2	pc
52	5000151218	Lock washer	Rondelle de ressort	Arandela elástica	/ 8	2	pc
53	5000102468	Fuel primer	Dispositif d'injection au	Imprimador		1	pc
55	5000107390	O-ring	Joint torique	Anillo-o	/ 11,3 x 2,4	2	pc
57	5000102469	Plug (threaded)	Bouchon	Tapón roscado		1	pc
60	5000104373	Grease pipe	Tube graisseur	Tubo de lubricación		1	pc
61	5000104365	Washer	Rondelle	Arandela	/ 10.1 x 22 x 3	4	pc
62	5000202383	Spacer	Entretoise	Espaciador	/ 9,2 x 17,2 x 10	2	pc
63	5000104388	Washer	Rondelle	Arandela	/ 2,5	2	pc
64	5000104389	Retaining ring	Bague d'arrêt	Anillo de retención		2	pc
66	5000094903	Spring	Ressort	Resorte		1	pc
67	5000094905	O-ring	Joint torique	Anillo-o		2	pc
83	5000104371	Seal	Joint	Junta		2	pc
85	5000098448	Exhaust rocker arm	Culbuteur	Balancín de escape		1	pc
90	5000202405	Pin	Goupille	Espiga		1	pc
91	5000126917	Toothed segment cpl.	Secteur dentée cpl.	Segmento dentado cpl.		1	pc



Oil pump, governor
Pompe à huile, régulateur
Bomba de aceite, regulador

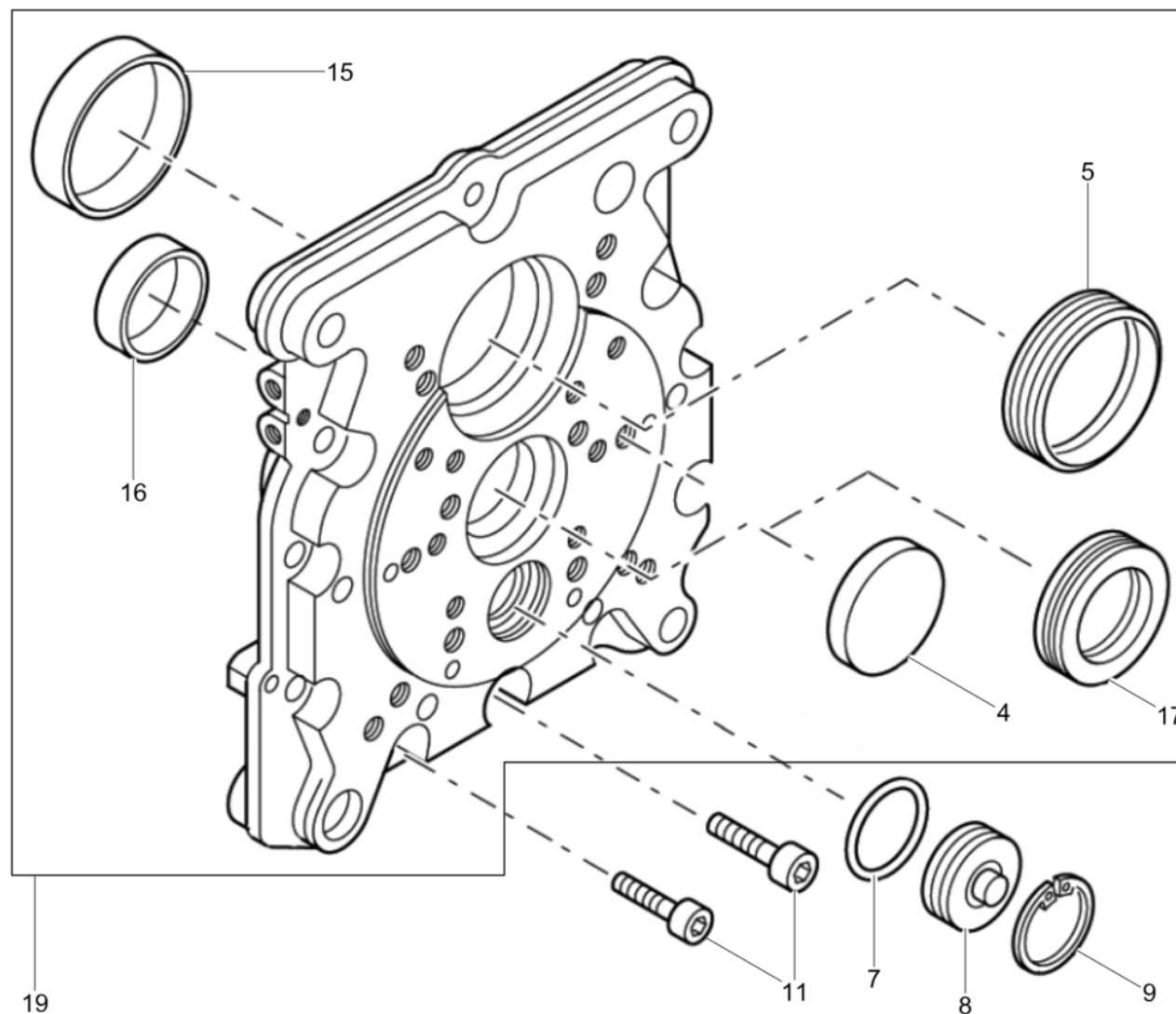


Oil pump, governor
Pompe à huile, régulateur
Bomba de aceite, regulador

Item	Item no.	Description	Description	Descripción	Information	Pc.	Unit
1	5000095000	Screw	Vis	Tornillo		5	pc
2	5000094999	Cover	Couvercle	Tapa		1	pc
3	5000095002	Bushing	Douille	Buje		1	pc
4	5000106532	Gear wheel	Roue dentée	Engranaje		1	pc
6	5000095004	Spring	Ressort	Resorte		1	pc
7	5000095005	Spring holder	Support	Soporte		1	pc
8	5002004956	Lock washer	Rondelle d'arrêt	Arandela de seguridad	/ 5	1	pc
10	5000217097	Housing	Enveloppe	Carcasa		1	pc
11	5000094995	Bracket	Support	Soporte		1	pc
12	5000094993	Weight	Poids	Peso		1	pc
13	5000094992	Weight	Poids	Peso		1	pc
14	5000094991	Washer	Rondelle	Arandela		1	pc
15	5000094990	Bolt	Boulon	Perno		1	pc
16	5000151290	Spring washer	Rondelle à ressort	Arandela elástica	/ A6	5	pc
17	5000129010	Cheese head screw	Vis à tête cylindrique	Tornillo cilíndrico	/ M6 x 25	3	pc
18	5000202422	Hexagon socket head screw	Vis à six pans creux	Tornillo a seis lados huecos	/ M6 x 30	2	pc
19	5000107546	Roll pin	Goupille de tension	Pasador	/ 8 x 12	2	pc
20	5000106531	Gear wheel	Roue dentée	Engranaje		1	pc
21	5000094994	Spring pin	Goupille élastique	Pasador de sujeción	/ 2 x 10	2	pc
22	5000099416	Washer	Rondelle	Arandela	/ 0,5	1	pc
22	5000217100	Washer	Rondelle	Disco	/ 0,3	1	pc



Command cover
Couvercle de commande
Tapa del mando

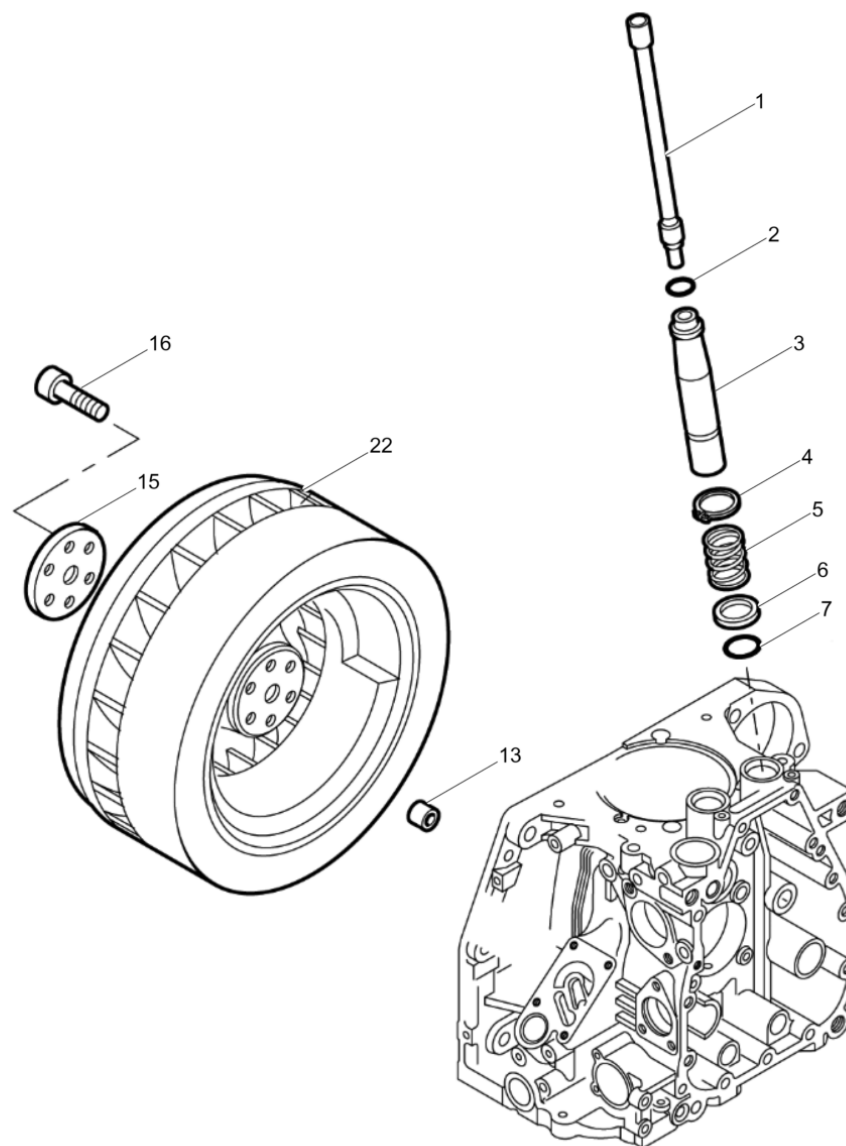


Command cover
Couvercle de commande
Tapa del mando

Item	Item no.	Description	Description	Descripción	Information	Pc.	Unit
4	5100060778	Cover	Couvercle	Tapa		1	pc
5	5000095013	Shaft seal	Bague d'étanchéité	Sello del eje		1	pc
7	5000095016	O-ring	Joint torique	Anillo-o		1	pc
8	5000095017	Cover	Couvercle	Tapa		1	pc
9	5000202455	Retaining ring	Bague d'arrêt	Anillo de retención	/ 32 x 1,2	1	pc
11	5000202462	Hexagon socket head screw	Vis à six pans creux	Tornillo a seis lados huecos	/ M8 x 30	12	pc
15	5000095012	Bearing	Roulement	Rodamiento		1	pc
16	5100060762	Bearing bush	Bête de roulement	Casquillo del cojinete		1	pc
17	5000207607	Rotary shaft seal	Bague d'étanchéité	Anillo de retén radial		1	pc
19	5000207776	Command cover	Couvercle de commande	Tapa del mando		1	pc



Push rod, fly wheel
Poussoir, volant
Varilla de empuje, volante

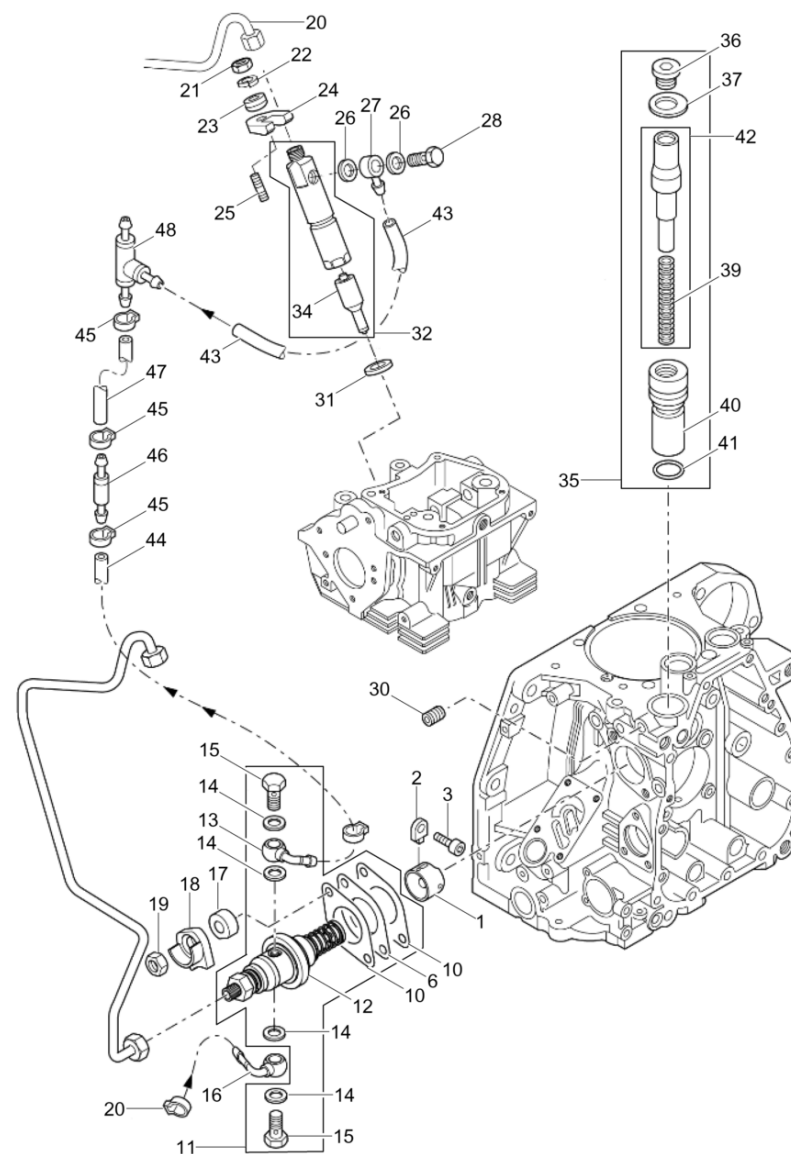


Push rod, fly wheel
Poussoir, volant
Varilla de empuje, volante

Item	Item no.	Description	Description	Descripción	Information	Pc.	Unit
1	5000104401	Push rod	Poussoir	Varilla de empuje		2	pc
2	5100051913	O-ring	Joint torique	Anillo-o		2	pc
3	5000104400	Pipe	Tube	Tubo		2	pc
4	5000094942	Retaining ring	Bague d'arrêt	Anillo de retención	/ 24 x 1,75	2	pc
5	5000094941	Spring	Ressort	Resorte		2	pc
6	5000094940	Washer	Rondelle	Arandela		2	pc
7	5100051912	O-ring	Joint torique	Anillo-o		2	pc
13	5000104427	Fixing sleeve	Douille de fixation	Casquillo de fijación		1	pc
15	5000104429	Fixing disc	Rondelle de fixation	Arandela de retención		1	pc
16	5000202429	Hexagon socket head screw	Vis à six pans creux	Tornillo a seis lados huecos	/ M10 x 40	6	pc
22	5000226591	Fly wheel	Volant	Volante		1	pc



Extra fuel device, specialequipment
 Surcharge, des extra
 Sobrealimentación, arranque -accesorios

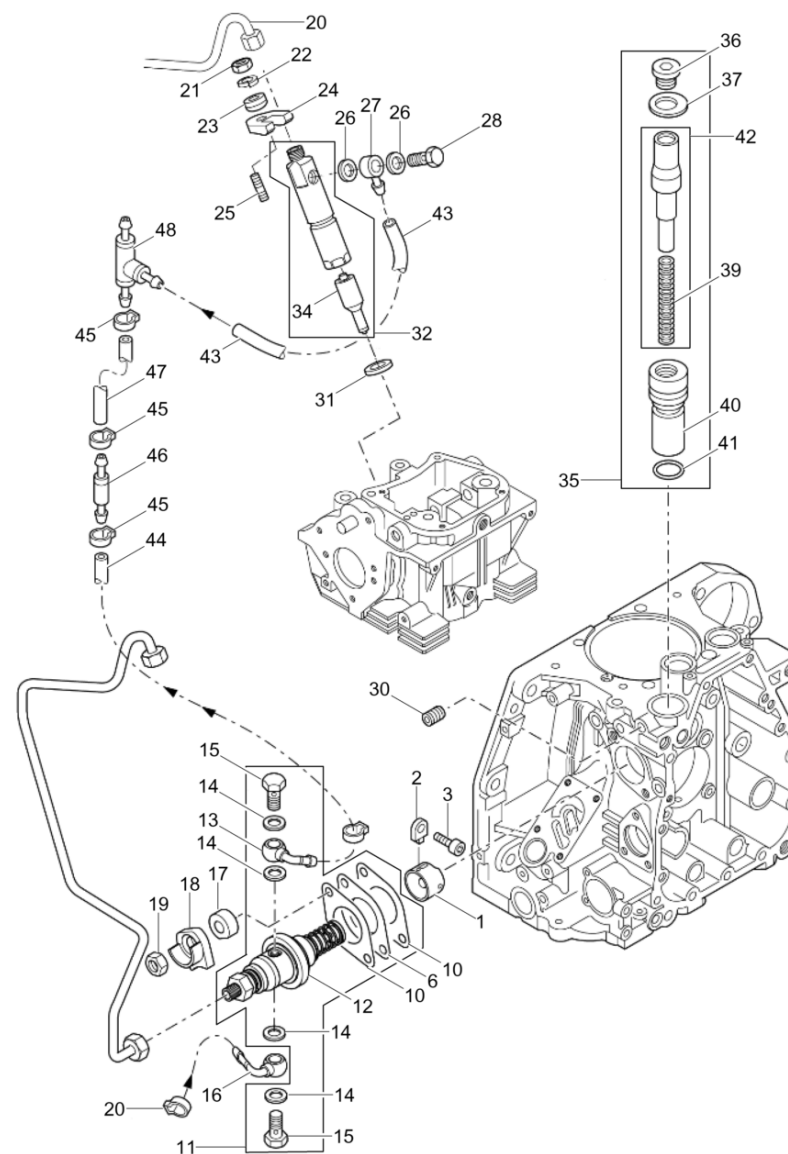


Extra fuel device, specialequipment
Surcharge, des extra
Sobrealimentación, arranque -accesorios

Item	Item no.	Description	Description	Descripción	Information	Pc.	Unit
1	5000126525	Tappet	Poussoir	Botador		1	pc
2	5000126526	Guide	Guide	Guía		1	pc
3	5000202421	Hexagon socket head screw	Vis à six pans creux	Tornillo a seis lados huecos	/ M6 x 12	1	pc
6	5000014482	Shim	Cale	Laminilla	/ 0,3	1	pc
6	5000207532	Shim	Cale	Laminilla	/ 0,6	1	pc
6	5000207533	Shim	Cale	Laminilla	/ 0,9	1	pc
6	5000207534	Shim	Cale	Laminilla	/ 1,2	1	pc
10	5000099419	Gasket	Joint	Junta	/ 0.1	1	pc
10	5000207543	Gasket	Joint	Junta	/ 0.2	1	pc
10	5000207544	Gasket	Joint	Junta	/ 0.3	1	pc
11	5100032124	Injection pump	Pompe à injection	Bomba de inyección		1	pc
13	5000207809	Screw nipple	Raccord de vissage	Boquilla roscada		1	pc
14	5000215374	Seal ring	Bague d'étanchéité	Anillo sellante		4	pc
15	5100060786	Banjo bolt	Boulon creux à filet femelle	Perno hueco		2	pc
16	5000207525	Screw nipple	Raccord de vissage	Boquilla roscada		1	pc
17	5000207555	Spacer	Pièce d'écartement	Pieza distanciadora		2	pc
18	5000207592	Clamping clamp	Bride de clamping	Abrazadera de clamping		2	pc
19	5000207805	Hexagon nut	Écrou hexagonal	Tuerca hexagonal	/ M8	2	pc
20	5000207777	Pipe	Tube	Tubo		1	pc
21	5000151379	Locknut	Contre-écrou	Contratuerca	/ M8	1	pc
22	5000151218	Lock washer	Rondelle de ressort	Arandela elástica	/ 8	1	pc
23	5000095021	Disc	Disque	Disco		1	pc
24	5000095022	Holder	Attache	Soporte		1	pc
25	5000201378	Threaded bolt	Boulon fileté	Perno roscado	/ M8 x 40	1	pc
26	5000128957	Gasket	Bague d'étanchéité	Anillo de junta		2	pc
27	5000095020	Fitting	Raccord	Unión		1	pc
28	5000095019	Banjo bolt	Boulon creux à filet femelle	Perno hueco		1	pc
30	5000020348	Threaded pin	Goupille fileté	Varilla roscada	/ M8 x 16	1	pc
31	5000104411	Gasket	Bague d'étanchéité	Anillo de junta		1	pc
32	5000226597	Injection valve	Soupape d'injection	Válvula inyectora		1	pc
34	5000226599	Jet	Gicleur	Chicler		1	pc
35	5000095007	Housing	Carter	Carcasa		1	pc
36	5000207601	Screw plug	Vis de fermeture	Tapón roscado		1	pc
37	5000095006	Washer	Rondelle	Arandela		1	pc
39	5000207556	Spring	Ressort	Resorte		1	pc
40	5000207609	Housing	Carter	Carcasa		1	pc



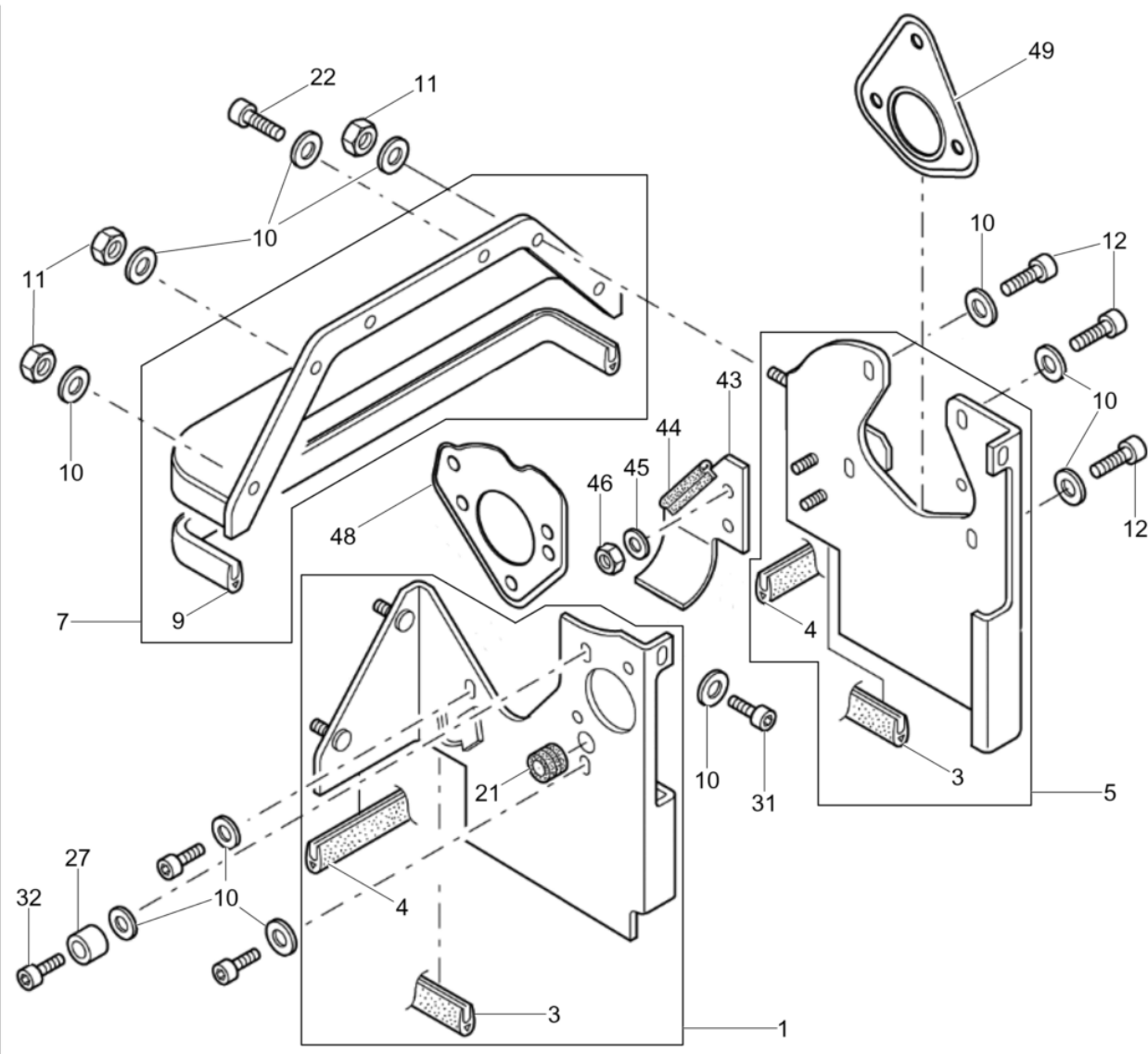
Extra fuel device, specialequipment
 Surcharge, des extra
 Sobrealimentación, arranque -accesorios



Extra fuel device, specialequipment
Surcharge, des extra
Sobrealimentación, arranque -accesorios

Item	Item no.	Description	Description	Descripción	Information	Pc.	Unit
41	5000095008	O-ring	Joint torique	Anillo-o	/ 22,0 x 1,6	1	pc
42	5000095009	Steering part	Régulateur	Elemento de mando		1	pc
43	5000095018	Hose	Tuyau	Manguera	/ 160	1	pc
44	5000216517	Fuel hose	Tuyau à essence	Manguera de combustible	/ 4.5x135	1	pc
45	5000207586	Clamp	Collier de serrage	Abrazadera		4	pc
46	5000047977	Hose fitting	Raccord	Unión		1	pc
47	5000216520	Fuel hose	Tuyau à essence	Manguera de combustible	/ 4.5x150	1	pc
48	5000099417	Tee-fitting	Raccord ""t""	Unión forma t		1	pc



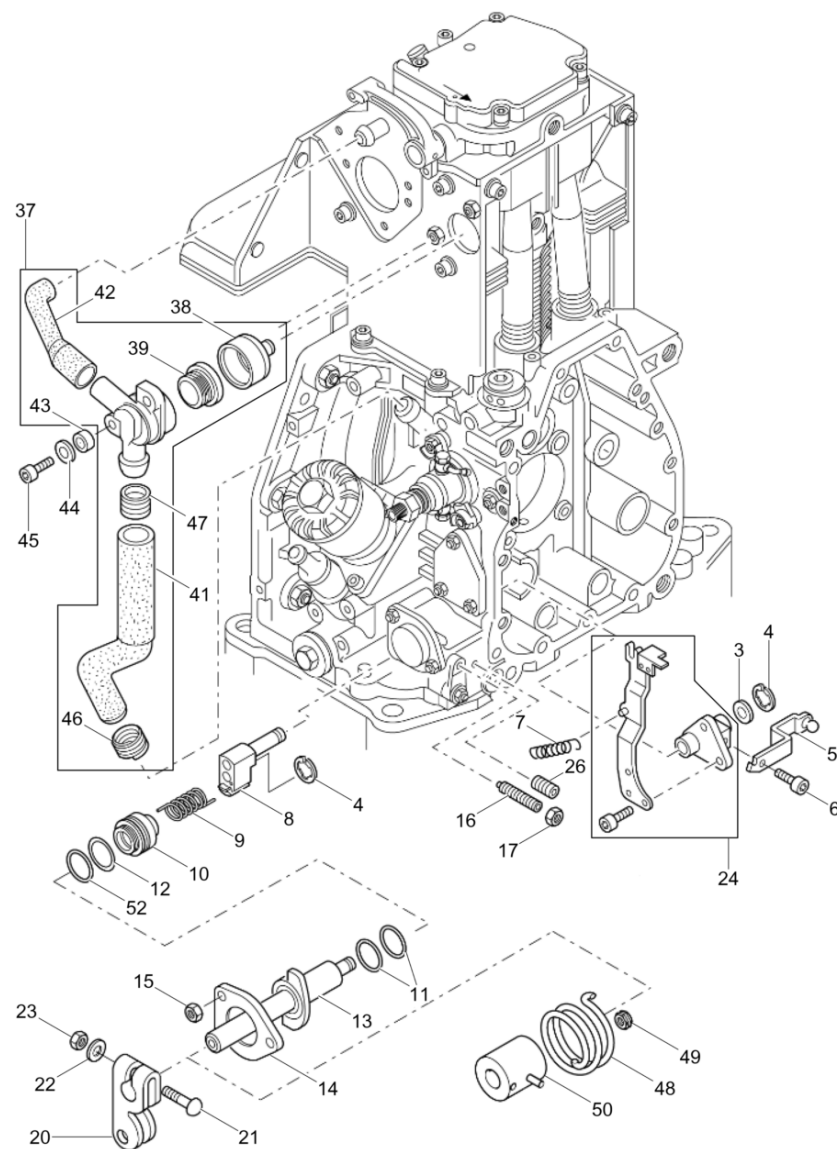


Air ducting
Carter ventilation
Conducción de aire

Item	Item no.	Description	Description	Descripción	Information	Pc.	Unit
1	5000207770	Baffle	Défecteur	Deflector		1	pc
3	5000207790	Seal	Joint	Empaque	/ 29mm	2	pc
4	5000207791	Seal	Joint	Empaque	/ 41mm	2	pc
5	5000207771	Baffle	Défecteur	Deflector		1	pc
7	5000104417	Hood cpl.	Revetement cpl.	Revestimiento cpl.		1	pc
9	5000202408	Seal	Anneau d'étanchéité	Anillo de sellado	/ 308	1	pc
10	5000207593	Spring washer	Disque de serrage	Arandela elástica		15	pc
11	5000151323	Locknut	Contre-écrou	Contratuerca	/ M6	4	pc
12	5000151370	Cheese head screw	Vis à tête cylindrique	Tornillo cilíndrico	/ M6 x 12	6	pc
21	5000107379	Grommet	Passe-fil	Ojal		1	pc
22	5000201380	Cheese head screw	Vis à tête cylindrique	Tornillo cilíndrico	/ M6 x 16	2	pc
27	5000104423	Bush	Boîte	Buje		1	pc
31	5000201380	Cheese head screw	Vis à tête cylindrique	Tornillo cilíndrico	/ M6 x 16	2	pc
32	5000129009	Cheese head screw	Vis à tête cylindrique	Tornillo cilíndrico	/ M6 x 16	1	pc
43	5000226602	Baffle	Défecteur	Deflector		1	pc
44	5000226592	Profiled joint	Joint d'étanchéité profilé	Junta	/ 60mm	1	pc
45	5000151540	Washer	Rondelle	Arandela	/ A6,4	2	pc
46	5000129021	Locknut	Contre-écrou	Contratuerca	/ VM6	2	pc
48	5000207792	Gasket	Joint	Junta		1	pc
49	5000226593	Gasket	Garniture	Junta de estanqueidad		1	pc



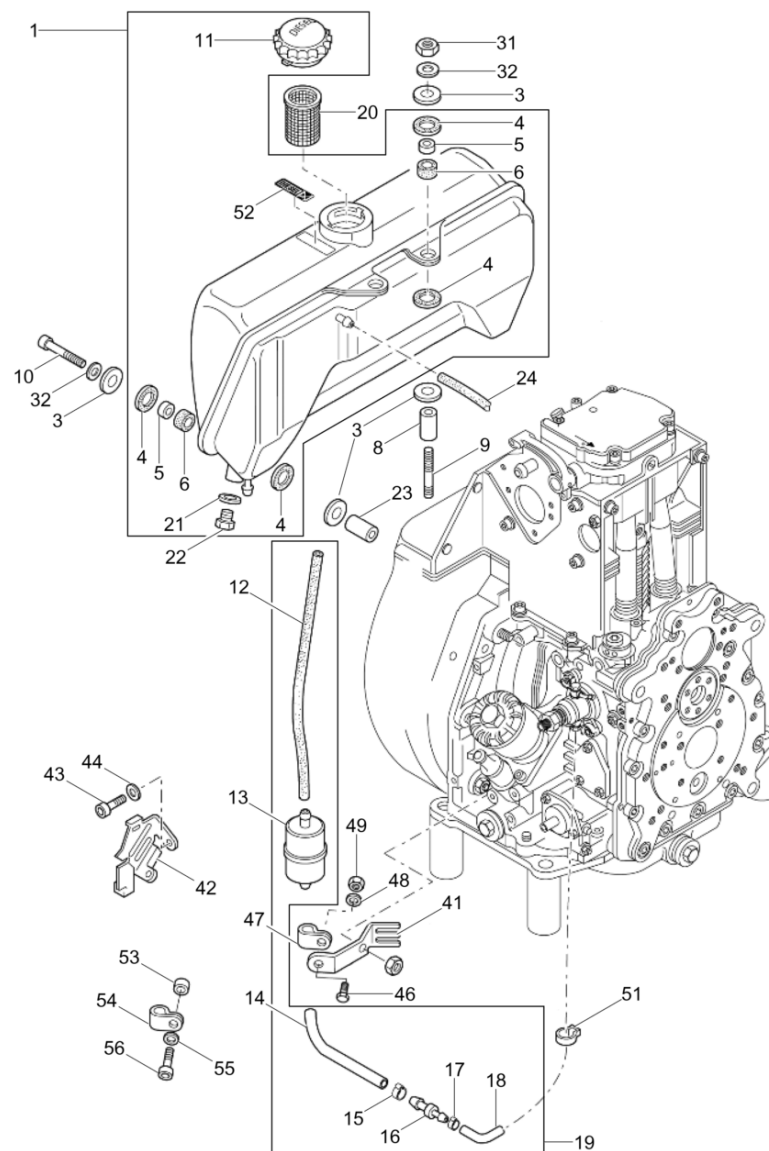
Breather, governor
Ventilation, régulateur de
Ventilación, regulador derevoluciones



Breather, governor
Ventilation, régulateur de
Ventilación, regulador derevoluciones

Item	Item no.	Description	Description	Descripción	Information	Pc.	Unit
3	5000094970	Washer	Rondelle	Arandela		1	pc
4	5000202444	Lock washer	Rondelle d'arrêt	Arandela de seguridad	/ 6,0	2	pc
5	5000094969	Governor lever	Levier régulateur	Palanca de regulador		1	pc
6	5000202449	Hexagon socket head screw	Vis à six pans creux	Tornillo a seis lados huecos	/ M5 x 8	4	pc
7	5000094966	Spring	Ressort	Resorte		1	pc
8	5000097417	Guide	Guide	Guía		1	pc
9	5000097416	Torsion spring	Ressort	Resorte		1	pc
10	5000202395	Distance ring	Bague intermediaire	Anillo distanciador		1	pc
11	5000202459	O-ring	Joint torique	Anillo-o	/ 18 x 2	2	pc
12	5000094963	O-ring	Joint torique	Anillo-o		1	pc
13	5100060764	Limit stop	Dispositif limiteur	Dispositivo limitador		1	pc
14	5000103080	Flange	Bride	Brida		1	pc
15	5000129021	Locknut	Contre-écrou	Contratuerca	/ VM6	3	pc
16	5100060785	Threaded pin	Goupille fileté	Varilla roscada		2	pc
17	5000151323	Locknut	Contre-écrou	Contratuerca	/ M6	2	pc
20	5000104407	Lever	Levier	Palanca		1	pc
21	5000094960	Screw	Vis	Tornillo		1	pc
22	5000151324	Washer	Rondelle	Arandela	/ 6.4	1	pc
23	5000207588	Locknut	Contre-écrou	Contratuerca	/ M6	1	pc
24	5000126519	Governor lever cpl.	Levier régulateur cpl.	Palanca de regulador cpl.		1	pc
26	5000202456	Threaded pin	Goupille fileté	Varilla roscada	/ M8 x 20	1	pc
37	5000098464	Bleeder valve	Soupape de purge d'air	Válvula purgadora		1	pc
38	5000098461	Cap	Couvercle	Tapa		1	pc
39	5100051941	Diaphragm	Diaphragme	Diafragma		1	pc
41	5000104424	Breather tube	Tuyau d'évacuation purge	Línea de purgado		1	pc
42	5000098462	Breather tube	Tuyau d'évacuation purge	Línea de purgado		1	pc
43	5000098465	Bushing	Douille	Buje		2	pc
44	5000151290	Spring washer	Rondelle à ressort	Arandela elástica	/ A6	2	pc
45	5000151231	Cheese head screw	Vis à tête cylindrique	Tornillo cilíndrico	/ M6 x 16	2	pc
46	5000102470	Clip	Pince de ressort	Borne de contacto elástico		1	pc
47	5000202407	Clamp	Collier	Abrazadera		1	pc
48	5000227599	Spring	Ressort	Resorte		1	pc
49	5000227600	Nut	Écrou	Tuerca		1	pc
50	5100060789	Sleeve	Douille	Manguito		1	pc
52	5000202466	Ring	Bague	Anillo	/ 32 x 45 x 2.5	1	pc

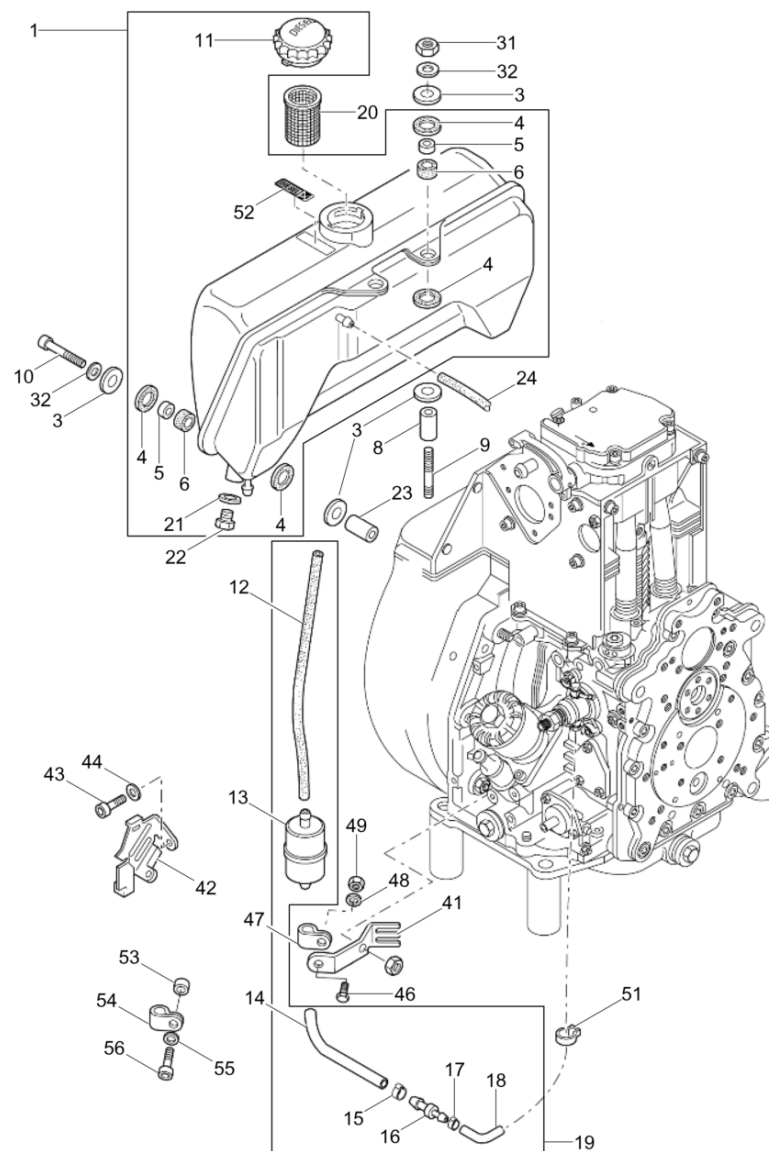




Fuel system
Système d'essence
Sistema de combustible

Item	Item no.	Description	Description	Descripción	Information	Pc.	Unit
1	5000104440	Fuel tank	Réservoir de carburant	Tanque de combustible		1	pc
3	5000151344	Washer	Rondelle	Arandela		8	pc
4	5000095355	Washer	Rondelle	Arandela		8	pc
5	5000095356	Bushing	Douille	Buje		4	pc
6	5000095357	Sleeve	Douille	Manguito		4	pc
8	5000104441	Bush	Boîte	Buje		2	pc
9	5000031063	Stud bolt	Goupille fileté	Tornillo espárrago	/ M8 x 75	2	pc
10	5000202438	Hexagonal head cap screw	Vis à tête hexagonale	Tornillo hexagonal	/ M8 x 65	2	pc
11	5000207814	Tank cap	Couvercle du réservoir	Tapa de tanque		1	pc
12	5000217990	Fuel hose	Tuyau à essence	Manguera de combustible		1	pc
13	5100046186	Diesel filter insert	Diesel element filtrant	Diesel cartucho filtrante		1	pc
14	5100060775	Fuel hose	Tuyau à essence	Manguera de combustible		1	pc
15	5000203655	Clamp	Collier de serrage	Abrazadera	/ 16,00	1	pc
16	5000207583	Nipple	Raccord fileté	Boquilla roscada		1	pc
17	5000207586	Clamp	Collier de serrage	Abrazadera		1	pc
18	5000207519	Fuel pipe	Tuyau à combustible	Tubería de combustible	/ 5 x 75in	1	pc
19	5100060788	Fuel filter cpl.	Filtre à carburant cpl.	Filtro de combustible cpl.		1	pc
20	5000104442	Strainer	Tamis	Tamizador		1	pc
21	5000104763	Washer	Rondelle	Arandela		1	pc
22	5100015713	Screw locking	Fermeture de vissage	Cierre roscada		1	pc
23	5000104443	Bush	Boîte	Buje		2	pc
24	5000207787	Fuel pipe	Tuyau à combustible	Tubería de combustible	/ 5 x 40mm	1	pc
31	5000151379	Locknut	Contre-écrou	Contratuerca	/ M8	2	pc
32	5000151218	Lock washer	Rondelle de ressort	Arandela elástica	/ 8	4	pc
41	5000104446	Stone guard	Grille de protection	Guardapiedras		1	pc
42	5000104448	Stone guard	Grille de protection	Guardapiedras		1	pc
43	5000202432	Hexagon socket head screw	Vis à six pans creux	Tornillo a seis lados huecos	/ M6 x 10	1	pc
44	5000151290	Spring washer	Rondelle à ressort	Arandela elástica	/ A6	1	pc
46	5000202338	Hexagonal head cap screw	Vis à tête hexagonale	Tornillo hexagonal	/ M6 x 16	1	pc
47	5000107451	Clamp	Agrafe	Abrazadera		2	pc
48	5000151324	Washer	Rondelle	Arandela	/ 6.4	1	pc
49	5000151323	Locknut	Contre-écrou	Contratuerca	/ M6	1	pc
51	5000226598	Clamp	Collier de serrage	Abrazadera	/ 12	1	pc
52	5000129791	Decal-diesel	Autocollant-diesel	Calcomanía-diesel		1	pc
53	5000151486	Sleeve	Douille	Collar	/ 7 x 12 x 16,3	1	pc
54	5000107451	Clamp	Agrafe	Abrazadera		1	pc

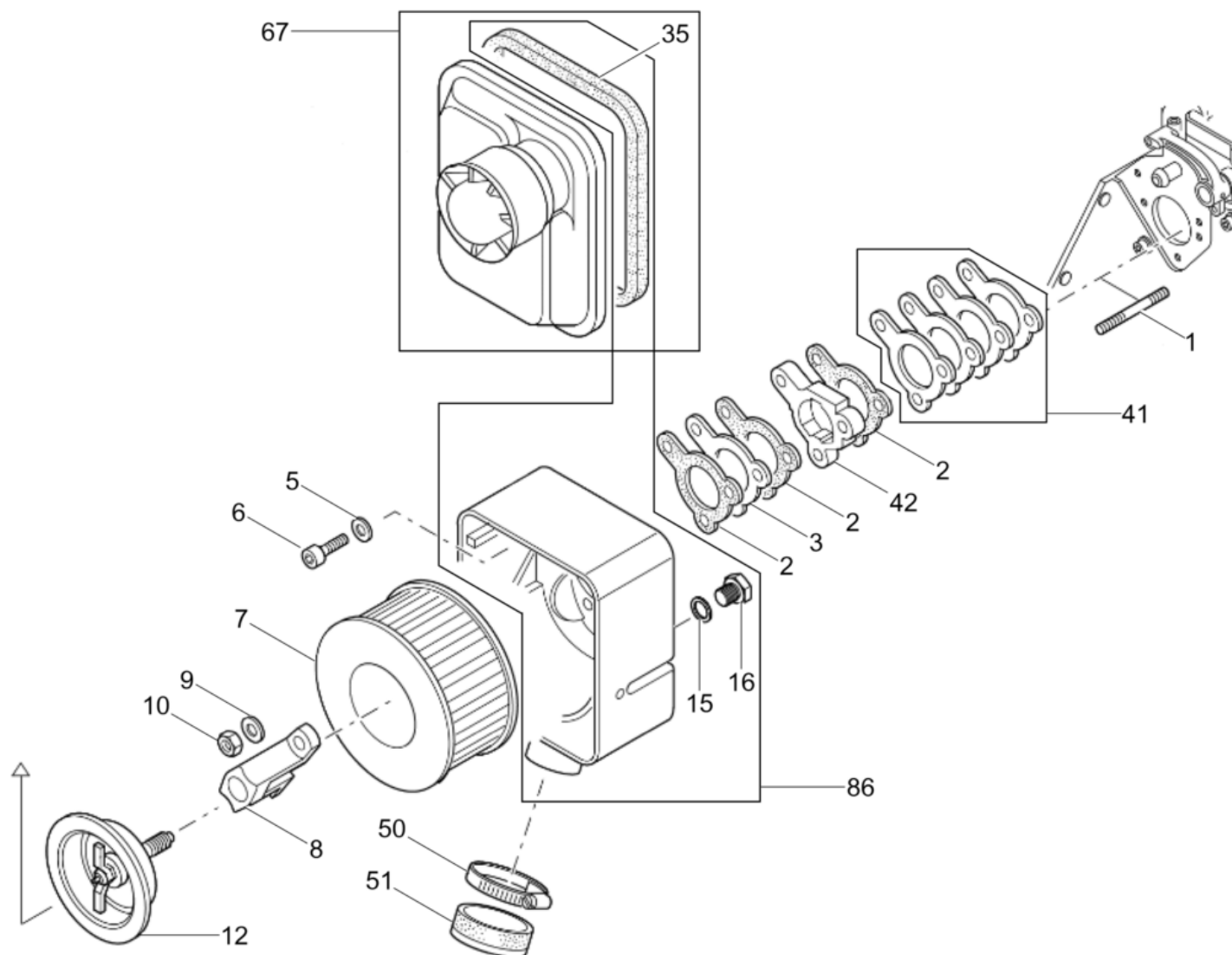




Fuel system
Système d'essence
Sistema de combustible

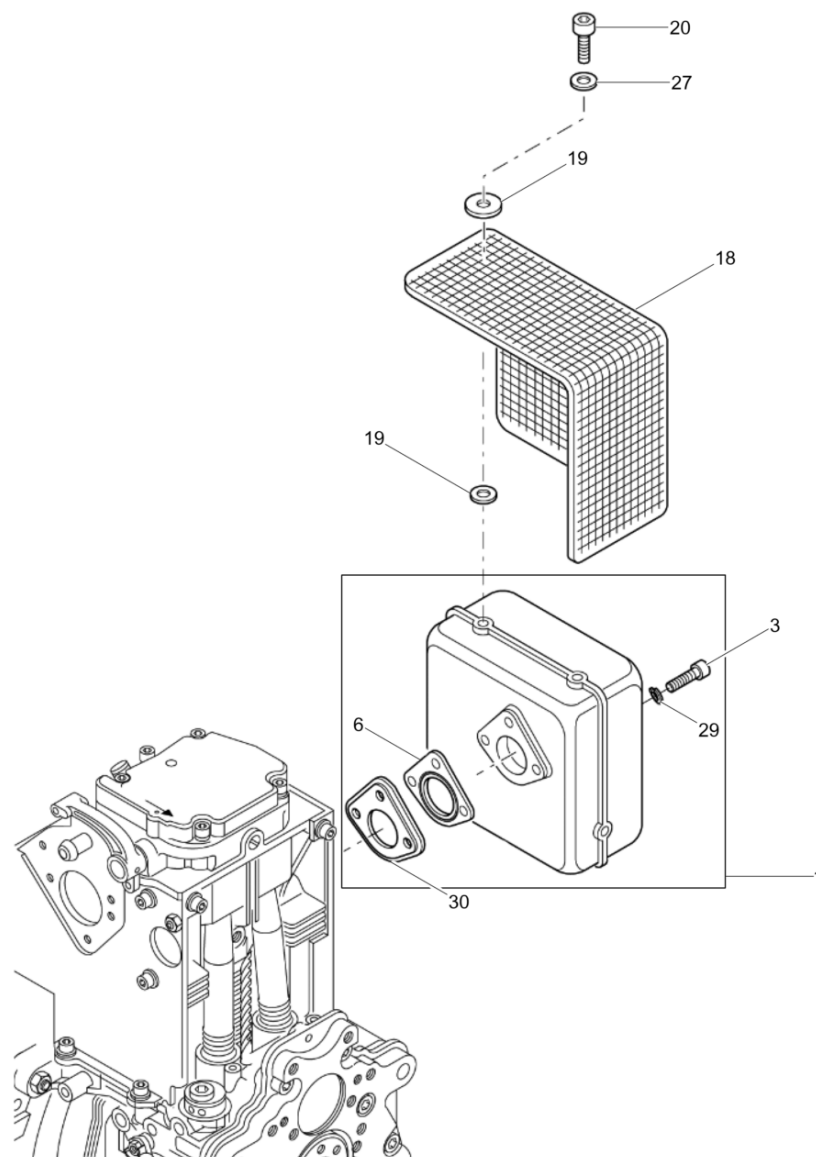
Item	Item no.	Description	Description	Descripción	Information	Pc.	Unit
55	5000151456	Lock washer	Rondelle de ressort	Arandela elástica	/ 6	1	pc
56	5000129007	Cheese head screw	Vis à tête cylindrique	Tornillo cilíndrico	/ M6 x 30	1	pc





Air cleaner
Filtre à air
Filtro del aire

Item	Item no.	Description	Description	Descripción	Information	Pc.	Unit
1	5000207815	Stud	Boulon	Perno prisionero	/ M8 x 60	2	pc
2	5000104452	Seal	Joint	Junta		3	pc
3	5000104453	Insulating flange	Bride isolante	Brida aislante		1	pc
5	5200022048	Spring washer	Ressort belleville	Arandela de resorte	/ A8	1	pc
6	5000202425	Hexagon socket head screw	Vis à six pans creux	Tornillo a seis lados huecos	/ M8 x 42	1	pc
7	5000104455	Air filter	Filtre à air	Filtro del aire		1	pc
8	5000104456	Retainer	Logement	Soporte		1	pc
9	5000151553	Washer	Rondelle	Arandela	/ B8,4	2	pc
10	5000129516	Nut	Ecrou	Tuerca	/ M8	2	pc
12	5100002773	Filter cover cpl.	Couvercle de filtre cpl.	Tapa de filtro cpl.		1	pc
15	5000107342	Sealing ring	Bague d'étanchéité	Anillo sellante		1	pc
16	5000202431	Screw	Vis	Tornillo	/ M8 x 1	1	pc
35	5000104458	Seal	Joint	Empaque		1	pc
41	5000104450	Gasket set	Jeu de joints	Juego de juntas		1	pc
42	5000104451	Intermediate flange	Bride intermediaire	Brida intermedia		1	pc
50	5000099804	Clamp	Collier	Abrazadera		1	pc
51	5000104460	Manifold	Raccord courbe	Multiple		1	pc
67	5100060792	Air filter cover	Couvercle filtre à air	Tapa filtro de aire		1	pc
86	5000104454	Housing	Carter	Carcasa		1	pc

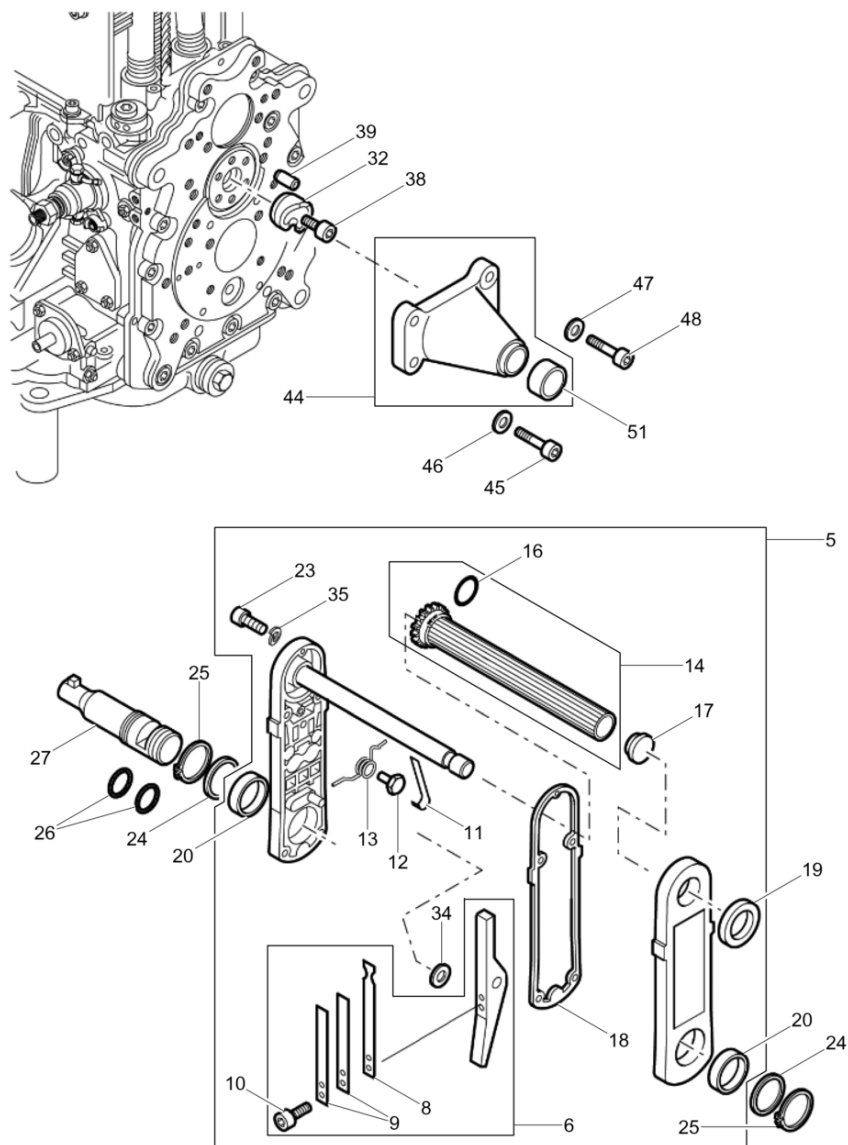


Exhaust silencer
Silencieux
Silenciador

Item	Item no.	Description	Description	Descripción	Information	Pc.	Unit
1	5000104465	Muffler	Échappement	Escape		1	pc
3	5000151578	Cheese head screw	Vis à tête cylindrique	Tornillo cilíndrico	/ M8 x 30	3	pc
6	5100001032	Gasket	Joint	Junta		1	pc
18	5100060773	Contact safety device	Grille de protection	Contact safety device		1	pc
19	5000099525	Washer	Rondelle	Arandela		8	pc
20	5000202443	Cheese head screw	Vis à tête cylindrique	Tornillo cilíndrico	/ M6 x 20	4	pc
27	5000151540	Washer	Rondelle	Arandela	/ A6,4	4	pc
29	5000151218	Lock washer	Rondelle de ressort	Arandela elástica	/ 8	3	pc
30	5000226593	Gasket	Garniture	Junta de estanqueidad		1	pc

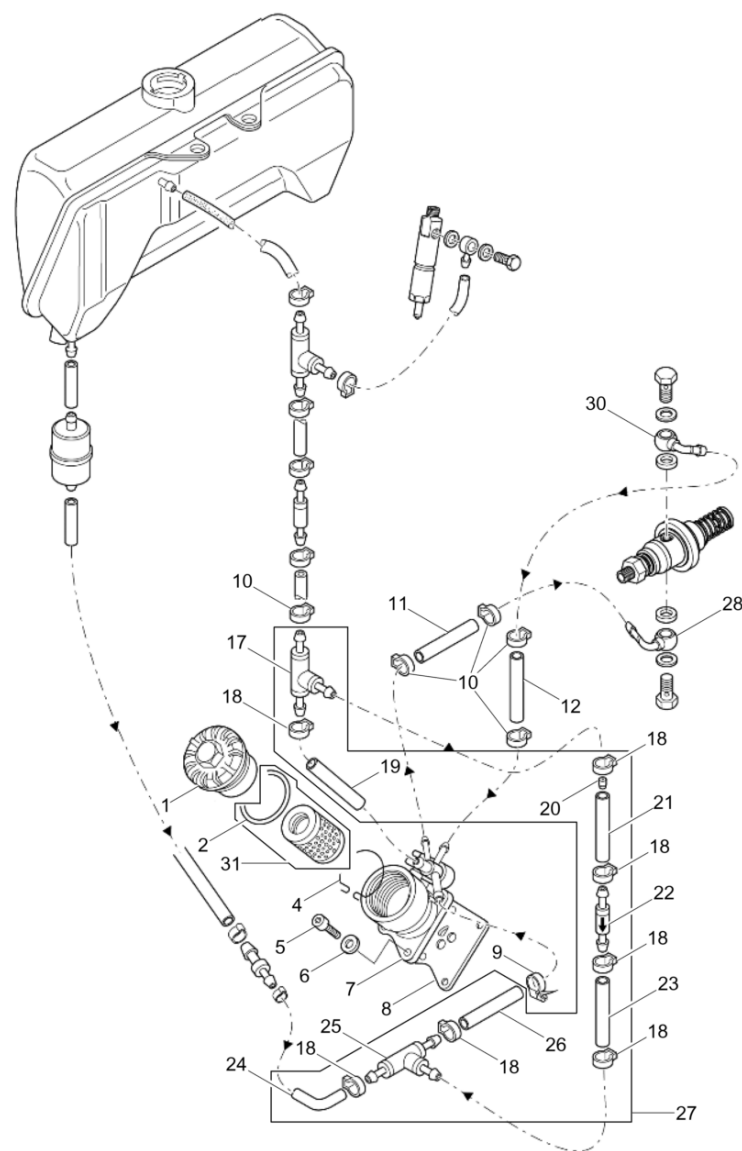


Starting crank
Manivelle de démarrage
Manivela de arranque



Starting crank
Manivelle de démarrage
Manivela de arranque

Item	Item no.	Description	Description	Descripción	Information	Pc.	Unit
5	5100060772	Starting crank cpl.	Manivelle de démarrage cpl.	Manivela de arranque cpl.		1	pc
6	5000064064	Lever	Levier	Palanca		1	pc
8	5100051940	Leaf spring	Ressort à lames	Leaf spring		1	pc
9	5100051938	Leaf spring	Ressort à lames	Leaf spring		2	pc
10	5000049190	Cheese head screw	Vis à tête cylindrique	Tornillo cilíndrico	/ M5 x 8	2	pc
11	5100051936	Leaf spring	Ressort à lames	Leaf spring		1	pc
12	5100051935	Hexagonal head cap screw	Vis à tête hexagonale	Tornillo hexagonal		1	pc
13	5100051934	Leg spring	Ressort coude	Resorte de brazo		1	pc
14	5000202369	Handle cpl.	Poignée compl.	Manija compl.		1	pc
16	5000105765	O-ring	Bague-o	Anillo-o		1	pc
17	5000064062	Plug	Bouchon	Tapón		1	pc
18	5100051939	Gasket	Joint	Junta		1	pc
19	5100051916	Rotary shaft seal	Bague d'étanchéité	Anillo de retén radial		1	pc
20	5100060777	Slide bearing	Roulement de glissement	Cojinete deslizante		2	pc
23	5000203133	Hexagon socket head screw	Vis à six pans creux	Tornillo a seis lados huecos	/ M6 x 25	5	pc
24	5000227598	Shim	Cale	Laminita		1	pc
25	5100051915	Retaining ring	Bague d'arrêt	Anillo de retención		1	pc
26	5100051914	O-ring	Joint torique	Anillo-o		2	pc
27	5100060787	Starting shaft	Arbre de mise en marche	Garra de arranque		1	pc
32	5000097419	Starting jaw	Griffe de mise en marche	Garra de arranque		1	pc
34	5000064065	Shim ring	Disque d'ajustage	Arandela de ajuste	/ 10 x 16 x 1	1	pc
35	5000151456	Lock washer	Rondelle de ressort	Arandela elástica	/ 6	5	pc
38	5000201372	Hexagon socket head screw	Vis à six pans creux	Tornillo a seis lados huecos	/ M8x12	1	pc
39	5000202453	Straight pin	Goupille cylindrique	Pasador cilíndrico		1	pc
44	5000202376	Guide handle	Poignée	Manija		1	pc
45	5000202440	Hexagon socket head screw	Vis à six pans creux	Tornillo a seis lados huecos	/ M8x35	2	pc
46	5000151553	Washer	Rondelle	Arandela	/ B8,4	2	pc
47	5000202434	Washer	Rondelle	Arandela	/ 10,5	2	pc
48	5000202448	Allen screw	Vis à tête cylindrique	Tornillo de cabeza cilíndrica	/ M10 x 35	2	pc
51	5100060779	Slide bearing	Roulement de glissement	Cojinete deslizante		1	pc

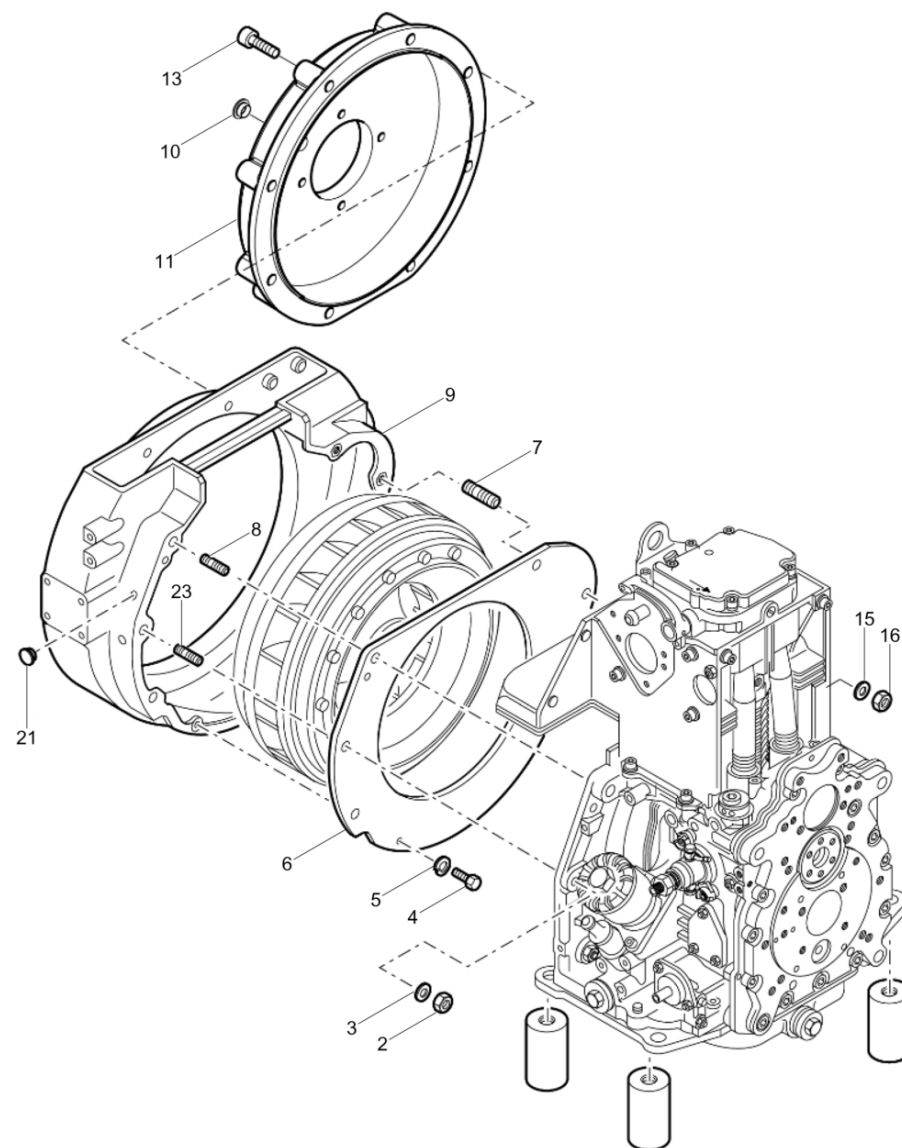


Automatic shut-off mech.
Interruption automatique
Cierre automático

Item	Item no.	Description	Description	Descripción	Information	Pc.	Unit
1	5000094931	Cover	Couvercle	Tapa		1	pc
2	5000094928	Gasket	Joint	Juntaaceite		1	pc
4	5000104402	Spring	Ressort	Resorte		1	pc
5	5000202437	Cheese head screw	Vis à tête cylindrique	Tornillo cilíndrico	/ M6 x 20	4	pc
6	5000151290	Spring washer	Rondelle à ressort	Arandela elástica	/ A6	4	pc
7	5000207531	Valve	Soupape	Válvula de desconexión		1	pc
8	5000106559	Seal	Joint	Junta		1	pc
9	5000202469	Clamp	Agrafe	Abrazadera		1	pc
10	5000207586	Clamp	Collier de serrage	Abrazadera		5	pc
11	5000217102	Fuel hose	Tuyau à essence	Manguera de combustible	/ 4,5 x 200	1	pc
12	5000217107	Fuel hose	Tuyau à essence	Manguera de combustible	/ 4,5 x 110	1	pc
17	5000207810	T-piece	T-pièce	Pieza t		1	pc
18	5000207586	Clamp	Collier de serrage	Abrazadera		7	pc
19	5000217104	Fuel hose	Tuyau à essence	Manguera de combustible	/ 4,5 x 30	1	pc
20	5000207526	Valve	Soupape	Válvula		1	pc
21	5000217109	Fuel hose	Tuyau à essence	Manguera de combustible	/ 5,3 x 50	1	pc
22	5000217093	Back pressure valve	Soupape de retenue	Válvula de retención		1	pc
23	5000217103	Fuel hose	Tuyau à essence	Manguera de combustible	/ 4,5 x 80	1	pc
24	5000217106	Fuel hose	Tuyau à essence	Manguera de combustible	/ 4,5 x 35	1	pc
25	5000106563	Tee-fitting	Raccord ""t""	Unión forma t		1	pc
26	5000217105	Fuel hose	Tuyau à essence	Manguera de combustible	/ 4,5 x 50	1	pc
27	5000217095	Fuel pipe cpl.	Pipe du combustible cpl.	Pipa del combustible cpl.		1	pc
28	5000207525	Screw nipple	Raccord de vissage	Boquilla roscada		1	pc
30	5000207809	Screw nipple	Raccord de vissage	Boquilla roscada		1	pc
31	5100051956	Oil filter	Filtre d'huile	Filtro de aceite		1	pc



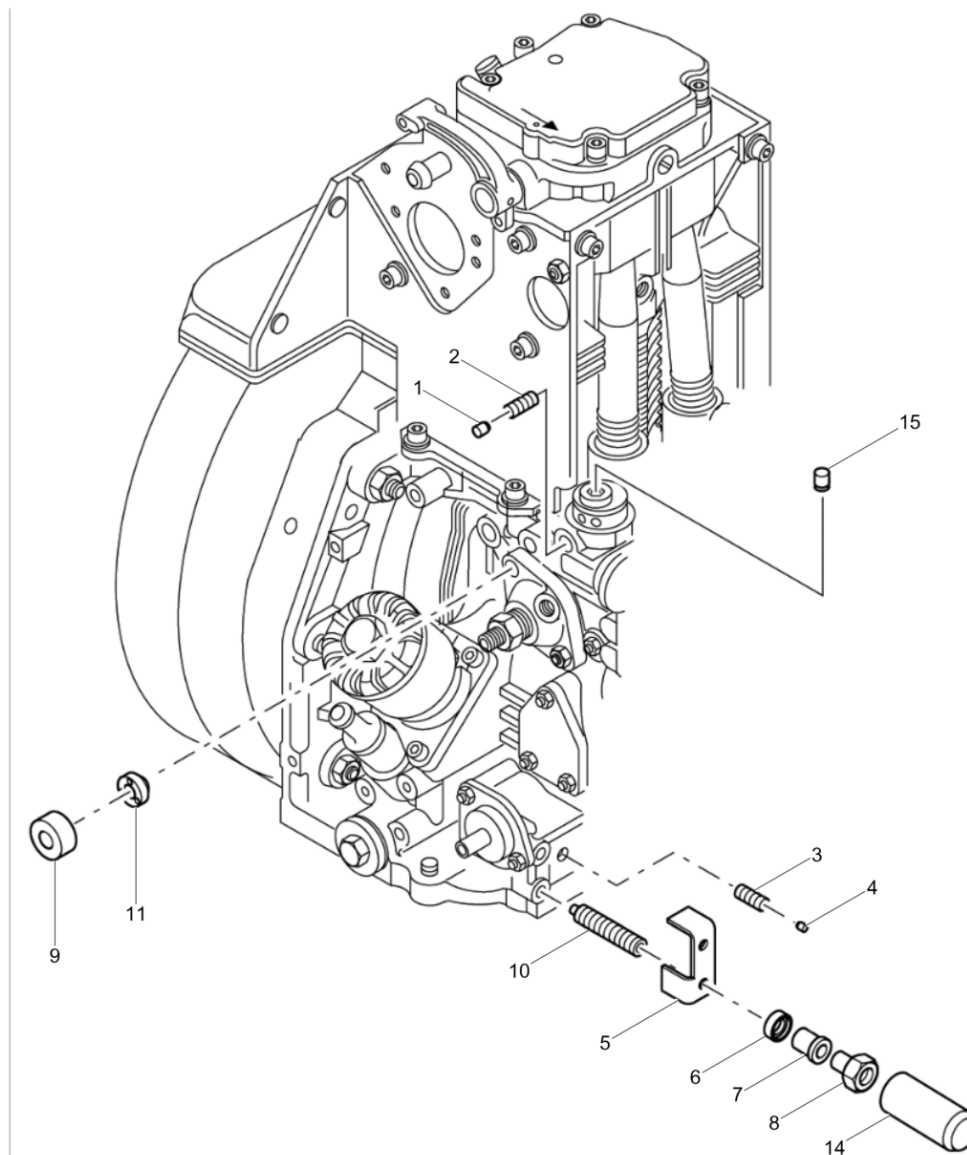
Coupling housing
Carter de branchement
Caja de conexión



Coupling housing
Carter de branchement
Caja de conexión

Item	Item no.	Description	Description	Descripción	Information	Pc.	Unit
2	5000207819	Hexagon nut	Écrou hexagonal	Tuerca hexagonal	/ M10	4	pc
3	5000202434	Washer	Rondelle	Arandela	/ 10,5	4	pc
4	5000202338	Hexagonal head cap screw	Vis à tête hexagonale	Tornillo hexagonal	/ M6 x 16	2	pc
5	5000151456	Lock washer	Rondelle de ressort	Arandela elástica	/ 6	2	pc
6	5000105771	Baffle plate	Separeteur	Placa seperadora		1	pc
7	5000010937	Stud bolt	Goupille fileté	Tornillo espárrago	/ M12 x 40	2	pc
8	5000207816	Stud	Boulon	Perno prisionero	/ M10 x 35	3	pc
9	5000104425	Coupling housing	Carter de branchement	Caja de conexión		1	pc
10	5100060780	Locking plug	Bouchon de fermeture	Tapón de cierre		1	pc
11	5100060796	Housing	Carter	Carcasa		1	pc
13	5000202424	Allen screw	Vis à tête cylindrique	Tornillo de cabeza cilíndrica	/ M10 x 60	8	pc
15	5100030645	Washer	Rondelle	Arandela	/ 13	2	pc
16	5000207530	Locknut	Contre-écrou	Contratuerca	/ M12	2	pc
21	5000207605	Push-in plug	Bouchon	Tapón		2	pc
23	5000207817	Stud	Boulon	Perno prisionero	/ M10 x 45	1	pc

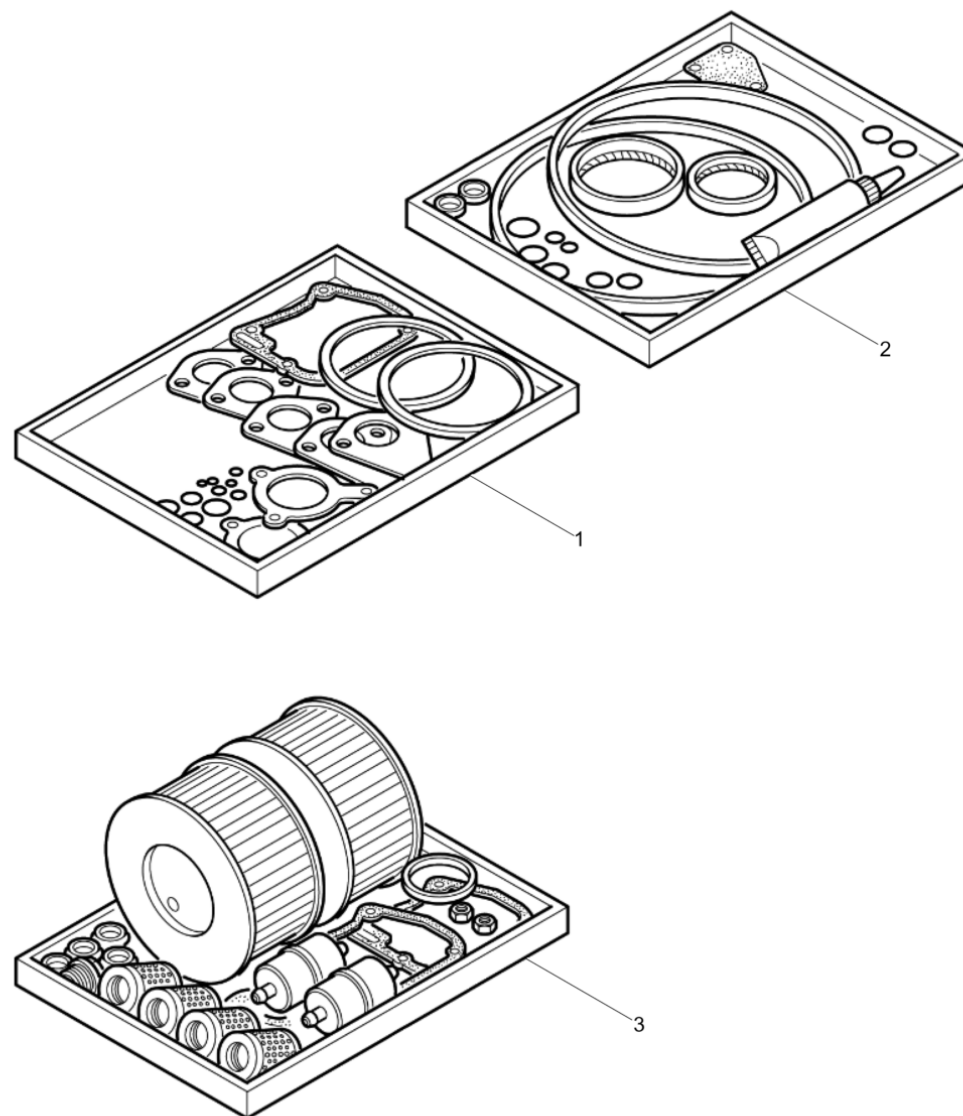




Engine equipment epa
Equipement moteur epa
Equipamiento de motor epa

Item	Item no.	Description	Description	Descripción	Information	Pc.	Unit
1	5000207603	Push-in plug	Bouchon	Tapón		1	pc
2	5000020348	Threaded pin	Goupille fileté	Varilla roscada	/ M8 x 16	1	pc
3	5000202456	Threaded pin	Goupille fileté	Varilla roscada	/ M8 x 20	1	pc
4	5000207604	Push-in plug	Bouchon	Tapón		1	pc
5	5000126904	Angle	Coude	Ángulo		1	pc
6	5000126905	Washer	Rondelle	Arandela		1	pc
7	5000126906	Bush	Boîte	Buje		1	pc
8	5000126907	Threaded bush	Boîte tarandée	Casquillo roscado	/ M6	1	pc
9	5000207567	Cap	Couvercle	Tapa		2	pc
10	5100060785	Threaded pin	Goupille fileté	Varilla roscada		2	pc
11	5000207587	Counternut	Ecrou de sécurité	Tuerca de seguridad		2	pc
14	5000126911	Cap	Chapeau	Tapa		1	pc
15	5100060768	Locking plug	Bouchon de fermeture	Tapón de cierre		1	pc





Spare parts kits
Jeu de pièces de rechange
Juegos de repuestos

Item	Item no.	Description	Description	Descripción	Information	Pc.	Unit
1	5100060790	Gasket set	Jeu de joints	Juego de juntas		1	pc
2	5000104362	Gasket set - crankcase	Jeu de joints - carter	Juego de juntas - cárter		1	pc
3	5100060776	Maintenance set	Jeu d'entretien	Juego para mantenimiento		1	pc



Note
Note
Observaciones





**WACKER
NEUSON**